

triton

1200W Belt Sander 100mm

T41200BS

EN Operating & Safety Instructions

NL Bedienings- en veiligheidsvoorschriften

ES Instrucciones de uso y de seguridad

FR Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

PT Instruções de Operação e Segurança

DE Sicherheits- und Bedienungsanleitung

PL Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

IT Istruzioni per l'uso e la sicurezza

CZ Provozní a bezpečnostní pokyny

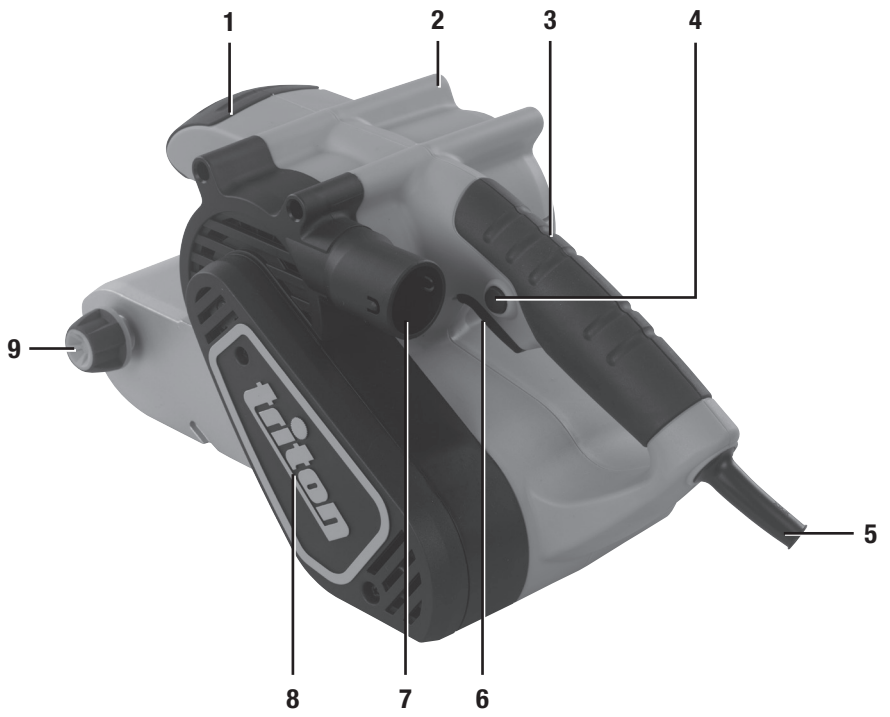


Version date: 29.04.24

Designed in Europe 

tritontools.com



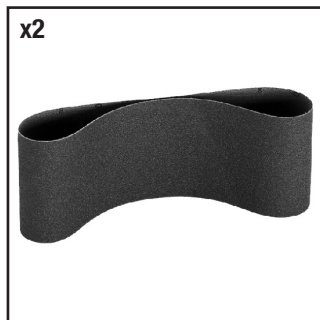




17



18



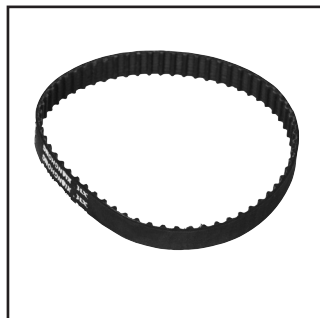
19



20



21



A



B



C



D



E



F



G



H



Original Instructions

Introduction

Thank you for purchasing this Triton product. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the product read and fully understand this manual. Keep these instructions with the product for future reference.

Description of Symbols

The rating plate on your product may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



Wear hand protection



WARNING: To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Caution!



DO NOT use in rain or damp environments!



WARNING: Moving parts can cause crush and cut injuries.



Dust extraction required or recommended



Class II construction (double insulated for additional protection)



Conforms to relevant legislation and safety standards.



Environmental Protection



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Technical Abbreviations Key

V	Volts
~	Alternating current
A, mA	Ampere, milli-Amp
n ₀	No load speed
°	Degrees
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
min ⁻¹	Operations per minute
m/min	Metres per minute
dB(A)	Decibel sound level (A weighted)
m/s ²	Metres per second squared (vibration magnitude)

Specification

Model no.:	T41200BS
Voltage:	220 - 240V~, 50/60Hz
Input power:	1200W
Wheel speed:	2500min ⁻¹
Belt speed under no load:	200 - 400m/min
Sanding area:	100 x 156mm
Sanding belt size:	100 x 610mm
Sander dimensions (L x W x H):	410 x 181 x 181mm
Dust port dimensions:	Inner: 31mm Outer: 35mm
Protection class:	□
IP rating:	IP20
Power cable length:	2.6m
Weight:	6kg
As part of our ongoing product development, specifications of Triton products may alter without notice.	

Sound and vibration information:	
Sound pressure L_{pA} :	95.4dB(A)
Sound power L_{WA} :	106.4dB(A)
Uncertainty K:	3dB
Weighted vibration a_h (main handle) :	4.92m/s ²
Weighted vibration a_h (front handle) :	6.70m/s ²
Uncertainty K:	1.5m/s ²

The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary.

⚠ WARNING: Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

⚠ WARNING: User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used. There is the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Sound levels in the specification are determined according to international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration. www.osha.europa.eu provides information on sound and vibration levels in the workplace that may be useful to domestic users who use tools for long periods of time.

General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.** Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.** Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- When used in Australia or New Zealand, it is recommended that this tool is ALWAYS supplied via Residual Current Device (RCD) with a rated residual current of 30mA or less.**
- Use proper extension cord. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.**

Table A						
Ampere rating		Volts	Total length of cord in meters			
		120	7.5	15	30.5	46
		240	15	30.5	61	92
More than	Not more than	Minimum gauge for cord				
0	6	18	16	16	14	
6	10	18	16	14	12	
10	12	16	16	14	12	
12	16	14	12	Not recommended		

3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch ON invites accidents.
 - d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool ON. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- ### 4) Power tool use and care
- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) Do not use the power tool if the switch does not turn it ON and OFF. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- ### 5) Service
- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

⚠ WARNING: This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the tool.

⚠ WARNING: Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Sanding Tool Safety

⚠ WARNING!

- Hold the power tool by insulated handles or gripping surfaces only, because the sanding belt/sheet may contact its own cord. Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Use clamps or another practical way to secure the workpiece to a stable platform. Holding the workpiece by hand or against the body makes it unstable and may lead to loss of control.
- Recommendation that the tool always be supplied via a residual current device with a rated residual current of 30 mA or less.
- If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.

- a) **ALWAYS** wear appropriate protective equipment, including a dust mask with a minimum FFP2 rating, eye protection and ear defenders.
- b) **Ensure all people in the vicinity of the work area are also equipped with suitable personal protective equipment.**
- c) **Take special care when sanding some woods (such as beech, oak, mahogany and teak), as the dust produced is toxic and can cause extreme reactions.**
- d) **NEVER use to process any materials containing asbestos.**
Consult a qualified professional, if you are uncertain whether an object contains asbestos.
- e) **DO NOT sand magnesium or alloys containing a high percentage of magnesium.**
- f) **Be aware of paint finishes or treatments that may have been applied to the material that is being sanded. Many treatments can create dust that is toxic, or otherwise harmful. If working on a building constructed prior to 1960, there is an increased chance of encountering lead-based paints.**
- g) **The dust produced when sanding lead-based paints is particularly hazardous to children, pregnant women, and people with high blood pressure. DO NOT allow these people near to the work area, even if wearing appropriate personal protective equipment.**
- h) **Whenever possible, use a vacuum dust extraction system to control dust and waste.**
- i) **Be especially careful when using a machine for both wood and metal sanding. Sparks from metal can easily ignite wood dust. ALWAYS clean your machine thoroughly to reduce the risk of fire.**
- j) **Empty the dust bag or container (where applicable) frequently during use, before taking breaks and after completion of sanding. Dust may be an explosion hazard. DO NOT throw sanding dust into an open fire. Spontaneous combustion may occur when oil or water particles come into contact with dust particles. Dispose of waste materials carefully and in accordance with local laws and regulations.**
- k) **Work surfaces and sandpaper can become very hot during use. If there is evidence of burning (smoke or ash), from the work surface, stop and allow the material to cool. DO NOT touch work surface or sandpaper until they have had time to cool.**
- l) **DO NOT touch the moving sandpaper.**
- m) **ALWAYS switch off before you put the sander down.**
- n) **DO NOT use for wet sanding. Liquids entering the motor housing can cause severe electric shocks.**
- o) **ALWAYS unplug the sander from the mains power supply before changing or replacing sandpaper.**
- p) **Even when this tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. If you are in any doubt as to safe use of this tool, do not use it.**

⚠ WARNING: Dust generated by using power tools can be toxic. Some materials may be chemically treated or coated and be a toxic hazard. Some natural and composite materials may contain toxic chemicals. Some older paints may contain lead and other chemicals. Avoid prolonged exposure to dust generated from operating a sander. DO NOT allow dust to get onto skin or eyes and do not allow the dust to enter your mouth to prevent absorption of harmful chemicals. Where possible, work in a well-ventilated area. Use a suitable dust mask and dust extraction system where possible. Where there is a higher frequency of exposure, it is more critical that all safety precautions are followed and a higher level of personal protection is used.

Product Familiarisation

1. Front Handle
2. Clamp Hole
3. Rear Handle
4. Lock-On Button
5. Mains Cord
6. ON/OFF Trigger Switch
7. Dust Extraction Port
8. Drive Belt Cover
9. Tracking Adjustment Knob
10. Sanding Belt
11. Front Belt Roller
12. Speed Adjustment Dial
13. Brush Cover
14. Vented Motor Cover
15. Belt Tension Lever
16. Drive Roller

Included Accessories:

17. Bench-Mounting Mat
18. Extra Sanding Belts x 2
19. Inversion Clamp x 2
20. Dust Collection Bag
21. Spare Drive Belt

Intended Use

Medium to heavy duty belt sander for removing large amounts of material. For use on soft and hard wood, and similar materials.

Not for commercial use.

The product must **ONLY** be used for its intended purpose. Any use other than those mentioned in this manual will be considered a case of misuse. The operator, and not the manufacturer, shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse. The manufacturer shall not be liable for any modifications made to the product, nor for any damage resulting from such modifications.

Unpacking Your Product

- Carefully unpack and inspect your new product. Familiarise yourself with all its features and functions.
- Ensure that all parts of the product are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this product.

Before Use

⚠ WARNING: Ensure the tool is disconnected from the power supply before attaching or changing any accessories or making any adjustments.

- This sander is supplied fully assembled. It can be used immediately out of the box.

Connecting the dust collection bag

- Connecting the tool to a vacuum cleaner or workshop dust extraction system is the preferred method of dust extraction.
 - If vacuum dust extraction is unavailable, you must fit the supplied Dust Collection Bag (20) to the Dust Extraction Port (7).
1. Locate the bayonet fitting, push on the Dust Collection Bag (Image A) and rotate until locked. Ensure the Dust Collection Bag zip is closed.
 2. To remove the Dust Collection Bag, rotate outwards to disengage the bayonet, then pull off.

⚠ **WARNING:** Remove and DO NOT use the Dust Collection Bag when sanding metal. Hot metal particles and sparks could ignite residual wood dust or cause the Dust Collection Bag to catch fire. Always connect the sander to a vacuum cleaner or workshop dust extraction system when sanding metal. Always clean the tool THOROUGHLY when switching from sanding wood to sanding metal, and vice versa.

Selecting the right grade of sanding belt

- Different grades of sanding belt can be purchased from your local Triton stockist. Typical grades are coarse (40 grit), medium (80 and 100 grit) and fine (120 and 180 grit).
- Use coarse grade to remove rough finishes, medium grade to smooth the work, and fine grade for finishing.
- Carry out a trial run on a scrap piece of material to determine the optimum grades of belt for a particular job.
- In order to take full advantage of your sander, always purchase good quality belts.

Note: After sanding with a belt sander, an orbital sander can be used to provide a smoother surface finish. This process will, however, lead to the loss of wood grain detail. Additional sanding with an orbital sander is advisable if you plan to paint the wooden surface, or if you do not need to maintain the visibility of the wood grain.

Attaching a sanding belt

⚠ **WARNING:** Always disconnect from the power supply before carrying out any inspection, maintenance or cleaning.

1. Pull the Belt Tension Lever (15) to release the tension on the Sanding Belt (10) then slide off the old belt (Image B).
2. Check the replacement belt is well jointed and is not frayed at the edges.
3. Slip the new belt into position (Image C), making sure the rotation arrow on the inside of the Sanding Belt is pointing in the same direction as the arrow on the side of the sander.
4. Push the Belt Tension Lever in (Image D) to increase the tension on the belt.
5. Plug the sander into a power point and, maintaining a firm grip on the sander, press the ON/OFF Trigger Switch (6) and allow the belt to rotate for a short period.
6. Whilst the belt is running, adjust the Tracking Adjustment Knob (9) to align the belt to the centre of the Drive Roller (16). Repeat until the belt is correctly aligned (only slight rotation of the knob is required to track the belt), then press the ON/OFF Trigger Switch for a few seconds to allow the belt to adjust. Run the sander for a minute or so to ensure the correct alignment is achieved before using the sander on a workpiece.

⚠ **WARNING:** Do not continue to use the sander if the Sanding Belt is worn or damaged.

⚠ **WARNING:** Do not use the same Sanding Belt for wood and metal. Metal particles become embedded in the belt and will scour a wooden surface.

Operation

Switching ON & OFF

1. Press and hold the ON/OFF Trigger Switch (6) to start the belt sander.
2. Release the ON/OFF Trigger Switch to stop the belt sander.
3. To lock the belt sander ON, press the ON/OFF Trigger Switch to activate the belt sander and press the Lock-On Button (4) (Image E) to lock the ON/OFF Trigger Switch ON.
4. To de-activate, press the ON/OFF Trigger Switch, which clicks the Lock-On Button out, and release the ON/OFF Trigger Switch to stop the belt sander.

Adjusting the speed

- The speed can be adjusted to suit the material that requires sanding.
- To adjust the speed, move the Speed Adjustment Dial (12) until the correct speed is attained (Image F).

Sanding

⚠ **WARNING:** Always wear eye protection, an adequate dust mask, hearing protection, and suitable gloves when working with this tool.

Note: Always use clamps to secure your workpiece to the workbench wherever possible.

⚠ **WARNING:** Do not use this sander for sanding magnesium.

Note: Always ensure the belt is in good condition.

1. Connect the tool to the power supply.
2. Press the ON/OFF Trigger Switch (6) and allow the Sanding Belt (10) to reach the desired speed before lowering the belt on to the surface of the workpiece.
3. If you require continuous operation, press the Lock-On Button (4).
4. Lower the unit onto the surface of the workpiece and apply slight pressure.
5. Sand in the direction of the grain, in parallel, with overlapping strokes (Image G).
6. To remove paint or smooth very rough wood, sand across the grain at 45° in two directions, and then finish in the direction of the grain.
7. Lift the sander off the workpiece before switching off the power.
8. Wait until the belt stops moving before putting the sander down.
9. Remember to keep hands away from the moving Sanding Belt, as it will continue to run for a short time after the machine is switched OFF.

Note: For optimum dust removal, empty the Dust Collection Bag (20) when it is no more than half full.

⚠ **WARNING:** Do not use the Dust Collection Bag when sanding metal. The hot metal particles could cause residual wood dust of the bag itself to catch fire. A vacuum cleaner adaptor can be used to connect a household vacuum cleaner or workshop dust extraction system to the sander. The adaptor fits into the Dust Extraction Port (7).

Using the inversion clamp set

- The Inversion Clamps (19) set enables use of the Triton Belt Sander in an inverted position (Image H). The sander must only be used in an inverted position when clamped securely to a suitable structure with a solid, flat work surface.
1. Invert the machine and place on a solid, flat work surface. Ensure the underside is flat and there is sufficient access to accommodate the length of the G clamp bases.

2. Insert the Inversion Clamps fully into the fixing positions on the sander. Ensure the vertical threaded section of each Inversion Clamp is tight up against the edge of the work surface.
3. Tighten the butterfly nuts so that the sander is securely clamped to the work surface.
4. Fit the Dust Collection Bag (20) or compatible dust extraction system.
5. Turn on the sander and use the Lock-On Button (4) to keep the sander running continuously.
6. Check that the Sanding Belt (10) is securely fixed to the sander and that it is correctly aligned while the tool is operating. If necessary, switch the sander OFF and re-fix to the sander.

⚠ **WARNING:** DO NOT use the sander inverted unless it is securely clamped to the work surface.

Note: When the belt sander is being clamped, use the Bench-Mounting Mat (17) beneath the belt sander to protect the work surface from damage and to prevent the belt sander from moving.

Accessories

- A full range of different grit sanding belts and accessories is available from your Triton stockist.
- Spare parts can be obtained from toolsparsonline.com.

Maintenance

⚠ **WARNING:** Always disconnect from the power supply before carrying out any inspection, maintenance or cleaning.

Emptying the dust collection bag (if fitted)

⚠ **WARNING:** Always switch the belt sander OFF and disconnect from the power supply before detaching the Dust Collection Bag (20) or dust extraction system.

1. To remove the Dust Collection Bag, rotate outwards to disengage the bayonet, then pull off (Image A).
2. Unzip the Dust Collection Bag, empty, and refit (see 'Connecting the dust collection bag').

Note: If the sanding dust contains harmful substances, such as particles from old paint, varnish, surface coatings etc., always dispose of in accordance with laws and regulations.

Note: For optimum dust removal, empty the Dust Collection Bag when it is no more than half full.

Note: Always clean the tool THOROUGHLY when switching from sanding wood to sanding metal and vice versa.

Changing the drive belt

Note: A spare drive belt is supplied with the sander. Further replacements and other spare parts are available from your Triton stockist or from toolsparsonline.com.

1. Using a Phillips screwdriver, remove the screws holding the Drive Belt Cover (8) in place.
2. Remove the worn belt by easing it off the bottom, larger drive pulley, and then lift away.
3. Clean all dust and debris away.
4. Place the new drive belt over the top drive pulley and push onto the larger puller, then rotate the belt until it is on both pulleys and located in the grooves of each pulley.
5. Replace the Drive Belt Cover and screw the fixing screws tight.
6. Test the belt sander on a low speed. If fitted correctly, the belt sander is ready to use.

General inspection

- Regularly check that all the fixing screws are tight. They may vibrate loose over time.
- Inspect the mains cord of the tool, prior to each use, for damage or wear. Repairs should be carried out by an authorised Triton service centre. This advice also applies to extension cords used with this tool.

Cleaning

⚠ **WARNING:** ALWAYS wear protective equipment including eye protection and gloves when cleaning this tool.

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly and shorten the device's service life.
- Clean the body of your tool with a soft brush, or dry cloth.
- Never use caustic agents to clean plastic parts. If dry cleaning is not sufficient, a mild detergent on a damp cloth is recommended.
- Water must never come into contact with the tool.
- Ensure the tool is thoroughly dry before using it.
- If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes (where applicable).

Brushes

- Over time the carbon brushes inside the motor may become worn.
- Excessively worn brushes may cause loss of power, intermittent failure, or visible sparking.
- If you suspect that the brushes may be worn, both brushes will need replacing simultaneously.

Replacing the brushes

⚠ **WARNING:** Ensure that the belt sander is switched OFF and the Mains Cord (5) is unplugged from the power source before attempting to replace the brushes.

1. Locate the Vented Motor Cover (14) on the belt sander and the two screw-in Brush Covers (13).
2. Remove the Brush Covers with a flat-tipped screwdriver, then remove the two brushes.
3. Note the notches on the brush ends, which align with the fitment in the Brush Cover holes, and place the new brush inside then screw the Brush Cover back in.

Note: Fitting the new brushes can be done one at a time, but it is recommended that both brushes be replaced during the same session.

4. Once both brushes have been replaced, plug the belt sander into the power socket and switch ON. Run the belt sander to test that the replacement has worked.
5. If there is no power, retry from step 1. If there is still no power after a second attempt to fit the brushes, see your Triton service technician.

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: www.tritontools.com

UK Address:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

EU Address:

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
The Netherlands

Storage

- Store this product carefully in a secure, dry place out of the reach of children.

Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, batteries or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste.
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools and batteries.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
No function when ON/OFF Trigger Switch (6) is operated	No power	Check power supply
	Defective ON/OFF Trigger Switch	Replace the ON/OFF Trigger Switch at an authorised Triton service centre
Sander pulls to the side during operation	Off-centre Sanding Belt (10)	Adjust the belt Tracking Adjustment Knob (9) to align the Sanding Belt. If problem persists, refit the belt as instructed in 'Fitting a sanding belt'
	Loose Sanding Belt	Ensure the Belt Tension Lever (15) is securely closed. If problem persists, refit the Sanding Belt as instructed in 'Fitting a sanding belt'
Belt sander running despite not touching the ON/OFF Trigger Switch	Lock-On Button (4) activated	To stop the machine, press and release the ON/OFF Trigger Switch

Guarantee

To register your guarantee visit our web site at tritontools.com* and enter your details.

Purchase Record

Date of Purchase: ___/___/___

Model: T41200BS

Retain your receipt as proof of purchase.

Triton Precision Power Tools guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 3 YEARS from the date of original purchase, Triton will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge.

This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights.

Australian Warranty Information

You may wish to register your product at www.tritontools.com but you are not under any obligation to do so.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law.

You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This product is guaranteed against faulty materials and workmanship for 3 YEARS from the date of purchase. Please retain your receipt as proof of purchase.

This warranty does not cover defects caused by or resulting from:

- (a) misuse, abuse or neglect;
- (b) trade, professional or hire use;
- (c) repairs attempted by anyone other than our authorised repair centres; or
- (d) damage caused by foreign objects, substances or accident.

Warranty Exclusions

Wearing parts, consumable items or service-related parts required when performing normal and regular maintenance of this product are not covered by the warranty unless it is found to be defective by an Authorised Service Centre.

Distributed in Australia by Carbatec:
Carbatec Pty Ltd, 128 Ingleston Rd, Wakerley QLD 4154

Enquiries

Email: callcentre@carbatec.com.au
Freecall number: 1800 658 111

The Carbatec policy is one of continuous improvement and the company reserves the right to alter designs, colours and specifications without notice.

Vertaling van de originele instructies

Introductie

Hartelijk dank voor de aankoop van dit Triton product. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product is in het bezit van unieke kenmerken en, zelfs indien u bekend bent met gelijkaardige producten, is het nodig om deze handleiding aandachtig door te lezen om er zeker van te zijn dat u de instructies volledig begrijpt. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen. Bewaar deze instructies bij het product, zodat u deze later nog eens kunt raadplegen.

Beschrijving van de symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke productinformatie en gebruiksinstructies.



Draag gehoorbescherming
Draag een veiligheidsbril
Draag een stofmasker
Draag een veiligheidshelm



Draag handschoenen



WAARSCHUWING: Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de handleiding lezen.



Voorzichtig!



Gebruik niet bij regen of in vochtige omstandigheden!



WAARSCHUWING: Bewegende delen kunnen ernstig letsel veroorzaken.



Stofafvoer vereist of aanbevolen



Beschermingsklasse II (dubbel geïsoleerd voor bijkomende bescherming)



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen



Milieubescherming

Elektrische producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recyclen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen.

Technische afkortingen

V	Volts
~	Wisselspanning
A, mA	Ampère, milliampère
n ₀	Onbelaste snelheid
°	Graden
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
min ⁻¹	Operaties per minuut
m/min	Meters per minuut
dB(A)	Decibel geluidsniveau (A-gewogen)
m/s ²	Meters per secondekwadraat (trillingsamplitude)

Specificaties

Modelnr:	T41200BS
Spanning:	220-240 V~, 50/60 Hz
Ingangsvermogen:	1200 W
Wielsnelheid:	2500 min ⁻¹
Bandsnelheid zonder belasting:	200 – 400 m/min
Schuurgebied:	100 x 156 mm
Afmetingen schuurband:	100 x 610 mm
Afmetingen schuurmachine (L x B x H):	410 x 181 x 181 mm
Stofpoort diameter:	Binnen: 31 mm Buiten: 35 mm
Beschermingsklasse:	
IP-classificatie:	IP20
Snoer lengte:	2,6 m
Gewicht:	6 kg
In het kader van onze voortgaande productontwikkeling kunnen de specificaties van Triton-producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.	

Geluids- en trillingsgegevens	
Geluidsdruk L_{PA} :	95,4 dB(A)
Geluidsvermogen L_{WA} :	106,4 dB(A)
Onzekerheid K:	3 dB
Gewogen trilling a_h (hoofdhandvat):	4,92 m/s ²
Gewogen trilling a_v (voorste handvat):	6,70 m/s ²
Onzekerheid K:	1,5 m/s ²

De geluidsintensiteit voor de bediener kan 85 dB(A) overschrijden en gehoorbescherming is noodzakelijk.

⚠ **WAARSCHUWING:** Bij een geluidsintensiteit van 85 dB(A) of hoger is het dragen van gehoorbescherming en het limiteren van de blootstellingstijd vereist. Bij oncomfortabel hoge geluidsniveaus, zelfs met het dragen van gehoorbescherming, stopt u het gebruik van de machine onmiddellijk. Controleer de pasvorm en het geluidempingsniveau van de bescherming.

⚠ **WAARSCHUWING:** Blootstelling aan trilling resulteert mogelijk in gevoelloosheid, tinteling en een verminderd gripvermogen. Langdurige blootstelling kan leiden tot een chronische aandoening. Limiteer de blootstellingsduur en draag anti-vibratie handschoenen. Vibratie heeft een grotere invloed op handen met een temperatuur lager dan een normale, comfortabele temperatuur. Maak gebruik van de informatie in de specificaties voor het berekenen van de gebruiksduur en frequentie van de machine.

⚠ **WAARSCHUWING:** De trillingsbelasting tijdens het werken met het elektrisch gereedschap kan variëren afhankelijk van de toepassing en van de opgegeven totale vibratiewaarde. Om adequate veiligheidsmaatregelen te kunnen nemen om de gebruiker te beschermen, moet bij een nauwkeurige schatting van de trillingsbelasting ook rekening worden gehouden met de tijden waarop de machine wordt uitgeschakeld of de machine ingeschakeld is, maar niet daadwerkelijk wordt gebruikt.

Het in deze handleiding vermelde trillingsniveau is gemeten volgens een standaard genormeerde meetmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. Het is ook geschikt voor een voorlopige inschatting van de trillingsbelasting.

Geluidsniveaus in de specificatie zijn vastgesteld volgens internationale normen. De waarden gelden voor een normaal gebruik in normale werkomstandigheden. Een slecht onderhouden, onjuist samengestelde of onjuist gebruikte machine produceert mogelijk hogere geluids- en trillingsniveaus. www.osha.europa.eu biedt informatie met betrekking tot geluids- en trillingsniveaus op de werkplek wat mogelijk nuttig is voor regelmatige gebruikers van machines.

Algemene veiligheid

⚠ **WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap worden geleverd. Het niet naleven van alle hiernavolgende instructies kan resulteren in elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrisch gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

1) Veiligheid werkruimte

- Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting.** Rommelige en donkere ruimtes geven dikwijls aanleiding tot ongelukken.
- Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld indien er ontvlambare vloeistoffen, gassen, of stof aanwezig zijn.** Elektrisch gereedschap creëert vonken die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.** Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker nooit aan. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap.** Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten beperkt het risico op elektrische schokken.
- Vermijd lichamelijke contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Het risico op een elektrische schok neemt toe wanneer uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of aan natte omstandigheden.** Water dat elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, voor te trekken, of om de stekker uit het stopcontact te trekken.** Houd snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Een beschadigd of in de knoop geraakt snoer verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op elektrische schokken te beperken.
- Indien het onvermijdelijk is om elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een voeding waarop een aardlekbeveiliging (Residual Current Device - RCD) is voorzien.** Het gebruik van een RCD beperkt het risico op elektrische schokken.
- Wanneer de machine in Australië of Nieuw-Zeeland wordt gebruikt, is het aan te bevelen dat het gereedschap STEEDS gevoed wordt via een systeem waarop een aardlekbeveiliging (RCD) is voorzien met een nominale lekstroom van ten hoogste 30 mA.**

- h) Gebruik een geschikt verlengsnoer. Zorg ervoor dat uw verlengsnoer in goede staat verkeert. Zorg ervoor dat u bij het gebruik van een verlengsnoer er een gebruikt die zwaar genoeg is om de stroom te door te geven die uw product zal trekken. Een verlengsnoer dat niet zwaar genoeg is veroorzaakt een daling in lijnspanning wat resulteert in verlies van vermogen of oververhitting.

Tabel A						
Ampère		Volt	Totale lengte van het snoer in meters			
		120	7,5	15	30,5	46
		240	15	30,5	61	92
Meer dan	Niet meer dan	Minimale maat voor snoer				
0	6	18	16	16	14	
6	10	18	16	14	12	
10	12	16	16	14	12	
12	16	14	12	Niet aanbevolen		

3) Persoonlijke veiligheid

- a) Blijf alert, let op wat u doet, en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik elektrisch gereedschap nooit wanneer u vermoeid bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan resulteren in ernstig persoonlijk letsel.
- b) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag steeds oogbescherming. Beschermende uitrusting, aangepast aan de omstandigheden, zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming beperkt het risico op persoonlijk letsel.
- c) Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Controleer of de schakelaar in de 'uit' stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten van het gereedschap op een voeding wanneer de schakelaar is ingeschakeld, kan aanleiding geven tot ongelukken.
- d) Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een moer- of stelsleutel die is achtergelaten op of in een roterend onderdeel van het elektrisch gereedschap kan aanleiding geven tot persoonlijk letsel.
- e) Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan. Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- f) Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden en lange haren kunnen gegrepen worden door bewegende onderdelen.
- g) Als er inrichtingen voorzien zijn voor het afvoeren of voor het verzamelen van stof, zorg er dan voor dat deze op de correcte wijze aangesloten en gebruikt worden. Het gebruik van inrichtingen voor het verzamelen en het afvoeren van stof kan het risico op aan stof gerelateerde ongelukken beperken.

- h) Het is niet omdat u gereedschap dikwijls gebruikt en er bekend mee bent dat u nalatig mag worden en de veiligheidsprincipes van het gereedschap mag verwaarlozen. Een onbedachte actie kan aanleiding geven tot ernstig letsel in een fractie van een seconde.

4) Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

- a) Forceer elektrisch gereedschap nooit. Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een snelheid waarvoor het werd ontworpen.
- b) Gebruik het elektrische gereedschap niet indien de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt. Elektrisch gereedschap dat niet met behulp van de schakelaar kan bediend worden, is gevaarlijk en moet hersteld worden.
- c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu (indien mogelijk) uit het elektrische gereedschap alvorens u instellingen aanpast, accessoires vervangt of het elektrische gereedschap opbergt. Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.
- d) Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten het bereik van kinderen, en laat personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk indien het gebruikt wordt door onervaren gebruikers.
- e) Onderhoud uw elektrisch gereedschap. Controleer een eventuele foutieve uittijning of het vastzitten van bewegende delen, eventuele gebroken onderdelen, en welke andere afwijkingen dan ook die de werking van het elektrische gereedschap zouden kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, dient het gerepareerd te worden alvorens u het opnieuw gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f) Houd snijwerktuigen scherp en schoon. Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe snijranden slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen en te controleren.
- g) Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires en onderdelen volgens deze instructies en in overeenstemming met de werkomstandigheden en met het uit te voeren werk. Het gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van deze waarvoor het apparaat bedoeld is, kan aanleiding geven tot gevaarlijke situaties.
- h) Zorg dat de handvaten en grepen droog, schoon en vrij van olie en vet zijn. Glibberige handvaten en grepen zijn niet veilig te gebruiken en zorgen voor minder controle in onverwachte situaties.
- 5) Onderhoud
- a) Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde monteur met gebruik van uitsluitend identieke vervangende onderdelen. Hiermee wordt gegarandeerd dat de veiligheid van het elektrische gereedschap wordt gehandhaafd.

⚠ WAARSCHUWING: Dit gereedschap is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke of mentale capaciteiten, of personen die niet voldoende ervaring of kennis bezitten, tenzij ze onder toezicht of indien ze instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van het gereedschap door of van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten worden gesuperviseerd om ervoor te zorgen dat ze niet met het gereedschap spelen.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires en onderdelen volgens deze instructies en in overeenstemming met de werkomstandigheden en met het uit te voeren werk. Het gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van deze waarvoor het apparaat bedoeld is, kan aanleiding geven tot gevaarlijke situaties.

Veiligheid schuurmachine

⚠ WAARSCHUWING!

- Houd het elektrisch gereedschap alleen vast aan geïsoleerde handgrepen of greepvlakken, omdat de schuurband/het schuurblad in contact kan komen met het eigen snoer. Door contact van snij-accessoires met een draad onder spanning kunnen blootgestelde metalen delen van het elektrische gereedschap onder spanning komen te staan waardoor de bediener een elektrische schok kan krijgen.
 - Gebruik klemmen of een andere praktische manier om het werkstuk op een stabiel platform vast te zetten en te steunen. Het werkstuk met uw handen vasthouden of tegen uw lichaam aan houden maakt het instabiel wat controleverlies tot gevolg kan hebben.
 - Het wordt aanbevolen om het gereedschap altijd te voeden via een aardlekschakelaar met een nominale aardlekstroom van 30 mA of minder.
 - Als vervanging van het netsnoer nodig is, moet dit worden gedaan door de fabrikant of zijn vertegenwoordiger om veiligheidsrisico's te voorkomen.
- a) Draag **ALTIJD** geschikte beschermingsmiddelen, waaronder een stofmasker met een minimale FFP2-classificatie, oogbescherming en gehoorbeschermers.
 - b) Zorg ervoor dat alle mensen in de buurt van het werkgebied ook zijn uitgerust met geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen.
 - c) Wees extra voorzichtig bij het schuren van sommige houtsoorten (zoals beuken, eiken, mahonie en teak), aangezien het geproduceerde stof giftig is en extreme reacties kan veroorzaken.
 - d) **NOOIT** gebruiken om materialen te verwerken die asbest bevatten. *Raadpleeg een gekwalificeerde professional als u niet zeker weet of een object asbest bevat.*
 - e) **GEEN** magnesium of legeringen met een hoog magnesiumgehalte schuren.
 - f) Houd rekening met verfafwerkingen of behandelingen die mogelijk zijn toegepast op het materiaal dat wordt geschuurd. Veel behandelingen kunnen stof veroorzaken dat giftig of anderszins schadelijk is. *Als u aan een gebouw werkt dat vóór 1960 is gebouwd, is de kans groter dat u loodhoudende verven tegenkomt.*
 - g) Het stof dat vrijkomt bij het schuren van loodhoudende verven is bijzonder gevaarlijk voor kinderen, zwangere vrouwen en mensen met hoge bloeddruk. *Laat deze mensen NIET in de buurt van het werkgebied komen, zelfs niet als ze de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.*
 - h) Gebruik waar mogelijk een stofafzuigstelsel om stof en afval te beheersen.
 - i) Wees vooral voorzichtig wanneer u een machine gebruikt voor het schuren van zowel hout als metaal. Vonken van metaal kunnen houtstof gemakkelijk doen ontbranden. *Maak uw machine ALTIJD grondig schoon om het risico op brand te verkleinen.*

- j) Leeg de stofzak of stofbak (indien van toepassing) regelmatig tijdens gebruik, voor pauzes en na het schuren. Stof kan explosiegevaar opleveren. Gooi schuurstof NIET in open vuur. Zelfontbranding kan optreden wanneer olie- of waterdeeltjes in contact komen met stofdeeltjes. *Voer afvalmaterialen zorgvuldig en in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving af.*
- k) Werkoppervlakken en schuurpapier kunnen tijdens gebruik zeer heet worden. Als er tekenen zijn van verbranding (rook of as) van het werkoppervlak, stop dan en laat het materiaal afkoelen. *Raak het werkoppervlak of schuurpapier NIET aan voordat ze tijd hebben gehad om af te koelen.*
- l) Raak het bewegende schuurpapier NIET aan.
- m) Schakel de schuurmachine **ALTIJD** uit voordat u de schuurmachine neerlegt.
- n) **NIET** gebruiken voor nat schuren. *Vloeistoffen die de motorbehuizing binnendringen, kunnen ernstige elektrische schokken veroorzaken.*
- o) Haal **ALTIJD** de stekker van de schuurmachine uit het stopcontact voordat u schuurpapier verwisselt of vervangt.
- p) Zelfs indien men dit gereedschap gebruikt zoals voorgeschreven, is het onmogelijk om alle residuele risicofactoren te elimineren. *Als u twijfelt over het veilige gebruik van dit hulpmiddel, gebruik het dan niet.*

⚠ **WAARSCHUWING:** Door elektrisch gereedschap gegenereerd stof kan toxisch zijn. Sommige materialen kunnen chemisch behandeld of gecoat zijn en een toxisch gevaar veroorzaken. Sommige natuurlijke en samengestelde materialen kunnen toxische chemicaliën bevatten. Sommige oudere verfsorten kunnen lood en andere chemicaliën bevatten. Vermijd langdurige blootstelling aan stof dat wordt gegenereerd door het werken met een schuurmachine. Laat stof NIET op de huid of in de ogen terecht komen en voorkom dat stof in de mond komt op opname van gevaarlijke chemicaliën te voorkomen. Werk zo mogelijk in een goed geventileerde ruimte. Gebruik zo mogelijk een geschikt stofmasker en stofafzuigstelsel. Wanneer men vaker wordt blootgesteld is het belangrijker dat alle veiligheidsmaatregelen worden gevolgd en een grotere mate van persoonlijke bescherming wordt gebruikt.

Productonderdelen

1. Handgreep voor
2. Klemgat
3. Handgreep achter
4. Vergrendelknop
5. Stroomkabel
6. AAN-/UIT-trekkersschakelaar
7. Stofafzuigpoort
8. Aandrijfriemafdekking
9. Bandvolgknop
10. Schuurband
11. Bandrol voor
12. Draaiknop snelheidsaanpassing
13. Borstelafdekking
14. Geventileerde motorafdekking
15. Bandspanhandel
16. Aandrijfrol

Meegeleverde accessoires:

17. Bank-montagemat
18. Extra schuurbanden x 2
19. Inversieklem x 2
20. Stofopvangzak
21. Reserveaandrijfriem

Gebruiksdoel

Middelzware tot zware bandschuurmachine voor het verwijderen van grote hoeveelheden materiaal. Voor gebruik op zacht en hard hout en soortgelijke materialen.

Niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Het product mag ALLEEN worden gebruikt voor het beoogde doel. Elk ander gebruik dan vermeld in deze handleiding wordt beschouwd als een geval van misbruik. De gebruiker, niet de fabrikant, is aansprakelijk voor schade en/of letsel resulterend uit misbruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor wijzigingen in het product, noch voor enige schade als gevolg van dergelijke wijzigingen.

Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van het product aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Indien er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, dienen deze vervangen te worden alvorens het gereedschap te gebruiken

Voorafgaand aan het gebruik

⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het gereedschap is losgekoppeld van de voeding alvorens accessoires aan te brengen of te vervangen, of alvorens aanpassingen door te voeren.

- Deze schuurmachine wordt volledig gemonteerd geleverd en kan direct uit de doos worden gebruikt.

De stofopvangzak aansluiten

- Het aansluiten van het gereedschap op een stofzuiger of een stofafzuigstelsel in de werkplaats is de geprefereerde methode voor stofafzuiging.
- Als stofafzuiging niet beschikbaar is, moet u de meegeleverde stofopvangzak (20) op de stofafzuigpoort monteren (7).

1. Zoek de bajonettefitting, druk op de stofopvangzak (afbeelding A) en draai tot deze is vergrendeld. Zorg ervoor dat de rits van de stofopvangzak gesloten is.
2. Om de stofopvangzak te verwijderen, draait u naar buiten om de bajonet uit te schakelen en trekt u deze er vervolgens af.

⚠ **WAARSCHUWING:** Verwijder de stofopvangzak NIET bij het schuren van metaal. Hete metaaldeeltjes en vonken kunnen resterend houtstof doen ontbranden of de stofopvangzak in brand steken. Sluit de schuurmachine altijd aan op een stofzuiger of stofafzuigstelsel in de werkplaats bij het schuren van metaal. Reinig het gereedschap ALTIJD bij het overschakelen van het schuren van hout naar het schuren van metaal, en vice versa.

De juiste schuurband selecteren

- Verschillende soorten schuurbanden kunnen worden gekocht bij uw lokale Triton dealer. De meest gebruikte soorten zijn grof (40 grit), gemiddeld (80 en 100 grit) en fijn (120 en 180 grit).
- Gebruik een grove kwaliteit om ruwe afwerkingen te verwijderen, van gemiddelde kwaliteit om het werk glad te strijken en een fijne afwerkingsgraad.
- Test eerst op een stuk schroot om de optimale grit voor een bepaalde klus te bepalen.
- Om optimaal te profiteren van uw schuurmachine, koop altijd banden van goede kwaliteit.

Opmerking: Na het schuren met een bandschuurmachine kan een orbitale schuurmachine worden gebruikt om een gladdere oppervlakteafwerking te bieden. Dit proces zal echter leiden tot verlies van houtnerfdetails. Extra schuren met een orbitale schuurmachine is aan te raden als u van plan bent het houten oppervlak te behouden of als u de zichtbaarheid van de houtnerf niet hoeft te schalen.

Het bevestigen van een schuurband

⚠ **WAARSCHUWING:** Koppel altijd los van de voeding voordat u een inspectie, onderhoud of reiniging uitvoert.

1. Trek aan de bandspanhendel (15) om de spanning op de schuurband (10) los te laten en schuif vervolgens de oude band eraf (afbeelding B).
2. Controleer of de vervangende band goed is bevestigd en niet aan de randen is gerafeld.
3. Schuif de nieuwe band op zijn plaats (afbeelding C), zorg ervoor dat de rotatiepijl aan de binnenkant van de schuurband in dezelfde richting wijst als de pijl aan de zijkant van de schuurmachine.
4. Duw de bandspanhendel in (afbeelding D) om de spanning op de band te verhogen.
5. Sluit de schuurmachine aan op een stopcontact en houd de schuurmachine stevig vast, druk op de AAN-/UIT-trekkerschakelaar (6) en laat de band korte tijd draaien.
6. Terwijl de band loopt, past u de klemknop (9) aan om de band uit te lijnen naar het midden van de aandrijfrol (16). Herhaal dit totdat de band correct is uitgelijnd (slechts een kleine rotatie van de knop is vereist om de band te volgen) en druk vervolgens op de AAN-/UIT-trekkerschakelaar gedurende een paar seconden om de band aan te passen. Laat de schuurmachine een ongeveer een minuut draaien om ervoor te zorgen dat de juiste uitlijning wordt bereikt voordat u de schuurmachine op een werkstuk gebruikt.

⚠ **WAARSCHUWING:** Blijf de schuurmachine niet gebruiken als de schuurband versleten of beschadigd is.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik niet dezelfde schuurband voor hout en metaal. Metaaldeeltjes raken ingebed in de band en schuren een houten oppervlak.

Gebruik

AAN-/UIT-schakelen

1. Houd de AAN-/UIT-trekkerschakelaar (6) ingedrukt om de bandschuurmachine te starten.
2. Laat de AAN-/UIT-trekkerschakelaar los om de bandschuurmachine te stoppen.
3. Druk op de AAN-/UIT-trekkerschakelaar om de bandschuurmachine te activeren en druk op de vergrendelknop (4) (afbeelding E) om AAN-/UIT-trekkerschakelaar te vergrendelen.

- Om te deactiveren, drukt u op de AAN-/UIT-trekkerschakelaar, die de vergrendelknop eruit klikt, en laat u de AAN-/UIT-trekkerschakelaar los om de bandschuurmachine te stoppen.

De snelheid aanpassen

- De snelheid kan worden aangepast aan het materiaal dat moet worden geschuurd.
- Om de snelheid aan te passen, beweegt u de snelheidsregelknop (12) totdat de juiste snelheid is bereikt (afbeelding F).

Schuren

⚠ **WAARSCHUWING:** Draag altijd oogbescherming, een geschikt stofmasker, gehoorbescherming en geschikte handschoenen bij het werken met dit gereedschap.

Opmerking: Gebruik altijd klemmen om uw werkstuk waar mogelijk op de werkbank te bevestigen.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik deze schuurmachine niet om magnesium te schuren.

Opmerking: Zorg er altijd voor dat de band in goede staat verkeert.

- Sluit het gereedschap aan op de voeding.
- Druk op de AAN-/UIT-trekkerschakelaar (6) en laat de schuurband (10) de gewenste snelheid bereiken voordat u de band op het oppervlak van het werkstuk laat zakken.
- Als u continu wilt werken, drukt u op de vergrendelknop (4).
- Laat het apparaat op het oppervlak van het werkstuk zakken en oefen lichte druk uit.
- Schuur in de richting van de nerf, parallel, met overlappende slagen (afbeelding G).
- Om verf te verwijderen of zeer ruw hout glad te maken, schuurt u over de nerf met een hoek van 45° in twee richtingen en eindigt u vervolgens in de richting van de nerf.
- Til de schuurmachine van het werkstuk voordat u de stroom uitschakelt.
- Wacht tot de band niet meer beweegt voordat u de schuurmachine neerzet.
- Vergeet niet om de handen weg te houden van de bewegende schuurband, want deze zal nog korte tijd blijven draaien nadat de machine is uitgeschakeld.

Opmerking: Voor een optimale stofverwijdering, leeg de stofopvangzak (20) als deze niet meer dan halfvol is.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik de stofopvangzak niet bij het schuren van metaal. De hete metaaldeeltjes kunnen ervoor zorgen dat resterend houtstof in de zak vlam vat. Een stofzuigeradapter kan worden gebruikt om een huishoudelijke stofzuiger of werkplaatstofzuigstelsel op de schuurmachine aan te sluiten. De adapter past in de stofafzuigpoort (7).

De inversieklemmen gebruiken

- De inversieklemmen (19) maken het gebruik van de Triton bandschuurmachine in omgekeerde positie (afbeelding H) mogelijk. De schuurmachine mag alleen in omgekeerde positie worden gebruikt als hij stevig is vastgeklemd aan een geschikte structuur met een stevig, plat werkoppervlak.
- Keer de machine om en plaats op een stevig, plat werkoppervlak. Zorg ervoor dat de onderkant plat is en dat er voldoende toegang is om de lengte van de G-klemvoeten te accommoderen.

- Steek de inversieklemmen volledig in de bevestigingsposities op de schuurmachine. Zorg ervoor dat het verticale schroefdraadgedeelte van elke inversieklem strak tegen de rand van het werkoppervlak zit.
- Draai de vlindermoeren vast zodat de schuurmachine stevig aan het werkoppervlak wordt vastgeklemd.
- Monteer de stofopvangzak (20) of het compatibele stofafzuigstelsel.
- Zet de schuurmachine aan en gebruik de vergrendelknop (4) om de schuurmachine continu te laten draaien.
- Controleer of de schuurband (10) stevig aan de schuurmachine is bevestigd en of deze correct is uitgelijnd terwijl het gereedschap werkt. Schakel indien nodig de schuurmachine UIT en bevestig de schuurband opnieuw op de schuurmachine.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik de schuurmachine NIET omgekeerd, tenzij deze stevig op het werkoppervlak is geklemd.

Opmerking: Gebruik de bankbevestigingsmat (17) onder de bandschuurmachine om het werkoppervlak te beschermen tegen schade en om te voorkomen dat de bandschuurmachine beweegt.

Accessoires

- Een volledig assortiment verschillende gritschuurriemen en accessoires is verkrijgbaar bij uw Triton dealer.
- Reserveonderdelen zijn te verkrijgen op toolsparesonline.com.

Onderhoud

⚠ **WAARSCHUWING:** Ontkoppel het gereedschap ALTIJD van de stroomvoorziening voordat u inspecties, onderhoud of reinigingswerkzaamheden uitvoert.

De stofopvangzak verwijderen (indien aanwezig)

⚠ **WAARSCHUWING:** Schakel altijd de bandschuurmachine UIT en trek de stekker uit het stopcontact voordat u de stofopvangzak (20) of het stofafzuigstelsel losmaakt.

- Om de stofopvangzak te verwijderen, draait u naar buiten om de bajonet uit te schakelen en trekt u deze vervolgens eraf (afbeelding A).
- Neem de stofopvangzak uit, maak deze leeg en plaats weer terug (zie 'De stofopvangzak aansluiten').

Opmerking: Als het schuurstof schadelijke stoffen bevat, zoals deeltjes uit oude verf, vernis, oppervlaktecoatings etc., gooi deze dan altijd weg in overeenstemming met wet- en regelgeving.

Opmerking: Voor een optimale stofverwijdering, leeg de stofopvangzak als deze niet meer dan halfvol is.

Opmerking: Reinig het gereedschap ALTIJD bij het overschakelen van het schuren van hout naar het schuren van metaal en vice versa.

De aandrijfriem vervangen

Opmerking: Bij de schuurmachine wordt een reserveaandrijfriem meegeleverd. Andere reserveonderdelen zijn verkrijgbaar bij uw Triton dealer of bij toolsparesonline.com.

- Verwijder met behulp van een kruiskopschroevendraaier de schroeven die de aandrijfriemafdekking (8) op zijn plaats houden.
- Verwijder de versleten riem door deze van de onderste, grotere aandrijfpoelie te trekken, en til dan weg.
- Verwijder al het stof en vuil.

4. Plaats de nieuwe aandrijfriem over de bovenste aandrijfpoelie en duw deze op de grotere trekker, draai vervolgens de riem totdat deze zich op beide poelies bevindt en zich in de groeven van elke poelie.
5. Vervang de aandrijfriemafdekking en schroef de bevestigingsschroeven stevig vast.
6. Test de bandschuurmachine op lage snelheid. Indien correct gemonteerd, is de bandschuurmachine klaar voor gebruik.

Algemene inspectie

- Controleer regelmatig of alle bouten goed zijn aangedraaid. Door vibratie kunnen ze na enige tijd los gaan zitten.
- Inspecteer het stroomsnoer voor elk gebruik op slijtage en beschadiging. Reparaties dienen uitgevoerd worden bij een geautoriseerd Triton service center. Dit geldt tevens voor verlengsnoeren, gebruikt met de machine.

Reiniging

⚠ **WAARSCHUWING:** Draag bij het werken met deze machine STEEDS oogbescherming, een geschikt stofmasker, gehoorbescherming, alsook geschikte handschoenen.

- Houd uw machine te allen tijde schoon. Door vuil en stof slijten de interne onderdelen sneller, wat de levensduur van de machine aanzienlijk vermindert.
- Maak de machine met een zachte borstel of droge doek schoon.
- Gebruik nooit bijtende middelen om plastic onderdelen te reinigen. Als chemisch reinigen niet voldoende is, wordt een mild reinigingsmiddel op een vochtige doek aanbevolen.
- Water mag nooit in contact komen met het gereedschap.
- Zorg ervoor dat de machine volledig droog is voordat u deze gebruikt.
- Indien beschikbaar, gebruik schone, droge perslucht om door de ventilatiegaten te blazen.

Koolstofborstels

- In de loop van de tijd kunnen de koolstofborstels van de motor afslijten.
- Bij overmatige slijtage van de borstels verliest de motor mogelijk vermogen, start het niet meer, en/ of produceert het overmatig vonken.
- Als u vermoedt dat de borstels versleten kunnen zijn, moeten beide borstels tegelijkertijd worden vervangen.

De borstels vervangen

⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de bandschuurmachine is uitgeschakeld en dat de stroomkabel (5) is losgekoppeld van de stroombron voordat u probeert de borstels te vervangen.

1. Lokaliseer de geventileerde motorafdekking (14) op de bandschuurmachine en de twee inschroefbare borstelafdekkingen (13).
2. Verwijder de borstelafdekkingen met een platte schroevendraaier en verwijder vervolgens de twee borstels.
3. Let op de inkepingen aan de borsteluiteinden, die uitlijnen met de pasvorm van de gaten, en plaats de nieuwe borstel erin en schroef de borstelafdekking er weer in.

Opmerking: het monteren van de nieuwe borstels kan één voor één worden gedaan, maar het wordt aanbevolen om beide borstels tijdens dezelfde sessie te vervangen.

4. Zodra beide borstels zijn vervangen, steekt u de bandschuurmachine in het stopcontact en schakelt u de machine IN. Zet de bandschuurmachine aan om te testen of de vervanging heeft gewerkt.
5. Als er geen stroom is, probeer dan opnieuw vanaf stap 1. Als er na een tweede poging om de borstels te monteren nog steeds geen stroom is, raadpleeg dan uw Triton servicetechnicus.

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

Web: www.tritontools.com

VK-Adres:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

EU-Adres:

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Nederland

Opslag

- Bewaar dit product zorgvuldig op een veilige, droge plaats buiten het bereik van kinderen

Afvoer en verwerking

Bij de verwijdering van elektrische machines neemt u de nationale voorschriften in acht.

- Elektrische en elektronische apparaten (WEEE) mogen niet met huishoudelijk afval worden weggegooid.
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering van elektrisch gereedschap.

Probleemopsporing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen functie wanneer AAN-/UIT-trekkerschakelaar (6) wordt bediend	Geen stroom	Controleer de voeding
	Defecte AAN-/UIT-trekkerschakelaar	Lasat de AAN-/UIT-trekkerschakelaar vervangen door een geautoriseerd Triton servicecentrum
Schuurmachine trekt tijdens de gebruik opzij	Schuurband niet gecentreerd (10)	Pas de bandvolgknop (9) aan om de schuurband uit te lijnen. Als het probleem aanhoudt, plaats de band dan opnieuw volgens de instructies in 'SchuUrband monteren'
	Losse schuurband	Zorg ervoor dat de bandspanhendel (15) goed gesloten is. Als het probleem aanhoudt, plaats dan de schuurband volgens de instructies in 'Een schuurband monteren'
Bandschuurmachine draait ondanks dat de AAN-/UIT-trekkerschakelaar niet is aangeraakt	Vergrendelknop ingeschakeld (4)	Om de machine te stoppen, drukt u op en laat u de AAN-/UIT-trekkerschakelaar los

Garantie

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op tritontools.com* en voert u uw gegevens in.

Aankoopgegevens

Datum van aankoop: ___ / ___ / ___

Model: T41200BS

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs

Triton Precision Power Tools garandeert de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 3 jaar na de datum van de oorspronkelijke aankoop, Triton het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt.

Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

* Registreer online binnen 30 dagen.

Algemene voorwaarden van toepassing.

Traduction des instructions originales

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Triton. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouveau produit. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation. Veuillez conserver ces instructions avec le produit pour toute référence ultérieure.

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre produit peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protections auditives
Port de protections oculaires
Port de protections respiratoires
Port du casque



Port de gants



AVERTISSEMENT : pour limiter les risques de blessures, l'utilisateur doit impérativement lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.



Attention !



NE PAS utiliser sous la pluie ou dans un environnement humide !



AVERTISSEMENT : les pièces mobiles peuvent occasionner des écrasements et coupures.



Dispositif d'extraction de la poussière nécessaire ou vivement recommandé.



Construction de classe II (double isolation pour une protection supplémentaire)



Conforme aux réglementations et aux normes de sécurité pertinentes



Protection de l'environnement

Les outils et appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.

Abréviations pour les termes techniques

V	Volt(s)
~	Courant alternatif
A, mA	Ampère(s), Milliampère(s)
n_0	Vitesse à vide
°	Degré(s)
Hz	Hertz
W, kW	Watt(s), Kilowatt(s)
min ⁻¹	Opération(s) par minute
m/min	Mètre(s) par minute
dB (A)	Puissance acoustique en décibel (A pondéré)
m/s ²	Mètre(s) par seconde au carré (magnitude des vibrations)

Caractéristiques techniques

Modèle :	T41200BS
Tension :	220-240 V~, 50/60 Hz
Puissance d'entrée :	1 200 W
Vitesse du rouleau :	2 500 min ⁻¹
Vitesse de la bande à vide :	200 - 400 m/min
Surface de ponçage :	100 x 156 mm
Dimensions de la bande :	100 x 610 mm
Dimensions de la ponceuse (L x l x H) :	410 x 181 x 181 mm
Diamètre de la tubulure d'extraction des poussières :	Interne : 31 mm Externe : 35 mm
Classe de protection :	
Indice de protection :	IP20
Longueur du câble d'alimentation :	2,6 m
Poids :	6 kg
Dans le cadre du développement continu de nos produits, les caractéristiques techniques des produits Triton peuvent être modifiées sans notification préalable.	

Informations sur le niveau sonore et vibratoire :	
Pression acoustique L_{pA} :	95,4 dB (A)
Puissance acoustique L_{WA} :	106,4 dB (A)
Incertitude K :	3 dB
Vibration pondérée a_h (poignée principale (arrière)) :	4,92 m/s ²
Vibration pondérée a_h (poignée auxiliaire (frontale)) :	6,70 m/s ²
Incertitude K :	1,5 m/s ²

L'intensité sonore peut dépasser 85 dB (A) et il est nécessaire que l'utilisateur prenne des mesures de protection sonore.

⚠ **AVERTISSEMENT** : portez toujours des protections auditives lorsque le niveau d'intensité est supérieur à 85 dB (A) et limitez le temps d'exposition si nécessaire. Si l'intensité sonore devient inconfortable, même avec les protections, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil, vérifiez que les protections sont bien en places et adaptés avec le niveau sonore produit par l'appareil.

⚠ **AVERTISSEMENT** : l'exposition de l'utilisateur aux vibrations peut entraîner une perte du toucher, des engourdissements, des picotements et ainsi réduire la capacité de préhension. De longues expositions peuvent également provoquer ces symptômes de façon chronique. Si nécessaire, limitez le temps d'exposition aux vibrations et portez des gants anti-vibrations. N'utilisez pas cet appareil lorsque la température de vos mains est en dessous des températures normales, car l'effet vibratoire en est accentué. Référez-vous aux chiffres indiqués dans les caractéristiques techniques relatifs aux vibrations pour calculer le temps et la fréquence d'utilisation de l'appareil.

⚠ **AVERTISSEMENT** : l'émission de vibrations effective au cours de l'utilisation de l'appareil peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé. Il sera utile d'identifier les mesures de sécurité afin de protéger l'utilisateur en fonction de l'estimation de l'exposition en conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les phases du cycle de fonctionnement telles que les périodes où l'appareil est éteint, lorsqu'il est allumé mais inactif, en plus du temps de déclenchement).

La valeur totale des vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et permet de comparer un appareil à un autre. La valeur totale des vibrations déclarée peut également être utilisée lors d'une évaluation préliminaire d'exposition.

Les niveaux sonores et vibratoires indiqués dans la section « Caractéristiques techniques » du présent manuel sont déterminés en fonction de normes internationales. Ces données correspondent à un usage normal de l'appareil, et ce dans des conditions de travail normales. Un appareil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibratoires. Le site <http://osha.europa.eu/fr> offre de plus amples informations sur les niveaux sonores et vibratoires sur le lieu de travail, celles-ci pourront être utiles à tout particulier utilisant des outils électriques pendant des périodes prolongées.

Consignes générales de sécurité relatives à l'utilisation d'outils et appareils électriques

⚠ **AVERTISSEMENT** : veuillez lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions dispensées dans le présent manuel. Le fait de ne pas suivre toutes les instructions données ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour toute référence ultérieure.

L'expression « appareil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur secteur que les appareils sans fils fonctionnant avec batterie.

1) Sécurité sur la zone de travail

- Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée.** *Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.*
- Ne pas utiliser d'appareils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** *Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.*
- Éloignez les enfants et toute personne se trouvant à proximité pendant l'utilisation d'un appareil électrique.** *Ceux-ci pourraient vous distraire et vous faire perdre la maîtrise de l'appareil.*

2) Sécurité électrique

- Les prises des appareils électriques doivent correspondre aux prises du secteur. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon. Ne jamais utiliser d'adaptateur sur la prise électrique d'outil mis à la terre.** *Des fiches non modifiées, adaptées aux prises secteur, réduiront les risques de décharge électrique.*
- Évitez le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** *Le risque de décharge électrique est plus important si votre corps est mis à la terre.*
- Ne pas exposer votre appareil électrique à la pluie ou à l'humidité.** *L'infiltration d'eau dans un appareil électrique augmentera le risque de décharge électrique.*
- Ne pas maltraiter le câble d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Conservez le cordon électrique à l'écart de la chaleur, de l'essence, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** *Un câble d'alimentation endommagé ou entortillé augmente le risque de décharge électrique.*
- Au cas où l'appareil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur.** *L'utilisation d'une rallonge adaptée permet de réduire le risque de décharge électrique.*
- Si une utilisation de l'appareil dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** *L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.*
- Lorsque utilisé en Australie ou en Nouvelle Zélande, il est recommandé que cet appareil soit TOUJOURS alimenté via un disjoncteur différentiel ayant un courant résiduel de 30 mA ou moins.**

- h) Utiliser une rallonge adaptée. Veillez à ce que les rallonges électriques soient toujours en bon état. Lors de l'utilisation d'une rallonge, assurez-vous que celle-ci est adaptée au transport du courant demandé par l'appareil. Un câble sous-dimensionné entraînera une baisse de tension et entraînera une perte de puissance voire la surchauffe du câble.

Table A						
Ampérage		Volt(s)	Longueur totale du câble électrique en mètres			
		120	7,5	15	30,5	46
		240	15	30,5	61	92
Plus de	Pas plus de	Calibre minimum du cordon				
0	6	18	16	16	14	
6	10	18	16	14	12	
10	12	16	16	14	12	
12	16	14	12	Non recommandé		

3) Sécurité des personnes

- a) Restez vigilant et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. Ne pas utiliser d'appareil électrique en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un appareil électrique peut se traduire par des blessures graves.*
- b) Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des protections oculaires. *Le port d'équipements de protection tels que des masques anti-poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections anti-bruit, selon le travail à effectuer, réduira le risque de blessures.*
- c) Évitez tout démarrage accidentel. Veillez à ce que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt (Off) avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur. *Porter un appareil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un appareil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche (ON) est source d'accidents.*
- d) Enlevez toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil électrique en marche. *Une clé ou un instrument de réglage resté fixé à un élément en rotation de l'appareil électrique peut entraîner des blessures physiques.*
- e) Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Gardez une position stable afin de maintenir votre équilibre. *Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.*
- f) Portez des vêtements appropriés. NE PAS porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Gardez les cheveux et vêtements à l'écart des parties mobiles. *Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.*
- g) Si l'appareil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement. *L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.*

- h) Ne relâchez pas votre vigilance sous prétexte qu'un usage fréquent vous donne l'impression de vous sentir suffisamment en confiance et familier avec l'appareil et son utilisation. *Une action inconsiderée qui ne durerait ne serait-ce qu'une fraction de seconde pourrait entraîner un accident impliquant de graves blessures.*

4) Utilisation et entretien d'appareils électriques

- a) Ne pas surcharger l'appareil électrique. Utilisez l'appareil électrique approprié au travail à effectuer. *Un appareil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.*
- b) Ne pas utiliser un appareil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service. *Tout appareil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.*
- c) Débranchez l'appareil électrique et/ou retirez la batterie, dans la mesure du possible, avant d'effectuer tout réglage, changement d'accessoire ou avant de le ranger. *De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.*
- d) Rangez les appareils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de ces appareils aux personnes novices ou n'ayant pas connaissance de ces instructions. *Les appareils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.*
- e) Veillez à l'entretien des appareils électriques. Vérifiez que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. Vérifiez l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. *Si l'appareil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont causés par l'utilisation d'appareils électriques mal entretenus.*
- f) Gardez les appareils de coupe affûtés et propres. *Des appareils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.*
- g) Utilisez l'appareil électrique, les accessoires et les appareils à monter, etc., conformément à ces instructions et selon l'utilisation prévue pour le type d'appareil donné, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. *Toute utilisation de cet appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque et entraînerait une annulation de sa garantie.*
- h) Veillez à ce que les poignées et toute surface de préhension de l'appareil soient toujours propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. *Une poignée ou une surface de préhension rendue glissante ne consentirait pas à l'utilisateur de conserver une parfaite maîtrise de son appareil en toutes circonstances.*

5) Entretien

- a) Ne faire réparer l'appareil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. *Cela permettra d'assurer la sécurité continue de cet appareil électrique.*

⚠ **AVERTISSEMENT** : ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu les instructions nécessaires. Les enfants ne doivent pas s'approcher et jouer avec cet appareil.

⚠ **AVERTISSEMENT** : utilisez l'outil électrique et ses accessoires conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. Toute utilisation de cet appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque et entraînerait une annulation de sa garantie.

Consignes de sécurité relatives aux ponceuses

⚠ **AVERTISSEMENT!**

- Tenez l'appareil uniquement par les poignées isolées spécialement prévues ou les surfaces de préhension car la bande/feuille pourrait entrer en contact avec son propre cordon. Un fil électrique sous tension qui serait accidentellement coupé pourrait rendre les parties métalliques exposées conductrices, ce qui constituerait un risque de choc électrique pour l'utilisateur.
- Immobilisez la pièce de travail sur une surface stable à l'aide d'une pince de serrage ou d'une autre méthode de serrage appropriée. Maintenir la pièce de travail à la main ou contre le corps peut engendrer une perte de contrôle.
- Il est recommandé que cet appareil soit toujours alimenté par un dispositif de courant résiduel avec une intensité de 30 mA ou moins.
- Si le remplacement du cordon d'alimentation s'avère nécessaire, celui-ci devrait être réalisé par le fabricant ou auprès d'un centre agréé afin d'éviter tout risque d'accident.

- a) Portez TOUJOURS des équipements de sécurité appropriés, parmi lesquels un masque anti-poussière d'une protection minimale FFP2, des lunettes de sécurité et un casque anti-bruit.
- b) Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que toute personne se trouvant à proximité de la zone de travail soit également pourvue d'un équipement de sécurité approprié.
- c) Prenez des précautions lorsque vous poncez du bois comme le hêtre, le chêne, le tek, et l'acajou, car la poussière produite est toxique et peut provoquer de fortes réactions.
- d) **NE JAMAIS** utiliser des matériaux contenant ou pouvant contenir de l'amiante. *Si vous soupçonnez ou découvrez la présence d'amiante, consultez un professionnel qualifié.*
- e) **NE PAS** poncer le magnésium ou les alliages contenant une proportion de magnésium élevée.
- f) Tenez compte des peintures de finition et des traitements qui peuvent avoir été appliqués sur la matière à poncer. De nombreux traitements peuvent produire une poussière toxique ou dangereuse pour la santé. *Si vous travaillez dans un bâtiment construit avant 1960, le risque de travailler sur des peintures à base de plomb est extrêmement élevé.*
- g) La poussière produite par le ponçage des peintures à base de plomb est particulièrement dangereuse pour les enfants, les femmes enceintes et les personnes atteintes d'hypertension. *NE LAISSEZ PAS ces personnes s'approcher de la zone de travail, même si elles portent des équipements de protection personnelle adéquats.*
- h) Dans la mesure du possible, employez un système d'extraction de la poussière pour mieux contrôler la dispersion de poussière.

- i) Prenez davantage de précautions lors de l'usage d'un appareil à poncer le bois et le métal. Les étincelles du métal peuvent facilement enflammer les poussières de bois. *Nettoyez TOUJOURS l'outil complètement pour réduire le risque d'incendie.*
- j) Videz régulièrement le sac ou bac à poussière durant l'utilisation, avant de prendre une pause et après avoir fini de poncer. La poussière peut représenter un risque d'explosion. *N'incinerez PAS la poussière de ponçage. Une combustion spontanée peut se produire lorsque des particules d'huile ou d'eau entrent en contact avec les particules de poussière. Éliminez les déchets de ponçage avec précaution et conformément aux lois et réglementations locales.*
- k) Les surfaces de travail et le papier abrasif peuvent atteindre des températures très élevées pendant utilisation. *En cas de signe de combustion (fumée ou cendre) de la surface de travail, arrêtez l'opération en cours et attendez que le matériau refroidisse. NE touchez PAS la surface de travail ni le papier abrasif avant qu'ils n'aient eu le temps de refroidir.*
- l) **NE PAS** touchez la bande ou disque de ponçage lorsqu'en mouvement.
- m) Éteignez TOUJOURS l'appareil avant de le déposer.
- n) Ne vous servez pas de cet outil pour le ponçage humide. *Les liquides qui entrent dans le boîtier moteur peuvent entraîner des chocs électriques graves.*
- o) Débranchez TOUJOURS l'appareil de l'alimentation en air et purgez l'air avant de changer d'accessoire, de nettoyer l'appareil ou de l'entretenir.
- p) Même lorsque l'outil est utilisé comme indiqué, il est impossible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduels. *Si vous avez des doutes quant à la manière sûre et correcte d'utiliser cet outil, ne l'utilisez pas.*

⚠ **AVERTISSEMENT** : les poussières générées par des outils électroportatifs peuvent être toxiques. Certains matériaux peuvent être traités chimiquement ou avoir un revêtement, et présenter un risque toxique. Certains matériaux naturels ou composites peuvent contenir des produits chimiques toxiques. Certaines peintures anciennes peuvent contenir du plomb et d'autres produits chimiques. Évitez les longues expositions à la poussière créée par l'utilisation de la ponceuse. NE laissez PAS la poussière se poser sur la peau ou les yeux, et ne laissez pas la poussière rentrer dans la bouche pour éviter l'absorption de produits chimiques nocifs. Si possible, travaillez dans un endroit bien ventilé. Utilisez un masque respiratoire et un système d'extraction de la poussière adéquats. Là où il y a une plus grande fréquence d'exposition, il est encore plus important que toutes les précautions de sécurité soient respectées et que des protections personnelles d'un niveau supérieur soient utilisées.

Descriptif du produit

1. Poignée avant
2. Trou pour dispositif de serrage
3. Poignée arrière
4. Bouton de marche continue
5. Câble d'alimentation
6. Gâchette marche/arrêt
7. Tubulure d'extraction des poussières
8. Carter de la courroie moteur

9. Bouton d'ajustement de la bande
10. Bande abrasive
11. Rouleau avant
12. Molette de réglage de la vitesse
13. Cache d'accès aux balais de charbon
14. Boîtier moteur
15. Levier de tension de la bande
16. Rouleau d'entraînement

Accessoires fournis :

17. Tapis de montage sur établi
18. Bandes abrasives (x 2)
19. Presses d'inversion (x 2)
20. Sac à poussières
21. Courroie de transmission

Usage conforme

Ponceuse à bande pour travaux moyens à intensifs, pour l'enlèvement de grandes quantités de matériaux. S'utilise aussi bien sur le bois tendre que sur le bois dur et les matériaux similaires.

Ce produit n'est pas indiqué pour un usage commercial.

L'appareil doit UNIQUEMENT être utilisé dans son but prescrit. Toute autre utilisation que celle indiquée dans le présent manuel sera considérée impropre. Tout dommage et toute lésion provenant d'une quelconque utilisation impropre de l'appareil relèvera de la responsabilité de l'utilisateur et non du fabricant. Le fabricant ne peut être tenu responsable d'aucune modification apportée à l'appareil ni d'aucun dommage résultant d'une telle modification.

Déballage

- Déballiez et inspectez soigneusement votre nouveau produit. Familiarisez-vous avec toutes ses caractéristiques et fonctions.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et en bon état. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Avant utilisation

⚠ **AVERTISSEMENT** : veillez à ce que l'outil soit déconnecté de l'alimentation électrique avant de fixer ou de changer des accessoires, ou d'effectuer des réglages.

- Cette ponceuse est livrée entièrement assemblée. Elle peut être utilisée dès sa sortie de l'emballage.

Installation du sac à poussières

- Le raccordement de l'outil à un aspirateur ou autre système est la méthode préférée d'extraction des poussières.
 - Si l'aspiration des poussières n'est pas possible, vous devez placer le sac à poussières (20) fourni sur la tubulure d'extraction des poussières (7).
1. Localisez le raccord à baïonnette, poussez sur le sac à poussières (Image A) et tournez-le jusqu'à ce qu'il soit verrouillé. Assurez-vous que la fermeture éclair du sac à poussières est bien fermée.
 2. Pour retirer le sac à poussières, tournez-le vers l'extérieur pour dégager la baïonnette, puis retirez-le.

⚠ **AVERTISSEMENT** : retirez et N'UTILISEZ PAS le sac à poussières lors du ponçage de métal. Les particules métalliques chaudes et les étincelles peuvent enflammer la poussière de bois résiduelle ou provoquer l'incendie du sac à poussières. Connectez toujours la ponceuse à un aspirateur ou autre système d'extraction des poussières lors du ponçage de métal. Nettoyez toujours COMPLÈTEMENT l'outil lorsque vous passez du ponçage de bois au ponçage de métal, et vice versa.

Sélection de la granulométrie de la bande abrasive

- Différentes qualités de bandes abrasives peuvent être achetées auprès de votre revendeur Triton. Les qualités typiques sont les suivantes : grossière (grain 40), moyenne (grains 80 et 100) et fine (grains 120 et 180).
- Utilisez la qualité grossière pour enlever les finitions grossières, la qualité moyenne pour lisser le travail et la qualité fine pour la finition.
- Il est recommandé de faire des essais sur des chutes de matériau de la pièce de travail afin de déterminer le grain adéquat pour la tâche à effectuer.
- Pour tirer le meilleur parti de votre ponceuse, achetez toujours des bandes de bonne qualité.

Remarque : après le ponçage à l'aide d'une ponceuse à bande, une ponceuse orbitale peut être utilisée pour obtenir une finition de surface plus lisse. Ce processus entraîne toutefois la perte des détails du grain du bois. Un ponçage supplémentaire à l'aide d'une ponceuse orbitale est conseillé si vous prévoyez de peindre la surface en bois ou si vous ne souhaitez pas conserver la visibilité du grain du bois.

Installation d'une bande abrasive

⚠ **AVERTISSEMENT** : débranchez l'outil de sa source d'alimentation avant toute opération de changement d'accessoire, de nettoyage ou d'entretien.

1. Tirez le levier de tension de la bande (15) pour relâcher la tension sur la bande abrasive (10), puis faites glisser la bande usée (Image B).
2. Vérifiez que le joint de la bande de remplacement est solide et que la bande ne soit pas effilochée sur les bords.
3. Glissez la nouvelle bande en position (Image C), en vous assurant que la flèche de rotation à l'intérieur de la bande abrasive pointe dans la même direction que la flèche sur le côté de la ponceuse.
4. Poussez le levier de tension de la bande vers l'intérieur (Image D) pour augmenter la tension de la bande.
5. Branchez la ponceuse sur une prise de courant et, en tenant fermement la ponceuse, appuyez sur la gâchette marche/arrêt (6) et laissez la bande tourner pendant une courte période.
6. Pendant que la bande tourne, réglez le bouton d'ajustement de la bande (9) pour aligner la bande sur le centre du rouleau d'entraînement (16). Répétez l'opération jusqu'à ce que la bande soit correctement alignée (une légère rotation du bouton suffit pour ajuster le positionnement la bande), puis appuyez sur la gâchette marche/arrêt pendant quelques secondes pour permettre à la bande de s'ajuster. Faites fonctionner la ponceuse pendant une minute environ pour vous assurer que l'alignement est correct avant d'utiliser la ponceuse sur une pièce.

⚠ **AVERTISSEMENT** : ne continuez pas à utiliser la ponceuse si la bande abrasive est usée ou endommagée.

⚠ **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas la même bande abrasive pour le bois et le métal. Les particules métalliques s'incrusteront dans la bande et peuvent donc rayer une surface en bois.

Instructions d'utilisation

Mise en marche et arrêt

1. Appuyez sur la gâchette marche/arrêt (6) et maintenez-la enfoncée pour démarrer la ponceuse à bande.
2. Relâchez la gâchette marche/arrêt pour arrêter la ponceuse à bande.
3. Pour verrouiller la ponceuse à bande en mode continu, appuyez sur la gâchette marche/arrêt pour mettre la ponceuse en marche et appuyez sur le bouton de marche continue (4) (Image E).
4. Pour désactiver le mode continu de la ponceuse, appuyez sur la gâchette marche/arrêt (ce qui désactive le bouton de marche continu), puis relâchez la gâchette marche/arrêt (pour arrêter la ponceuse à bande).

Réglage de la vitesse

- La vitesse peut être réglée en fonction du matériau à poncer.
- Pour régler la vitesse, déplacez la molette de réglage de la vitesse (12) jusqu'à ce que la vitesse correcte soit atteinte (Image F).

Ponçage

⚠ **AVERTISSEMENT** : portez TOUJOURS des Équipements de Protection Individuelle tels que des protections oculaires, des protections anti-poussières, des protections auditives et des gants adaptés lorsque vous travaillez avec cet outil.

Remarque : dans la mesure du possible, utilisez toujours des pinces de serrage pour maintenir la pièce de travail en toute sécurité.

⚠ **AVERTISSEMENT** : NE PAS utiliser cette ponceuse pour poncer le magnésium.

Remarque : veillez toujours à ce que la bande soit en bon état.

1. Connectez l'outil à l'alimentation électrique.
2. Appuyez sur la gâchette marche/arrêt (6) et laissez la bande abrasive (10) atteindre la vitesse souhaitée avant de l'abaisser sur la surface de la pièce.
3. Si vous souhaitez un fonctionnement continu, appuyez sur le bouton de marche continu (4).
4. Abaissez l'appareil sur la surface de la pièce et exercez une légère pression.
5. Poncez dans le sens du grain, en parallèle, en superposant vos mouvements (Image G).
6. Pour décaper de la peinture ou poncer un bois au grain très grossier, poncez en travers du grain (à 45°) dans deux directions, puis terminez par un ponçage dans le sens du grain.
7. Soulevez la ponceuse de la pièce avant d'éteindre celle-ci.
8. Attendez que la bande cesse de tourner avant de poser la ponceuse.
9. Gardez vos mains à l'écart de la bande abrasive, celle-ci continuera de tourner pendant un certain temps une fois la ponceuse mise à l'arrêt.

Remarque : pour une extraction optimale de la poussière, retirez et videz le sac à poussières (20) avant qu'il ne soit à moitié plein.

⚠ **AVERTISSEMENT** : retirez et N'UTILISEZ PAS le sac à poussières lors du ponçage de métal. Les particules de métal chaudes et les étincelles peuvent enflammer les résidus de poussière de bois, ou le sac lui-même. Un adaptateur pour aspirateur peut être utilisé pour connecter un aspirateur domestique ou un système de dépolluissage d'atelier à la ponceuse. L'adaptateur s'insère dans la tubulure d'extraction des poussières (7).

Utilisation des pinces d'inversion

- Les pinces d'inversion (19) permettent d'utiliser la ponceuse à bande Triton en position inversée (Image H). La ponceuse ne doit être utilisée en position inversée que si elle est solidement fixée à une structure appropriée dotée d'une surface de travail solide et plane.

1. Inversez la ponceuse et placez-la sur une surface de travail solide et plane. Veillez à ce que la face inférieure soit plane et à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour accueillir la longueur des bases des pinces G.
2. Insérez complètement les pinces d'inversion dans les positions de fixation sur la ponceuse. Veillez à ce que la section fileté verticale de chaque pince d'inversion soit serrée contre le bord de la surface de travail.
3. Serrez les écrous papillon de manière à ce que la ponceuse soit solidement fixée à la surface de travail.
4. Installez le sac à poussières (20) ou un système d'extraction des poussières compatible.
5. Mettez la ponceuse en marche et utilisez le bouton de marche continue (4) pour que la ponceuse fonctionne en continu.
6. Vérifiez que la bande abrasive (10) est bien fixée à la ponceuse et qu'elle est correctement alignée lorsque l'outil fonctionne. Si nécessaire, éteignez la ponceuse et réinstallez-la.

⚠ **AVERTISSEMENT** : n'utilisez PAS la ponceuse en position inversée si elle n'est pas solidement fixée à la surface de travail.

Remarque : lorsque la ponceuse à bande est serrée, utilisez le tapis de montage sur établi (17) sous la ponceuse à bande pour protéger la surface de travail contre les dommages et empêcher à la ponceuse à bande de se déplacer.

Accessoires

- Une gamme complète d'accessoires, y compris des bandes abrasives de grains différents, est disponible auprès de votre revendeur Triton.
- Vous pouvez également commander des pièces de rechange sur toolsparesonline.com.

Entretien

⚠ **AVERTISSEMENT** : débranchez l'outil de sa source d'alimentation avant toute opération de changement d'accessoire, de nettoyage ou d'entretien.

Vidage du sac à poussières (si installé)

⚠ **AVERTISSEMENT** : éteignez toujours la ponceuse à bande et débranchez-la de l'alimentation électrique avant de détacher le sac à poussières (20) ou le système d'extraction de la poussière.

1. Pour retirer le sac à poussières, tournez-le vers l'extérieur pour dégager la baïonnette, puis retirez-le (Image A).
2. Ouvrez le sac à poussières, videz-le et remettez-le en place (voir "Installation du sac à poussières").

Remarque : si la poussière de ponçage contient des substances nocives, telles que des particules provenant de vieilles peintures, vernis, revêtements de surface, etc., éliminez-la conformément aux lois et réglementations en vigueur.

Remarque : pour une extraction optimale de la poussière, retirez et videz le sac à poussières avant qu'il ne soit à moitié plein.

Remarque : nettoyez toujours soigneusement l'outil lorsque vous passez du ponçage du bois au ponçage du métal et vice versa.

Remplacement de la courroie d'entraînement

Remarque : une courroie d'entraînement de rechange est fournie avec la ponceuse. D'autres pièces de rechange sont disponibles auprès de votre revendeur Triton ou sur toolsparesonline.com.

1. À l'aide d'un tournevis Phillips, retirez les vis qui maintiennent en place le carter de la courroie d'entraînement (8).
2. Retirez la courroie usée en la dégageant de la poulie d'entraînement inférieure (la plus grande), puis soulevez-la.
3. Éliminez toute poussière et tout débris.
4. Placez la nouvelle courroie d'entraînement sur la poulie d'entraînement supérieure et poussez-la sur la plus grande poulie de traction, puis faites tourner la courroie jusqu'à ce qu'elle soit sur les deux poulies et qu'elle se trouve dans les rainures de chaque poulie.
5. Repositionnez le carter de la courroie ainsi que les vis de fixation.
6. Testez la ponceuse à bande à faible vitesse. Si le remplacement a été effectué correctement, la ponceuse à bande est prête à l'emploi.

Inspection générale

- Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixations soient bien serrées. Elles peuvent devenir lâches avec le temps, à cause des vibrations.
- Vérifiez le câble d'alimentation de l'outil avant chaque utilisation, à la recherche de tout signe de dommage ou d'usure. En cas d'usure ou d'endommagement nécessitant une réparation, celle-ci ne doit être réalisée que par le fabricant ou qu'auprès d'un centre de réparation agréé Triton. Cette consigne s'applique également pour toute rallonge éventuellement utilisée avec cet appareil.

Nettoyage

⚠ **AVERTISSEMENT** : portez TOUJOURS des Équipements de Protection Individuelle y compris des protections oculaires et des gants lors du nettoyage de l'appareil.

- Gardez l'appareil propre en permanence. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'appareil, ce qui réduit sa durabilité.
- Utilisez une brosse souple ou un chiffon sec pour le nettoyage.
- N'utilisez jamais d'agents caustiques sur les parties plastiques. Si un nettoyage sec ne suffit pas, il est recommandé d'utiliser un détergent doux sur un chiffon humide.
- L'appareil ne doit jamais être mis en contact de l'eau.
- Assurez-vous que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser.
- Si vous en avez la possibilité, nettoyez les orifices de ventilation à l'air comprimé propre et sec (dans la mesure du possible).

Balais de charbon

- Avec le temps, les balais de charbon du moteur s'usent.
- Si les balais sont excessivement usés, le rendement du moteur peut diminuer, l'outil peut ne pas démarrer ou une quantité anormale d'étincelles peut être observée.
- Si vous pensez que les balais sont usés, les deux balais doivent être remplacés simultanément.

Remplacement des balais de charbon

⚠ **AVERTISSEMENT** : veillez à ce que la ponceuse à bande soit éteinte et que le câble d'alimentation (5) soit débranché de la source d'alimentation avant d'essayer de remplacer les balais.

1. Répérez le carter moteur (14) sur la ponceuse à bande et les deux caches d'accès aux balais de charbon (13) à visser.
2. Retirez les caches à l'aide d'un tournevis plat, puis retirez les deux balais.
3. Remarquez les encoches sur les extrémités du balai, qui s'alignent sur les trous du cache, et placez le nouveau balai à l'intérieur, puis revissez le cache d'accès.

Remarque : la mise en place des nouveaux balais peut se faire un par un, mais il est recommandé de remplacer les deux balais simultanément.

4. Une fois les deux balais remplacés, branchez la ponceuse à bande sur la prise électrique et mettez-la en marche. Faites fonctionner la ponceuse à bande pour vérifier que le remplacement a été effectué correctement.
5. S'il n'y a pas de courant, recommencez à partir de l'étape 1. S'il n'y a toujours pas de courant après une deuxième tentative de remplacement des balais, consultez un technicien Triton.

Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au (+44) 1935 382 222.

Site web : www.tritontools.com

Adresse (GB) :

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Royaume-Uni

Adresse (UE) :

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Pays-Bas

Rangement

- Rangez ce produit dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants.

Recyclage

Lorsque le produit n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez celui-ci conformément aux réglementations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques, batteries et autres déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques et batteries.

En cas de problème

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne se met pas en marche lorsque la gâchette marche/arrêt (6) est actionnée	Absence d'alimentation	Vérifiez l'alimentation électrique.
	Gâchette marche/arrêt défectueuse	Faites remplacer la gâchette auprès d'un centre de réparation agréé Triton.
La ponceuse tire sur le côté pendant le fonctionnement	Bande abrasive (10) décentrée	Ajustez le bouton d'ajustement de la bande (9) pour aligner celle-ci. Si le problème persiste, remettez la bande en place en suivant les instructions de la section "Installation d'une bande abrasive".
	Bande abrasive lâche	Assurez-vous que le levier de tension de la bande (15) est bien enclenché. Si le problème persiste, remettez la bande en place en suivant les instructions de la section "Installation d'une bande abrasive".
La ponceuse à bande fonctionne sans toucher la gâchette marche/arrêt	Bouton de marche continue (4) enclenché	Pour éteindre l'appareil, appuyer et relâcher le bouton marche/arrêt.

Garantie

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet tritontools.com* et saisissez vos coordonnées.

Informations relatives à l'achat

Date d'achat : ___ / ___ / ___

Modèle: T41200BS

Veillez conserver votre ticket de caisse comme preuve d'achat.

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un défaut de fabrication ou de matériau dans les 3 ANS à compter de la date d'achat, Triton Precision Power Tools s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas lors d'un usage commercial et ne couvre pas l'usure normal du produit ou les dommages liés à un accident, un usage abusif ou un usage non-conforme de l'appareil.

* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Offre soumise à conditions.

Ceci n'affecte pas vos droits statutaires.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Triton-Werkzeug entschieden haben. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Produkt ziehen zu können. Stellen Sie sicher, dass alle nutzenden Personen diese Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Bitte bewahren Sie diese Anweisung zur späteren Bezugnahme mit dem Gerät zusammen auf.

Symbolerklärung

Das Typenschild auf Ihrem Werkzeug kann Symbole zeigen. Diese stellen wichtige Informationen über das Produkt oder Gebrauchsanweisungen dar.



Gehörschutz tragen
Augenschutz tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



WARNUNG! Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, muss die nutzende Person die Bedienungsanleitung lesen.



Achtung, Gefahr!



NIEMLS im Regen oder in feuchter Umgebung verwenden!



WARNUNG! Risiko von Quetsch- und Schnittverletzungen durch bewegliche Teile!



Staubabsaugung erforderlich bzw. empfohlen



Schutzklasse II (zum zusätzlichen Schutz doppelt isoliert)



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen.

Umweltschutz

Elektrowerkzeuge dürfen nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Handel beraten.



Verzeichnis der technischen Symbole und Abkürzungen

V	Volt
~	Wechselstrom
A, mA	Ampere, Milliampere
n ₀	Leerlaufdrehzahl
°	Grad
Hz	Hertz
W, kW	Watt, Kilowatt
min ⁻¹	Drehzahl, d.h. Umdrehungen pro Minute
m/min	Meter pro Minute
dB(A)	Schallpegel in Dezibel (A-bewertet)
m/s ²	Quadratmeter pro Sekunde (Schwingungsstärke)

Technische Daten

Modellbezeichnung:	T41200BS
Spannung:	220 V-240 V~, 50/60 Hz
Eingangsleistung:	1200 W
Bandgeschwindigkeit:	2.500 min ⁻¹
Leerlaufbanddrehzahl:	200-400 m/Min.
Schleiffläche:	100 x 156 mm
Schleifbandmaße:	100 x 610 mm
Gerätemaße (L x H x B):	410 x 181 x 181 mm
Absaugstutzenmaße:	Innen: 31 mm Außen: 35 mm
Schutzklasse:	
IP-Schutzart:	IP 20
Netzkabellänge:	2,6 m
Gewicht:	6 kg
Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Triton-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.	

Geräusch- und Vibrationsinformationen:	
Schalldruckpegel L_{pA} :	95,4 dB(A)
Schalleistungspegel L_{wA} :	106,4 dB(A)
Unsicherheit K:	3 dB
Hand-Arm-Vibration a_h (Hauptgriff):	4,92 m/s^2
Hand-Arm-Vibration a_h (Zusatzgriff):	6,70 m/s^2
Unsicherheit K:	1,5 m/s^2

Der Schallintensitätspegel kann für die bedienende Person 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.

⚠️ WARNUNG! Tragen Sie in Bereichen, in denen der Lärmpegel 85 dB(A) überschreitet, unbedingt angemessenen Gehörschutz und begrenzen Sie nach Möglichkeit die Belastungsdauer. Sollte trotz Gehörschutz Unbehagen irgendeiner Art auftreten, beenden Sie die Arbeit unverzüglich und überprüfen Sie den Gehörschutz auf korrekten Sitz und Funktion und stellen Sie sicher, dass dieser einen angemessenen Schutz für den Lärmpegel bietet, der von den verwendeten Werkzeugen aus geht.

⚠️ WARNUNG! Bei der Benutzung mancher Werkzeuge wird die bedienende Person Vibrationen ausgesetzt, welche zum Verlust des Tastsinns, zu Taubheitsgefühl, Kribbeln und zu einer Verminderung der Handgreifkraft führen können. Langfristige Belastung kann zu chronischen Beschwerden führen. Begrenzen Sie, falls nötig, die Exposition zu Vibrationen und tragen Sie vibrationsmindernde Handschuhe. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht mit kalten Händen, da Vibrationen bei Temperaturen unter dem individuellen Komfortbereich eine stärkere Wirkung zeigen. Beurteilen Sie die Vibrationsbelastung unter Zuhilfenahme der Technischen Daten des jeweiligen Werkzeuges und bestimmen Sie die zulässige Belastungsdauer und -häufigkeit.

⚠️ WARNUNG! Die Schwingungsbelastung während der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug kann je nach Einsatzart des Werkzeuges vom angegebenen Schwingungsgesamtwert abweichen. Um angemessene Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz der bedienenden Person ergreifen zu können, sollten für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist.

Der in dieser Anweisung angegebene Schwingungsgesamtwert wurde mittels eines standardisierten Prüfverfahrens gemessen und kann zum Vergleich verschiedener Werkzeuge genutzt werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung.

Die in den Technischen Daten angegebenen Geräusch- und Vibrationsinformationen werden nach internationalen Standards bestimmt. Die angegebenen Werte beziehen sich auf eine normale Benutzung des Werkzeuges unter normalen Arbeitsbedingungen. Schlecht gewartete, inkorrekt montierte und unsachgemäß verwendete Werkzeuge können erhöhte Schallpegel und Vibrationswerte aufweisen. Weitere Informationen zur EU-Vibrationsrichtlinie und zu Schall- sowie Vibrationsbelastungen, die auch für Heimanwendende relevant sein können, finden Sie auf den Seiten der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz: www.osha.europa.eu.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG! Beachten Sie alle mit dem Gerät gelieferten Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.**
Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Nehmen Sie Elektrowerkzeuge in explosionsgefährdeten Bereichen (z.B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Dämpfen oder Stäuben) NICHT in Betrieb.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- Halten Sie Kinder und Umstehende während des Betriebs fern.**
Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über die Maschine verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Netzstecker des Gerätes darf niemals modifiziert werden.** *Verwenden Sie keine Adapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- Zweckentfremden Sie das Netzkabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** *Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- g) In Australien und Neuseeland darf dieses Gerät nur unter Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA an die Spannungsversorgung angeschlossen werden.
- h) Benutzen Sie ein geeignetes Verlängerungskabel. Stellen Sie sicher, dass Ihr Verlängerungskabel in einwandfreiem Zustand ist. Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Stromaufnahme des Produkts ausgelegt sind. Ein unterdimensioniertes Kabel verursacht Spannungsabfälle und führt zu Leistungsverlust und Überhitzung.

Tabelle A						
Strombelastbarkeit		Volt	Gesamtlänge des Kabels in Metern			
		120	7,5	15	30,5	46
		240	15	30,5	61	92
Mehr als	Nicht mehr als	Mindeststärke des Kabels				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Nicht empfohlen	

3) Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung (PSA) und stets eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz von Gartenmaschinen, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Überschätzen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Vernachlässigen Sie bei häufiger Arbeit mit Elektrowerkzeugen trotz der Vertrautheit mit den Geräten nicht die Sicherheitsprinzipien. Fahrlässiges Handeln kann in Sekundenbruchteilen zu schwersten Verletzungen führen.
- 4) Werkzeugnutzung und -pflege
- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Fett und Öl. Rutschige Hände und Griffflächen machen die sichere Handhabung des Werkzeugs in unvorhergesehenen Situationen unmöglich.
- 5) Service
- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

⚠ **WARNUNG!** Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Werkzeug nicht als Spielzeug verwenden.

⚠ **WARNUNG!** Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Schleifgeräte

⚠ **WARNUNG!**

- Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Handgriffen bzw. Griffflächen, denn das Schleifband/-blatt könnte mit dem Netzkabel in Kontakt kommen. Wird eine spannungsführende Leitung beschädigt, können dadurch freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung gesetzt werden und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.
 - Setzen Sie Schraubzwingen o. ä. ein, um das Werkstück an einer stabilen Arbeitsfläche zu fixieren. Wird das Werkstück mit der Hand oder gegen den Körper gehalten, ist es nicht stabil genug und es kann zu einem Verlust der Kontrolle über das Gerät kommen.
 - Dieses Gerät darf nur unter Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA an die Spannungsversorgung angeschlossen werden.
 - Falls das Netzkabel ersetzt werden muss, darf dies nur durch den Hersteller oder einer seiner zugelassenen Vertretungen erfolgen, um Sicherheitsrisiken auszuschließen.
- a) Tragen Sie stets geeignete persönliche Schutzausrüstung einschließlich Staubmaske (mindestens Schutzklasse FFP-2), Schutzbrille und Gehörschutz.
 - b) Sorgen Sie dafür, dass alle in der Nähe des Arbeitsbereichs befindliche Personen ebenfalls geeignete persönliche Schutzausrüstung tragen.
 - c) Seien Sie besonders vorsichtig beim Schleifen von Hölzern, die Giftstoffe erzeugen (z.B. Buche, Eiche, Mahagoni und Teak), da hierdurch bei einigen Personen starke Reaktionen hervorgerufen werden.
 - d) Bearbeiten Sie niemals Asbest enthaltende Materialien. Falls Sie sich nicht sicher sind, ob ein Objekt Asbest enthält, ziehen Sie eine Fachkraft hinzu.
 - e) Schleifen Sie kein Magnesium oder Legierungen, die einen hohen Magnesiumanteil enthalten.
 - f) Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Sie Werkstoffe mit lackierten/behandelten Oberflächen bearbeiten. Das Abschleifen lackierter/behandelter Oberflächen kann giftigen oder anderweitig schädlichen Staub erzeugen. Bei Arbeiten an Gebäuden, die vor 1960 gebaut wurden, besteht ein erhöhtes Risiko, auf bleihaltige Farben zu stoßen.
- g) Der Staub, der beim Schleifen von bleihaltigen Farbanstrichen entsteht, ist besonders für Kinder, Schwangere und Menschen mit hohem Blutdruck gefährlich. Erlauben Sie diesen Personen NICHT, sich dem Arbeitsbereich zu nähern, auch wenn sie geeignete persönliche Schutzausrüstung tragen.
 - h) Setzen Sie zur Bekämpfung von Staub und Abfallstoffen nach Möglichkeit immer ein Staubabsaugsystem ein.
 - i) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie eine Maschine sowohl zum Schleifen von Holz als auch von Metall verwenden. Funken von der Metallbearbeitung können den Holzstaub leicht entzünden. Reinigen Sie das Gerät STETS gründlich, um die Brandgefahr zu verringern.
 - j) Entleeren Sie den Staubbeutel/-behälter (falls vorhanden) während des Gebrauchs regelmäßig, d.h. vor dem Einlegen von Pausen und nach Abschluss der Schleifanwendung. Staub stellt eine Explosionsgefahr dar. Schütten Sie Schleifstaub daher NICHT ins offene Feuer. Wenn Öl- oder Wassertropfen mit Staubeilchen in Berührung gelangen, kann es zu Selbstentzündung kommen. Entsorgen Sie Abfallstoffe sorgfältig und vorschriftsmäßig entsprechend der örtlich geltenden Gesetze und Bestimmungen.
 - k) Arbeitsflächen und Schleifblätter können während der Arbeit sehr heiß werden. Wenn Anzeichen von Verbrennung (Rauch oder Asche) auf der Arbeitsfläche zu erkennen sind, stellen Sie die Arbeit ein und lassen Sie das Werkstück abkühlen. Berühren Sie die Arbeitsfläche und das Schleifblatt NICHT, bevor beide abkühlen konnten.
 - l) Berühren Sie den laufenden Schleifaufsatz NICHT.
 - m) Schalten Sie das Gerät STETS aus, bevor Sie es ablegen.
 - n) Verwenden Sie das Gerät NICHT zum Nassschleifen. Flüssigkeiten, die in das Motorgehäuse eindringen, können schwere Stromschläge verursachen.
 - o) Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Schleifblatt- oder Zubehörwechsel vornehmen.
 - p) Auch wenn dieses Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Restrisiken auszuschließen. Sollten Sie sich in irgendeiner Weise unsicher bezüglich der sachgemäßen und sicheren Benutzung dieses Werkzeugs sein, verwenden Sie es nicht.

⚠ **WARNUNG!** Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann Giftstaub erzeugt werden. Einige Materialien können chemisch behandelt oder beschichtet sein und eine toxische Gefahr darstellen. Einige natürliche und Verbundwerkstoffe können giftige Chemikalien enthalten. Ältere Farben und Lacke enthalten mitunter Blei oder andere Schadstoffe. Setzen Sie sich durch die Arbeit mit einer Schleifmaschine erzeugtem Staub nicht über längere Zeiträume aus. Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt mit dem entstehenden Staub und nehmen Sie ihn keinesfalls mit dem Mund auf, um die Aufnahme gesundheitsschädlicher Stoffe zu verhindern. Arbeiten Sie nach Möglichkeit in gut belüfteter Umgebung. Verwenden Sie eine geeignete Staubschutzmaske und möglichst auch eine Staubabsauganlage. Bei häufigerer Exposition ist es umso wichtiger, dass sämtliche Schutzmaßnahmen eingehalten und Schutzausrüstung mit höherem Schutzniveau verwendet wird.

Geräteübersicht

1. Zusatzgriff
2. Halterungsaufnahme
3. Hauptgriff
4. Einschaltarretierung
5. Netzkabel
6. Ein-/Auslöseschalter
7. Staubabsauganschluss
8. Antriebsriemenabdeckung
9. Bandlaufeinstellung
10. Schleifband
11. Vordere Antriebsrolle
12. Drehzahlregler
13. Kohlebürstenkappen
14. Motorabdeckung mit Lüftungsschlitzen
15. Bandspannhebel
16. Antriebsriemen

Mitgeliefertes Zubehör:

17. Unterlage für Werkbankmontage
18. Zwei zusätzliche Schleifbänder
19. Stationärhalterungen (2 Stck.)
20. Staubfangbeutel
21. Ersatzantriebsriemen

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bandschleifer für mittlere bis intensive Anwendungen mit hohem Materialabtrag. Zur Bearbeitung von Hart- und Weichholz sowie ähnlichen Werkstoffen. Zur Bearbeitung von Hart- und Weichholz sowie ähnlichen Materialien.

Nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

Das Gerät darf NUR für seinen bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden. Jede andere als die in dieser Anleitung erwähnte Verwendung gilt als Missbrauch. Die bedienende Person, nicht der Hersteller, ist für jegliche Schäden oder Verletzungen aufgrund missbräuchlicher Verwendung haftbar. Der Hersteller ist weder für am Gerät vorgenommene Modifikationen noch für aus solchen Veränderungen resultierende Schäden haftbar.

Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Gerät vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Produkt verwenden.

Vor Inbetriebnahme

⚠ **WARNUNG!** Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Zubehörwechsel oder Einstellungsänderungen vornehmen.

- Dieser Bandschleifer wird komplett montiert geliefert. Er kann sofort nach dem Auspacken verwendet werden.

Staubfangbeutel anschließen

- Der Bandschleifer sollte nach Möglichkeit stets an einen Staubsauger oder eine Staubabsauganlage angeschlossen werden.
- Falls diese Möglichkeit nicht besteht, ist der im Lieferumfang enthaltene Staubfangbeutel (20) wie folgt am Staubabsauganschluss (7) zu befestigen:

1. Stecken Sie den Staubfangbeutel auf den Bajonettverschluss auf (siehe Abb. A) und drehen Sie ihn, bis er fest sitzt. Vergewissern Sie sich, dass der Reißverschluss am Staubfangbeutel geschlossen ist.
2. Lösen Sie den Bajonettverschluss zum Abnehmen des Staubfangbeutels durch Drehen nach außen und ziehen Sie den Beutel dann ab.

⚠ **WARNUNG!** Verwenden Sie den Staubfangbeutel nicht beim Schleifen von Metall. Die heißen Metallpartikel könnten dazu führen, dass Holzstaubreste oder der Beutel selbst Feuer fangen. Schließen Sie zum Schleifen von Metall stets einen Haushaltsstaubsauger oder eine Werkstattdstaubungsanlage an das Gerät an. Reinigen Sie das Gerät stets äußerst gründlich, bevor Sie vom Holzschleifen zum Metallschleifen und umgekehrt wechseln.

Wahl der Schleifbandkörnung

- Über Ihren Triton-Fachhandel sind unterschiedliche Schleifbandkörnungen erhältlich. Die gebräuchlichsten Körnungen sind grob (40er-Körnung), mittel (80er- und 100er-Körnung) und fein (120er-Körnung).
- Die grobe Körnung dient zum groben Abschleifen, die mittlere zum Glätten der Oberfläche und die feine für die Endbearbeitung.
- Nehmen Sie stets einen Probelauf auf einem Reststück vor, um die für die jeweilige Aufgabe am besten geeignete Körnung zu bestimmen.
- Verwenden Sie stets qualitativ hochwertige Schleifbänder, um bestmögliche Schleifergebnisse zu erzielen.

Hinweis: Nach der Bearbeitung mit dem Bandschleifer bietet es sich an, einen Schwingschleifer zu verwenden, um eine noch höhere Oberflächengüte zu erzielen. Dadurch wird jedoch die Holzmaserung nahezu unsichtbar. Das anschließende Schleifen mit einem Schwingschleifer empfiehlt sich, wenn die Oberfläche mit einem Anstrich versehen werden soll oder die Sichtbarkeit der Holzmaserung nicht entscheidend ist.

Schleifband einspannen

⚠ **WARNUNG!** Trennen Sie den Bandschleifer stets vom Stromnetz, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten daran vornehmen.

1. Ziehen Sie den Bandspannhebel (15), um die Spannung vom Schleifband (10) zu nehmen, und nehmen Sie das alte Schleifband ab (siehe Abb. B).
2. Vergewissern Sie sich, dass das neue Schleifband eine feste Naht hat und an den Kanten nicht ausgefranst ist.
3. Bringen Sie das neue Schleifband in Position (siehe Abb. C), wobei der Pfeil auf der Bandinnenseite in dieselbe Richtung wie der Pfeil auf dem Schleifer zeigen muss.
4. Drehen Sie den Bandspannhebel (siehe Abb. D), um das Schleifband zu spannen.
5. Schließen Sie den Schleifer an das Stromnetz an. Halten Sie das Gerät gut fest und betätigen Sie dann den Ein-/Ausschalter (6). Lassen Sie nun das Schleifband kurze Zeit laufen.

6. Richten Sie das Schleifband, während es läuft, mithilfe des BandlaufEinstellung (9) auf die Mitte des Antriebsriemens (16) aus. Wiederholen Sie den Einschalt- und BandEinstellvorgang so lange, bis das Band ordnungsgemäß ausgerichtet ist. Zur Zentrierung des Schleifbands sind nur wenige Umdrehungen nötig; halten Sie den Knopf einige Sekunden gedrückt, bis sich das Band angepasst hat. Lassen Sie den Schleifer etwa eine Minute laufen, um die Schleifbandausrichtung zu überprüfen, bevor das Gerät mit dem Werkstück in Berührung kommt.

⚠ **WARNUNG!** Verwenden Sie keine übermäßig abgenutzten oder beschädigten Schleifbänder.

⚠ **WARNUNG!** Verwenden Sie nicht dasselbe Schleifband für Holz und Metall. Metallpartikel lagern sich am Band an und zerkratzen dann Holzoberflächen.

Bedienung

Ein- und Ausschalten

1. Drücken und halten Sie den Ein-/Auslöseschalter (6) zum Einschalten des Bandschleifers gedrückt.
2. Geben Sie den Ein-/Auslöseschalter zum Abschalten des Gerätes wieder frei.
3. Halten Sie den Ein-/Auslöseschalter gedrückt und betätigen Sie gleichzeitig die Einschaltretterung (4), um den Schleifer auf Dauerbetrieb zu schalten (siehe Abb. E).
4. Betätigen Sie zum Abschalten der Dauerbetriebsfunktion den Ein-/Auslöseschalter erneut, damit die Einschaltretterung ausrastet. Geben Sie dann den Ein-/Auslöseschalter zum Ausschalten des Bandschleifers frei.

Geschwindigkeit einstellen

- Die Geschwindigkeit kann dem zu schleifenden Material entsprechend angepasst werden.
- Verstellen Sie den Drehzahlregler (12) so lange, bis die für die jeweilige Aufgabe benötigte Geschwindigkeit erreicht ist (siehe Abb. F).

Schleifen

⚠ **WARNUNG!** Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät stets Augenschutz, eine geeignete Staubschutzmaske, Gehörschutz und Schutzhandschuhe.

Hinweis: Verwenden Sie nach Möglichkeit stets Schraubzwingen o.ä., um das Werkstück fest und sicher an der Werkbank zu fixieren.

⚠ **WARNUNG!** Verwenden Sie dieses Gerät nicht zum Schleifen von Magnesium.

Hinweis: Vergewissern Sie sich stets, dass sich das Schleifband in ordnungsgemäÙem Zustand befindet.

1. Schließen Sie das Gerät über das Netzkabel ans Stromnetz an.
2. Betätigen Sie den Ein-/Auslöseschalter (6) und warten Sie, bis das Schleifband (10) seine volle Geschwindigkeit erreicht hat, bevor Sie das Gerät auf das Werkstück setzen.
3. Wenn fortlaufender Betrieb gewünscht wird, drücken Sie die Einschaltretterung (4).
4. Setzen Sie das Gerät auf die Oberfläche auf und üben Sie leichten Druck auf den Schleifer aus.
5. Schleifen Sie in Faserrichtung und in sich parallel überschneidenden Bahnen (siehe Abb. G).

6. Schleifen Sie zum Abtragen von Farbe oder zur Glättung sehr rauen Holzes in einem 45°-Winkel in zwei Richtungen quer zur Faser und abschließend parallel zur Faser.
7. Heben Sie den Schleifer vor dem Ausschalten stets vom Werkstück ab.
8. Warten Sie bis das Gerät zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.
9. Halten Sie die Hände vom Schleifband fern, da es nach dem Abschalten noch kurzzeitig weiterläuft.

Hinweis: Für eine optimale Entsorgung des Staubs sollten Sie den Staubfangbeutel (20) entleeren, wenn er höchstens halbvoll ist.

⚠ **WARNUNG!** Verwenden Sie den Staubfangbeutel nicht beim Schleifen von Metall. Durch heiÙe Metallteilchen und Funken können Holzstaubrückstände entzündet werden oder der Staubfangbeutel Feuer fangen. Mithilfe eines Absaugadapters lässt sich der Bandschleifer an einen Staubsauger oder eine Staubabsauganlage anschließen. Der Absaugadapter passt in den Staubabsaugstutzen (7).

Stationärhalterungen verwenden

- Mit den Stationärhalterungen (19) lässt sich der Triton-Bandschleifer stationär in Umkehrposition verwenden (siehe Abb. H). Der Schleifer darf nur in umgekehrter Position verwendet werden, wenn er sicher an einer geeigneten Vorrichtung mit einer stabilen, flachen Arbeitsfläche eingespannt ist.
1. Drehen Sie das Gerät um und stellen Sie es auf eine feste, ebene Arbeitsfläche. Achten Sie darauf, dass die Unterseite flach ist und ausreichend Platz für die unteren Spannarme der Stationärhalterungen besteht.
 2. Führen Sie die Stationärhalterungen ganz in die Befestigungspositionen am Schleifer ein. Achten Sie dabei darauf, dass die Gewindeabschnitte der Stationärhalterungen senkrecht und fest an der Kante des Werkstückes anliegen.
 3. Ziehen Sie die Flügelmuttern an, so dass der Schleifer fest an der Arbeitsfläche eingespannt ist.
 4. Bringen Sie den Staubfangbeutel (20) bzw. ein vergleichbares Staubabsaugsystem an.
 5. Schalten Sie den Schleifer ein und betätigen Sie die Einschaltretterung (4), um den Schleifer im Dauerbetrieb laufen zu lassen.
 6. Lassen Sie den Schleifer laufen, um Stabilität und korrekte Ausrichtung des Schleifbandes (10) zu prüfen. Schalten Sie bei Bedarf das Gerät aus und wiederholen Sie den Montagevorgang.
- ⚠ **WARNUNG!** Bandschleifer niemals in Umkehrposition verwenden, wenn er nicht fest an der Arbeitsfläche eingespannt ist!

Hinweis: Legen Sie die Unterlage für die Werkbankmontage (17) vor dem Einspannen unter den Bandschleifer, um die Arbeitsfläche zu schützen und ein Verrutschen des Bandschleifers zu verhindern.

Zubehör

- Zubehör für dieses Werkzeug wie z.B. Schleifbänder können Sie über Ihren Triton-Fachhandel beziehen.
- Ersatzteile können Sie dort außerdem erhalten oder unter toolsparenline.com bestellen.

Wartung und Pflege

⚠ **WARNUNG!** Trennen Sie den Bandschleifer stets vom Stromnetz, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten daran vornehmen.

Staubfangbeutel (falls montiert) entleeren

⚠ **WARNUNG!** Schalten Sie den Bandschleifer stets aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz, bevor Sie den Staubfangbeutel (20) bzw. die Staubabsauganlage abkoppeln.

1. Lösen Sie den Bajonettverschluss zum Abnehmen des Staubfangbeutels durch Drehen nach außen und ziehen Sie den Beutel dann ab (siehe Abb. A).
2. Öffnen Sie den Beutel, entleeren Sie ihn und bringen Sie ihn anschließend wieder an (siehe „Staubfangbeutel anschließen“).

Hinweis: Entsorgen Sie Schleifstaub, der schädliche Substanzen wie z.B. Farbpartikel, Lacke, Oberflächenbeschichtungen u.ä. enthält immer entsprechend den geltenden örtlichen Bestimmungen.

Hinweis: Für eine optimale Entsorgung des Staubs leeren Sie den Staubfangbeutel (20), wenn er höchstens halbvoll ist.

Hinweis: Reinigen Sie das Gerät STETS äußerst GRÜNDLICH, bevor Sie vom Holzschleifen zum Metallschleifen und umgekehrt wechseln.

Antriebsriemen austauschen

Hinweis: Ein Ersatzantriebsriemen ist im Lieferumfang dieses Bandschleifers enthalten. Weitere Ersatzteile können über Ihren Triton-Fachhandel oder unter toolsparesonline.com bezogen werden.

1. Entfernen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die Schraube, mit der die Antriebsriemenabdeckung (8) befestigt ist.
2. Entnehmen Sie den verschlissenen Antriebsriemen, indem Sie ihn von der unteren, größeren Laufrolle lösen und dann herunterziehen.
3. Befreien Sie die Rollen von Schmutz und Staub.
4. Ziehen Sie den neuen Antriebsriemen zuerst über die obere Laufrolle und schieben Sie ihn dann auf die untere Laufrolle. Drehen Sie den Antriebsriemen so lange, bis er in den Nuten der Rollen eingerastet ist.
5. Setzen Sie die Antriebsriemenabdeckung wieder auf und ziehen Sie die Befestigungsschrauben an.
6. Lassen Sie den Bandschleifer probeweise bei niedriger Drehzahl laufen. Bei ordnungsgemäßer Montage ist der Bandschleifer nun einsatzbereit.

Allgemeine Inspektion

- Überprüfen Sie alle Befestigungsschrauben in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz, da sie sich mit der Zeit durch Vibration lockern können.
- Kontrollieren Sie das Netzkabel des Gerätes vor jedem Gebrauch auf Schäden und Verschleiß. Reparaturen müssen durch eine zugelassene Triton-Reparaturwerkstatt erfolgen. Dies gilt auch für mit dem Gerät verwendete Verlängerungskabel.

Reinigung

⚠ **WARNUNG!** Tragen Sie bei der Reinigung dieses Geräts STETS Schutzausrüstung einschließlich Augenschutz und Schutzhandschuhe.

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleiben die Innenteile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt.
- Säubern Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie Kunststoffteile niemals mit Ätzmitteln. Falls eine Trockenreinigung nicht ausreichend ist, sollte ein mildes Reinigungsmittel auf einem feuchten Lappen verwendet werden.

- Das Gerät darf auf keinen Fall mit Wasser in Kontakt kommen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Gerät vollkommen trocken ist.
- Die Entlüftungsöffnungen gegebenenfalls mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.

Kohlebürsten

- Mit der Zeit unterliegen die Kohlebürsten des Motors dem Verschleiß.
- Wenn der Verschleiß der Bürsten fortgeschritten ist, kann dadurch die Motorleistung abnehmen, die Maschine kurzzeitig ausfallen oder es kann zu sichtbarer Funkenbildung kommen.
- Bei derartigen Verschleißanzeichen müssen beide Kohlebürsten ersetzt werden.

Kohlebürsten überprüfen und austauschen

⚠ **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich, dass der Bandschleifer ausgeschaltet und das Netzkabel (5) von der Spannungsversorgung getrennt ist, bevor Sie die Kohlebürsten ersetzen.

1. Machen Sie die Motorabdeckung (14) und die beiden aufgeschraubten Kohlebürstenkappen (13) aufsendig.
2. Lösen Sie die Kohlebürstenkappen mit einem Schlitzschraubendreher und entfernen Sie anschließend beide Kohlebürsten.
3. Achten Sie auf die Ausparungen an den Kohlebürstenenden, die mit den Vorwölbungen in den Bürstenkappenaufnahmen auszurichten sind, und setzen Sie die neuen Kohlebürsten ein. Schrauben Sie anschließend die Kohlebürstenkappen wieder auf.

Hinweis: Obwohl es möglich ist, nur eine Kohlebürste zu wechseln, wird empfohlen, die Kohlebürsten immer paarweise zu ersetzen.

4. Wenn beide Kohlebürsten ersetzt worden sind, verbinden Sie den Bandschleifer wieder mit dem Stromnetz und schalten Sie ihn ein. Lassen Sie den Schleifer laufen, um zu überprüfen, dass die Kohlebürsten erfolgreich gewechselt wurden.
5. Falls das Gerät nicht anläuft, wiederholen Sie den gesamten Vorgang ab Schritt 1. Falls das Gerät auch nach dem zweiten Versuch nicht funktioniert, wenden Sie sich an einen Triton-Kundendienst.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/38222.

Webseite: www.tritontools.com

GB-Postanschrift:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ Großbritannien

EU-Postanschrift:

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Niederlande

Lagerung

- Bewahren Sie dieses Gerät sorgfältig an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.

- Elektrowerkzeuge und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen beraten.

Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Gerät läuft bei Betätigung des Ein-/Ausschalters (6) nicht an	Kein Strom	Spannungsversorgung überprüfen
	Auslöseschalter defekt	Lassen Sie den Schalter von einer zugelassenen Triton-Werkstatt austauschen.
Schleifer reißt beim Betrieb seitlich aus	Schleifband (10) nicht zentriert	Schleifband über die Bandlaufeinstellung (9) mittig ausrichten. Falls das Problem weiterhin besteht, Schleifband gemäß „Schleifband einspannen“ erneut anbringen
	Schleifband locker	Überprüfen, dass der Bandspannhebel (15) fest geschlossen ist. Falls das Problem weiterhin besteht, Schleifband gemäß „Schleifband einspannen“ erneut anbringen
Bandschleifer läuft auch ohne Betätigung des Ein-/Ausschalters	Einschaltarreterierung (4) aktiviert	Ein-/Ausschalter zum Abschalten des Gerätes kurz drücken und dann freigeben

Garantie

Zur Anmeldung Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website tritontools.com* und tragen dort Ihre persönlichen Daten ein.

Kaufinformation

Kaufdatum: ___/___/___

Modell: T41200BS

Bewahren Sie bitte Ihren Beleg als Kaufnachweis auf.

Wenn sich Teile dieses Produkts innerhalb von 3 Jahren ab Originalkaufdatum infolge fehlerhafter Materialien oder Arbeitsausführung als defekt erweisen, garantiert Triton der kaufenden Person mangelhafte Teile nach eigenem Ermessen entweder kostenlos zu reparieren oder zu ersetzen.

Diese Garantie gilt nicht für kommerzielle Verwendung und erstreckt sich nicht auf normalen Verschleiß oder Schäden infolge von Unfall, Missbrauch oder unsachgemäßer Verwendung.

*Bitte registrieren Sie Ihren Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden dadurch nicht eingeschränkt.

Traduzione delle istruzioni originali

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto Triton. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Assicurarsi che tutti gli utenti del prodotto leggano e comprendano a pieno questo manuale. Conservare le istruzioni con il prodotto per eventuali consultazioni future.

Descrizione dei simboli

La targhetta del prodotto potrebbe riportare dei simboli. Questi rappresentano informazioni importanti sul prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Indossare una protezione acustica
Indossare una protezione per gli occhi
Indossare una protezione respiratoria
Indossare un casco protettivo



Indossare una protezione per le mani



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Attenzione!



NON usare in ambienti piovosi o umidi!



AVVERTENZA: Le parti in movimento possono provocare lesioni da schiacciamento e tagli.



È richiesta o consigliata l'estrazione della polvere



Costruzione di classe II (doppio isolamento per ulteriore protezione)



Conforme alla legislazione e norme di sicurezza.



Protezione ambientale

I rifiuti di prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture. Verificare con le autorità locali o con il vostro rivenditore per consigli sul riciclaggio

Abbreviazioni tecniche

V	Volt
~	Corrente alternata
A, mA	Ampere, milliampere
n_0	Velocità a vuoto
°	Gradi
Hz	Hertz
W, kW	Watt, Kilowatt
min^{-1}	Operazioni al minuto
m / min	Metri al minuto
dB (A)	Livello sonoro in decibel (A ponderato)
m / s^2	Metri al secondo quadrato (ampiezza della vibrazione)

Specifiche tecniche

Modello:	T41200BS
Tensione:	220-240 V ~, 50/60 Hz
Potenza in ingresso:	1200 W
Velocità delle ruote:	2.500 min^{-1}
Velocità del nastro a vuoto:	200 - 400 m/min
Area di levigatura:	100 x 156 mm
Dimensioni nastro abrasivo:	100 x 610 mm
Dimensioni levigatrice (L x P x A):	410 x 181 x 181 mm
Dimensioni della porta di estrazione delle polveri:	Interno: 31 mm Esterno: 35 mm
Grado di protezione:	
Grado di protezione IP:	IP20
Lunghezza del cavo di alimentazione:	2,6 m
Peso:	6 kg
Come parte del nostro continuo sviluppo, le specifiche dei prodotti Triton possono modificare senza preavviso.	

Informazioni su suoni e vibrazioni:	
Pressione sonora L_{pA} :	95,4 dB (A)
Potenza sonora L_{WA} :	106,4 dB (A)
Incertezza K:	3 dB
Vibrazioni ponderate a_{h1} (impugnatura principale):	4,92 m / s ²
Vibrazioni ponderate a_{h2} (impugnatura anteriore):	6,70 m / s ²
Incertezza K:	1,5 m / s ²

Il livello di intensità del suono per l'operatore potrebbe superare gli 85 dB (A) rendendo necessarie misure di protezione.

⚠ **AVVERTENZA:** Indossare sempre protezioni per le orecchie, quando il livello sonoro supera i 85 dB (A) e limitare il tempo di esposizione, se necessario. Se i livelli sonori dovessero creare disagio anche con la protezione auricolare, smettere di utilizzare lo strumento immediatamente e controllare che la protezione acustica sia montata correttamente e che fornisca il giusto livello di isolamento acustico per il livello del suono prodotto dal tuo strumento.

⚠ **AVVERTENZA:** l'esposizione dell'utente alle vibrazioni dello strumento può causare la perdita del senso del tatto, intorpidimento, formicolio e riduzione della capacità di presa. Una lunga esposizione può portare ad una condizione cronica. Se necessario, limitare la durata di esposizione alle vibrazioni e utilizzare guanti anti-vibrazione. Non utilizzare l'utensile se la temperatura delle mani è al di sotto del normale, in quanto ciò aumenterà l'effetto delle vibrazioni. Utilizzare i dati forniti nelle specifiche tecniche relativi alle vibrazioni per calcolare la durata e la frequenza di funzionamento dell'utensile.

⚠ **AVVERTENZA:** l'emissione delle vibrazioni durante l'uso effettivo del dell'utensile può essere diverso dal valore totale dichiarato in quanto dipende dalle modalità in cui viene utilizzato lo strumento. Vi è la necessità di identificare le misure di sicurezza per proteggere l'operatore che si basano su una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni d'uso (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo come i tempi in cui lo strumento è spento e quando è attivo a vuoto oltre al tempo di attivazione).

Il valore totale della vibrazione dichiarato è stato misurato secondo un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro. Il valore totale della vibrazione dichiarata può anche essere utilizzato in una valutazione preliminare dell'esposizione.

I livelli sonori nelle specifiche sono determinati seguendo gli standard internazionali. I dati rappresentano un normale utilizzo per l'utensile in condizioni di lavoro generali. Un utensile tenuto in cattive condizioni, montato in modo errato o utilizzato in maniera impropria può essere causa di un aumento dei livelli sonori e delle vibrazioni. www.osha.europa.eu fornisce informazioni sui livelli sonori e delle vibrazioni nei luoghi di lavoro utili agli utenti domestici che utilizzano utensili per lunghi periodi di tempo.

Avvertenze di sicurezza generali per utensili elettrici

⚠ **AVVERTENZA:** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine "elettroutensile" nelle avvertenze si riferisce ad un elettroutensile a rete fissa (con filo) o un utensile a batteria (senza filo).

1) Sicurezza nell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata.**
Zone in disordine e buie favoriscono gli incidenti.
- Non usare gli elettroutensili in presenza di atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas e polveri infiammabili.**
Gli elettroutensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.
- Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico.** *Le distrazioni possono far perdere il controllo.*

2) Sicurezza elettrica

- Le spine degli elettroutensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificate mai, in alcun modo, la spina. Non usare adattatori spina con utensili elettrici con messa a terra (collegamento di massa).** *Le spine non modificate e le prese corrispondenti alle spine minimizzeranno i rischi di folgorazione.*
- Evitare il contatto del corpo con oggetti con scarico a terra, come tubi, radiatori, fornelli, frigoriferi e simili.** *Il rischio di folgorazione aumenta se il corpo scarica a terra.*
- Non esporre i dispositivi elettrici alla pioggia o all'umidità.** *Se entra dell'acqua nel dispositivo elettrico, aumenterà il rischio di folgorazione.*
- Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettroutensile dalla presa di corrente.** *Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.*
- Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare prolunghe compatibili con l'uso in ambienti esterni.** *Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.*
- Se l'utilizzo di un elettroutensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale.** *L'uso di un dispositivo di protezione a corrente residua (RCD) riduce il rischio di scosse elettriche.*
- Se utilizzato in Australia o in Nuova Zelanda, si raccomanda che questo strumento sia sempre usato con un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente differenziale nominale di 30 mA o meno.**
- Utilizzare il cavo di estensione appropriato. Assicurarsi che la prolunga sia in buone condizioni. Quando si utilizza una prolunga, assicurarsi di usarne una abbastanza pesante da sopportare la corrente assorbita dal prodotto.** *Un cavo sottodimensionato provoca una caduta della tensione di linea con conseguente perdita di potenza e surriscaldamento.*

Tabella A						
Potenza nominale in Ampere		Volt	Lunghezza totale del cavo in metri			
		120	7,5	15	30,5	46
		240	15	30,5	61	92
Più di	Non più di	Calibro minimo del cavo				
0	6	18	16	16	14	
6	10	18	16	14	12	
10	12	16	16	14	12	
12	16	14	12	Non consigliato		

3) Sicurezza personale

- a) Quando utilizzate un dispositivo elettrico, state attenti, prestate attenzione a quello che state facendo e usate il buon senso. Non utilizzate un dispositivo elettrico quando siete stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcolici o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.
- b) Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.
- c) Prevenire l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto (OFF) prima di attaccare la presa e/o batteria, prendere in mano o trasportare l'utensile. Trasportare gli apparecchi elettrici con il dito al di sopra dell'interruttore o connettere l'apparecchio con l'interruttore acceso aumenta il rischio di incidenti.
- d) Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'apparecchio. Un utensile o una chiave che si trovi in una parte rotante della macchina può provocare lesioni personali.
- e) Non eccedete. Keep proper footing and balance at all times. Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettrotensile nelle situazioni inaspettate.
- f) Vestirsi con abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenete capelli e indumenti lontani dai componenti in movimento. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g) Qualora i dispositivi fossero dotati di strumenti per l'aspirazione e la raccolta delle polveri, accertatevi che tali dispositivi siano collegati e utilizzati in modo corretto. L'utilizzo di un sistema di aspirazione può ridurre i rischi relativi alla polvere.
- h) Non permettere che la familiarità acquisita in seguito a un uso frequente degli strumenti porti a un atteggiamento di noncuranza relativamente ai principi di sicurezza della strumentazione. Un uso noncurante può causare gravi lesioni e ferite in una frazione di secondo.

4) Utilizzo e cura di un elettrotensile

- a) Non forzare l'elettrotensile. Utilizzate il dispositivo elettrico corretto per l'utilizzo che se ne vuole fare. L'elettrotensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.
- b) Non usare lo strumento se l'interruttore non si accende né si spegne. Gli elettrotensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.
- c) Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.
- d) Conservare l'elettrotensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettrotensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni. Gli elettrotensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.
- e) Effettuare la manutenzione degli elettrotensili e degli accessori. Controllare che non ci sia un disallineamento o un blocco delle parti in movimento, la rottura di alcune componenti e altre condizioni che possano influire sul funzionamento dell'apparecchio. In caso di danneggiamento, fare riparare lo strumento prima di riutilizzarlo. La maggior parte degli incidenti sono causati da una scarsa manutenzione.
- f) Mantenere le lame pulite e affilate. Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.
- g) Utilizzare l'elettrotensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire. L'uso di elettrotensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.
- h) Tenere asciutte le maniglie e le impugnature, e fare in modo che siano pulite e senza olio né grasso. Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono una gestione e un controllo sicuri dell'apparecchiatura in condizioni impreviste.
- ### 5) Assistenza
- a) Rivolgersi a un tecnico qualificato per la riparazione del dispositivo; servirsi unicamente di pezzi di ricambio identici. In questo modo viene garantita la sicurezza dello strumento.

⚠ **AVVERTENZA:** Questo attrezzo non è destinato all'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a meno che non siano sorvegliate o istruite all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza. Tenere sotto controllo i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

⚠ **AVVERTENZA:** Utilizzare l'elettrotensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire. L'uso di elettrotensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.

Sicurezza degli strumenti di levigatura

⚠ AVVERTENZA!

- Tenere gli utensili elettrici tramite le superfici isolate quando si eseguono operazioni in cui la punta può toccare fili nascosti o il cavo dello strumento stesso. Tagliare un cavo "sotto tensione" può esporre le componenti metalliche del dispositivo "sotto tensione", e potrebbe dunque trasmettere una scossa elettrica all'operatore.
- Utilizzare morsetti o un altro modo pratico per fissare il pezzo su una piattaforma stabile. Tenere il pezzo in lavorazione con le mani o appoggiato al corpo dell'operatore è altamente instabile e può portare alla perdita di controllo.
- Si raccomanda di alimentare l'utensile con un dispositivo a corrente residua con una corrente nominale di 30 mA o inferiore.
- Se è necessaria la sostituzione del cavo di alimentazione, questa deve essere eseguita dal produttore o da un suo agente per evitare rischi per la sicurezza.

- a) Indossare SEMPRE dispositivi di protezione adeguati, tra cui una maschera antipolvere con una valutazione FFP2 minima, occhiali di protezione e cuffie antirumore.
- b) Assicurarsi che tutte le persone che si trovano nelle vicinanze dell'area di lavoro siano dotate di adeguati dispositivi di protezione individuale.
- c) Prestare particolare attenzione durante la levigatura di alcuni legni (come faggio, quercia, mogano e teak), poiché la polvere prodotta è tossica e può causare reazioni estreme.
- d) Non utilizzare MAI per trattare materiali contenenti amianto. Consultare un professionista qualificato, se si hanno dubbi sul contenuto di amianto di un oggetto.
- e) NON smerigliare il magnesio o le leghe contenenti un'alta percentuale di magnesio.
- f) Prestare attenzione alle finiture o ai trattamenti che potrebbero essere stati applicati al materiale su cui si sta lavorando. Alcuni trattamenti possono creare polvere tossica o altrimenti dannosa. Se si lavora su un edificio costruito prima del 1960, vi è una possibilità maggiore di imbattersi in vernici a base di piombo.
- g) La polvere prodotta durante la levigatura di vernici a base di piombo è particolarmente pericolosa per i bambini, le donne incinte e le persone con la pressione alta. NON consentire a queste persone di avvicinarsi all'area di lavoro, anche se indossano dispositivi di protezione individuale adeguati.
- h) Se possibile, utilizzare un sistema di aspirazione della polvere per mantenere sotto controllo la quantità di materiale di scarto e polvere prodotta.
- i) Prestare particolare attenzione quando si utilizza una macchina per la levigatura del legno e del metallo. Le scintille derivanti dal taglio dei metalli sono la causa comune degli incendi di segatura. Pulire SEMPRE accuratamente la macchina per ridurre il rischio di incendio.
- j) Svuotare frequentemente il sacchetto raccogli-polvere o il contenitore (ove applicabile) durante l'uso, prima di prendere una pausa e dopo il completamento della levigatura. La polvere potrebbe causare un'esplosione. NON gettare la polvere di levigatura in un fuoco aperto. La combustione incontrollata può verificarsi quando particelle di olio o acqua vengono a contatto con particelle di polvere. Smaltire i materiali di scarto con attenzione e in conformità con le leggi e i regolamenti locali.

k) Le superfici di lavoro e la carta vetrata possono diventare molto calde durante l'uso. Se vi sono segni di bruciatura (fumo o cenere) sul piano di lavoro, fermarsi e lasciare che il materiale si raffreddi. NON toccare la superficie di lavoro o la carta vetrata finché non si sono raffreddate completamente

- l) NON toccare la carta vetrata in movimento.
- m) Spegnere SEMPRE la levigatrice prima di posarla.
- n) NON usare per la levigatura su materiale umido. Liquidi che entrano in contatto con l'alloggiamento del motore possono causare gravi scosse elettriche.
- o) Scollegare SEMPRE la levigatrice dall'alimentazione di rete prima di cambiare o sostituire la carta vetrata.
- p) Anche quando lo strumento viene utilizzato come prescritto, non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio. Evitare di utilizzare il prodotto in caso di dubbi o incertezze sulle corrette modalità di utilizzo.

⚠ AVVERTENZA: La polvere generata dall'uso di dispositivi alimentati a corrente può essere tossica. Alcuni materiali potrebbero essere trattati chimicamente o rivestiti e presentare un rischio di tossicità. Alcuni materiali naturali e composti potrebbero contenere sostanze chimiche tossiche. Alcune vernici meno recenti possono contenere piombo e altre sostanze chimiche. Evitare l'esposizione prolungata alla polvere generata dall'uso di una levigatrice. NON consentire alla polvere di depositarsi sulla pelle o sugli occhi e non consentire alla polvere di entrare nella bocca, al fine di evitare l'assorbimento di sostanze chimiche pericolose. Ove possibile, lavorare in una zona ben ventilata. Usare una maschera anti-polvere adeguata e un sistema di estrazione della polvere, ove possibile. In caso di frequenze di esposizione più elevate, è ancora più importante attenersi a tutte le precauzioni di sicurezza nonché all'uso di un livello superiore di protezione personale.

Familiarizzazione con il prodotto

1. Impugnatura anteriore
2. Foro morsetto
3. Impugnatura posteriore
4. Pulsante di blocco
5. Cavo di alimentazione
6. Grilletto interruttore ON/OFF
7. Porta di estrazione della polvere
8. Copertura della cinghia di trasmissione
9. Manopola di regolazione del tracciato
10. Levigatrice a nastro
11. Rullo nastro anteriore
12. Regolazione velocità
13. Coprispazzola
14. Coperchio del motore ventilato
15. Leva di tensione della cinghia
16. Rullo di guida

Accessori inclusi:

17. Montaggio a banco
18. Nastri abrasivi extra x 2
19. Morsetto di inversione x 2
20. Sacchetto di collezione della polvere
21. Cinghia di trasmissione di ricambio

Uso previsto

Levigatrice a nastro per impieghi medio-pesanti per la rimozione di grandi quantità di materiale. Per l'uso su legno morbido e duro e materiali simili.

Non è destinato all'uso commerciale.

Il prodotto deve essere utilizzato SOLO per lo scopo previsto. Qualsiasi altro uso rispetto a quello indicato nel presente manuale verrà considerato scorretto. L'utente, e non il produttore, sarà responsabile degli eventuali danni o delle lesioni derivanti da questi casi di errato utilizzo. Il produttore non è responsabile di eventuali modifiche apportate al prodotto, né di eventuali danni derivanti da tali modifiche.

Disimballaggio dell'utensile

- Disimballare con cura e ispezionare lo strumento. Acquisire familiarità con tutte le sue caratteristiche e funzioni.
- Assicurarsi che tutte le parti dello strumento siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di utilizzare il prodotto.

Prima dell'uso

⚠ **AVVERTENZA:** Verificare che il dispositivo sia scollegato dalla presa di corrente prima di fissare o sostituire eventuali accessori o eseguire eventuali regolazioni.

- Questa levigatrice viene fornita completamente assemblata. Può essere utilizzata immediatamente fuori dalla scatola.

Collegamento a un sacchetto di collezione della polvere

- Il collegamento dell'utensile a un aspirapolvere o a un sistema di aspirazione della polvere in officina è il metodo preferito per l'estrazione della polvere.
 - Se l'aspirazione della polvere non è disponibile, è necessario montare il sacchetto di raccolta della polvere in dotazione (20) alla porta di estrazione della polvere (7).
1. Individuare il raccordo a baionetta, spingere il sacchetto di raccolta della polvere (Immagine A) e ruotare fino a bloccarlo. Assicurarsi che la cerniera del sacchetto di raccolta della polvere sia chiusa.
 2. Per rimuovere il sacchetto di raccolta della polvere, ruotare verso l'esterno per sganciare la baionetta, quindi sfilarla.

⚠ **AVVERTENZA:** Rimuovere e NON utilizzare il sacchetto di raccolta della polvere quando si carteggia il metallo. Le particelle di metallo calde e le scintille potrebbero incendiare la polvere di legno residua o causare l'incendio del sacchetto per la polvere. Collegare sempre la levigatrice a un sistema di aspirazione della polvere da officina adatto durante la levigatura del metallo. Pulire sempre accuratamente l'utensile quando si passa dalla levigatura del legno alla levigatura del metallo e viceversa.

Selezione il tipo giusto di nastro abrasivo

- È possibile acquistare diversi tipi di nastro abrasivo presso il rivenditore Triton locale. Le qualità tipiche sono grossolana (grana 40), media (grana 80 e 100) e fine (grana 120 e 180).
- Utilizzare una grana grossa per rimuovere le finiture ruvide, una grana media per lisciare il lavoro e una grana fine per la finitura.
- È meglio fare una prova su un pezzo di materiale di scarto per determinare i gradi ottimali del nastro per un particolare lavoro.
- Per sfruttare al meglio la tua levigatrice, acquista sempre cinghie di buona qualità.

Nota: dopo la levigatura con una levigatrice a nastro, è possibile utilizzare una levigatrice orbitale per fornire una finitura superficiale più liscia. Questo processo, tuttavia, porterà alla perdita di dettagli delle venature del legno. La levigatura aggiuntiva con una levigatrice orbitale è consigliabile se si prevede di verniciare la superficie in legno o se non è necessario mantenere la visibilità delle venature del legno.

Fissaggio di un nastro abrasivo

⚠ **AVVERTENZA:** Scollegare sempre l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi ispezione, manutenzione o pulizia.

1. Tirare la leva di tensione del nastro (15) per rilasciare la tensione sul nastro abrasivo (10), quindi sfilare il vecchio nastro (Immagine B).
2. Verificare che la cinghia di ricambio sia ben snodata e non sfilacciata ai bordi.
3. Far scivolare il nuovo nastro in posizione (Immagine C), assicurandosi che la freccia di rotazione all'interno del nastro abrasivo punti nella stessa direzione della freccia sul lato della levigatrice.
4. Spingere la leva di tensione della cinghia (Immagine D) per aumentare la tensione sulla cinghia.
5. Collegare la levigatrice a una presa di corrente e, mantenendo una presa salda sulla levigatrice, premere l'interruttore a grilletto ON/OFF (6) e lasciare ruotare il nastro per un breve periodo.
6. Mentre il nastro è in funzione, regolare la manopola di regolazione dell'ingestimento (9) per allineare il nastro al centro del rullo di trasmissione (16). Ripetere fino a quando il nastro non è allineato correttamente (è necessaria solo una leggera rotazione della manopola per tracciare il nastro), quindi premere l'interruttore a grilletto ON/OFF per alcuni secondi per consentire la regolazione del nastro. Far funzionare la levigatrice per circa un minuto per assicurarsi che il corretto allineamento sia raggiunto prima di utilizzare la levigatrice su un pezzo da lavorare.

⚠ **AVVERTENZA:** non continuare a utilizzare la levigatrice se il nastro abrasivo è usurato o danneggiato.

⚠ **AVVERTENZA:** non utilizzare lo stesso nastro abrasivo per legno e metallo. Le particelle di metallo si incestreranno nella carta vetrata e sfregheranno una superficie di legno.

Funzionamento

Accensione e spegnimento

1. Premere e tenere premuto l'interruttore a grilletto ON/OFF (6) per avviare la levigatrice a nastro.
2. Rilasciare l'interruttore a grilletto ON/OFF per arrestare la levigatrice a nastro.
3. Per bloccare la levigatrice a nastro, premere l'interruttore a grilletto ON/OFF per attivare la levigatrice a nastro e premere il pulsante di blocco (4) (Immagine E) per bloccare l'interruttore a grilletto ON/OFF.
4. Per disattivarlo, premere l'interruttore a grilletto ON/OFF, che fa scattare il pulsante di blocco, e rilasciare l'interruttore a grilletto ON/OFF per arrestare la levigatrice a nastro.

Regolazione della velocità

- La velocità può essere regolata in base al materiale che richiede la levigatura.
- Per regolare la velocità, spostare la manopola di regolazione della velocità (12) fino a raggiungere la velocità corretta (Immagine F).

Levigatura

⚠ **AVVERTENZA:** Indossare sempre una protezione per gli occhi, una maschera antipolvere adeguata, una protezione per l'udito e guanti adatti quando si lavora con questo strumento.

Nota: Usare sempre dei morsetti per fissare il pezzo al banco di lavoro, quando possibile.

⚠ **AVVERTENZA:** non utilizzare questa levigatrice per levigare il magnesio.

Nota: assicurarsi sempre che la cinghia sia in buone condizioni.

1. Collegare la spina alla rete elettrica.
2. Premere l'interruttore a grilletto ON/OFF (6) e consentire al nastro abrasivo (10) di raggiungere la velocità desiderata prima di abbassare il nastro sulla superficie del pezzo.
3. Se è necessario un funzionamento continuo, premere il pulsante di blocco (4).
4. Abbassare l'unità sulla superficie del pezzo e applicare una leggera pressione.
5. Lavorare nella direzione della grana, in parallelo, con tratti sovrapposti (Immagine G).
6. Per rimuovere la vernice o il legno molto ruvido, carteggiare la venatura a 45° in due direzioni, quindi finire nella direzione della venatura.
7. Sollevare la levigatrice dal pezzo prima di spegnere l'alimentazione.
8. Attendere che il nastro smetta di muoversi prima di posare la levigatrice.
9. Ricordarsi di tenere le mani lontane dal nastro abrasivo in movimento, poiché continuerà a funzionare per un breve periodo dopo lo SPEGNIMENTO della macchina.

Nota: per una rimozione ottimale della polvere, svuotare il sacchetto di raccolta della polvere (20) quando non è più della metà pieno.

⚠ **AVVERTENZA:** non utilizzare il sacchetto di raccolta della polvere durante la levigatura del metallo. Le particelle di metallo caldo potrebbero causare l'incendio della polvere di legno residua del sacchetto stesso. Un adattatore per aspirapolvere può essere utilizzato per collegare un aspirapolvere domestico o un sistema di aspirazione della polvere da officina alla levigatrice. L'adattatore si inserisce nella porta di estrazione della polvere (7).

Utilizzare il set di morsetti di inversione

- Il set di morsetti di inversione (19) consente l'uso della levigatrice a nastro Triton in posizione invertita (Immagine H). La levigatrice deve essere utilizzata solo in posizione invertita quando fissata saldamente a una struttura adatta con una superficie di lavoro solida e piana.
1. Capovolgere la macchina e posizionarla su una superficie di lavoro solida e piana. Assicurarsi che la parte inferiore sia piatta e che vi sia un accesso sufficiente per la lunghezza delle basi del morsetto a G.
 2. Inserire completamente i morsetti di inversione nelle posizioni di fissaggio sulla levigatrice. Assicurarsi che la sezione filettata verticale di ciascun morsetto di inversione sia stretta contro il bordo della superficie di lavoro.
 3. Serrare i dadi a farfalla in modo che la levigatrice sia fissata saldamente al piano di lavoro.
 4. Montare il sacchetto di raccolta della polvere (20) o un sistema di estrazione della polvere compatibile.
 5. Accendere la levigatrice e utilizzare il pulsante di blocco (4) per mantenere la levigatrice in funzione in modo continuo.

6. Verificare che il nastro abrasivo (10) sia fissato saldamente alla levigatrice e che sia correttamente allineato mentre l'utensile è in funzione. Se necessario, spegnere la levigatrice e fissarla nuovamente alla levigatrice.

⚠ **AVVERTENZA:** NON utilizzare la levigatrice capovolta a meno che non sia fissata saldamente al piano di lavoro.

Nota: quando la levigatrice a nastro viene bloccata, utilizzare il tappetino di montaggio su banco (17) sotto la levigatrice a nastro per proteggere la superficie di lavoro da danni e per evitare che la levigatrice a nastro si muova.

Accessori

- Una gamma completa di nastri abrasivi e accessori è disponibile presso il vostro rivenditore Triton
- I pezzi di ricambio possono essere ottenuti da toolsparesonline.com

Manutenzione

⚠ **AVVERTENZA:** Scollegare SEMPRE dalla corrente prima di eseguire eventuali interventi di ispezione, manutenzione o pulizia.

Svuotare il sacchetto di raccolta della polvere (se presente)

⚠ **AVVERTENZA:** spegnere sempre la levigatrice a nastro e scollegare dall'alimentazione prima di staccare il sacchetto di raccolta della polvere (20) o il sistema di estrazione della polvere.

1. Per rimuovere il sacchetto di raccolta della polvere, ruotare verso l'esterno per sganciare la baionetta, quindi sfilare (Immagine A).
2. Decomprimere il sacchetto di raccolta della polvere, svuotarlo e rimontarlo (vedere "Collegamento del sacchetto di raccolta della polvere").

Nota: se la polvere di levigatura contiene sostanze nocive, come particelle di vecchie pitture, vernici, rivestimenti superficiali ecc., Smaltire sempre secondo le leggi e le normative.

Nota: per una rimozione ottimale della polvere, svuotare il sacchetto per la polvere quando è pieno a metà.

Nota: pulire sempre ATTENTAMENTE lo strumento quando si passa dalla levigatura del legno alla levigatura del metallo e viceversa.

Sostituzione della cinghia di trasmissione

Nota: una cinghia di trasmissione di ricambio viene fornita con la levigatrice. Ulteriori sostituzioni e altri pezzi di ricambio sono disponibili presso il rivenditore Triton o su toolsparesonline.com.

1. Utilizzando un cacciavite a croce, rimuovere le viti che fissano il coperchio della cinghia di trasmissione (8) in posizione.
2. Rimuovere la cinghia usurata sfilandola dal fondo, dalla puleggia motrice più grande e quindi sollevarla.
3. Rimuovere tutta la polvere e i detriti.
4. Posizionare la nuova cinghia di trasmissione sopra la puleggia di trasmissione superiore e spingere sull'estrattore più grande, quindi ruotare la cinghia fino a quando non si trova su entrambe le pulegge e nelle scanalature di ciascuna puleggia.
5. Riposizionare il coperchio della cinghia di trasmissione e le viti di fissaggio
6. Testare la levigatrice a nastro a bassa velocità. Se montata correttamente, la levigatrice a nastro è pronta per l'uso.

Ispezione generale

- Controllare regolarmente che tutte le viti di fissaggio siano serrate. La vibrazione potrebbe allentarle nel tempo.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che il cavo di alimentazione non presenti danni o segni di usura. Le riparazioni devono essere eseguite da un centro assistenza autorizzato Triton. Questo consiglio vale anche per le prolunghe utilizzate con questo utensile.

Pulizia

⚠ **AVVERTENZA:** indossare SEMPRE dispositivi di protezione, inclusa una protezione per gli occhi e dei guanti quando si pulisce l'utensile.

- Mantenere l'utensile sempre pulito. Lo sporco e la polvere causano una rapida usura delle parti interne e riducono la durata dell'utensile.
- Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto.
- Non usare mai sostanze caustiche per pulire le parti in plastica. Se il lavaggio a secco non è sufficiente, si consiglia un detergente delicato su un panno umido.
- L'acqua non deve mai venire a contatto con l'utensile.
- Assicurarsi che lo strumento sia completamente asciutto prima di utilizzarlo.
- Se disponibile, utilizzare aria compressa pulita e asciutta per soffiare attraverso i fori di ventilazione (dove possibile).

Spazzole

- Nel corso del tempo le spazzole al carbonio all'interno del motore si potrebbero usurare.
- Un'usura eccessiva delle spazzole può causare perdita di potenza, guasti intermittenti o scintille visibili.
- Se si sospetta che le spazzole possano essere usurate, entrambe le spazzole dovranno essere sostituite contemporaneamente.

Sostituzione delle spazzole

⚠ **AVVERTENZA:** assicurarsi che la levigatrice a nastro sia SPENTA e che il cavo di rete (5) sia scollegato dalla fonte di alimentazione prima di tentare di sostituire le spazzole.

1. Individuare il coperchio del motore ventilato (14) sulla levigatrice a nastro e i due coperchi delle spazzole a vite (13).
2. Rimuovere i copri spazzole con un cacciavite a punta piatta, quindi rimuovere le due spazzole.
3. Notare le tacche sulle estremità della spazzola, che si allineano con il montaggio nei fori del coperchio della spazzola, e posizionare la nuova spazzola all'interno, quindi riavvitare il coperchio della spazzola.

Nota: il montaggio delle nuove spazzole può essere eseguito una alla volta, ma si consiglia di sostituire entrambe le spazzole durante la stessa sessione.

4. Una volta sostituite entrambe le spazzole, collegare la levigatrice a nastro alla presa di corrente e accenderla. Far funzionare la levigatrice a nastro per verificare che la sostituzione abbia funzionato.
5. Se non c'è corrente, riprovare dal punto 1. Se non c'è ancora alimentazione dopo un secondo tentativo di montare le spazzole, consultare il tecnico dell'assistenza Triton.

Contatti

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222.

Sito web: www.tritontools.com

Indirizzo (RU):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Regno Unito

Indirizzo (UE):

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Paesi Bassi

Conservazione

- Conservare questo utensile con cura in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini

Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di elettroutensili che non sono più funzionali e non sono atti alla riparazione.

- Non gettare utensili elettrici, batterie o altri rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) insieme ai rifiuti domestici
- Contattare l'autorità locale per lo smaltimento dei rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire gli utensili pneumatici

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Nessuna funzione quando si attiva l'interruttore ON / OFF (8)	Assenza di alimentazione	Controllare l'alimentazione elettrica
	Grilletto interruttore On/Off difettoso	Sostituire l'interruttore ON / OFF presso un centro di assistenza Triton autorizzato
La levigatrice tira lateralmente durante il funzionamento	Nastro abrasivo decentrato (10)	Regolare la manopola di regolazione del nastro (9) per allineare il nastro abrasivo. Se il problema persiste, rimontare il nastro come indicato in "Montaggio di un nastro abrasivo"
	Nastro abrasivo allentato	Assicurarsi che la leva di tensione della cinghia (15) sia chiusa saldamente. Se il problema persiste, rimontare il nastro abrasivo come indicato in "Montaggio di un nastro abrasivo"
Levigatrice a nastro in funzione nonostante non tocchi l'interruttore a grilletto ON/OFF	Pulsante di blocco (4) attivato	Per arrestare lo strumento, premere e rilasciare l'interruttore a grilletto ON/OFF

Garanzia

Per la registrazione della garanzia visitare il sito web tritontools.com* e inserire i propri dettagli.

Informazioni sull'acquisto

Data di acquisto: ___/___/___

Modello N.: T41200BS

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto

Triton Precision Power Tools garantisce all'acquirente di questo prodotto che, se qualsiasi parte dovesse presentare difetti di materiale o di fabbricazione entro 3 ANNI dalla data di acquisto originale, Triton riparerà o sostituirà, a sua discrezione, la parte difettosa gratuitamente.

Questa garanzia non si applica ad uso commerciale né si estende alla normale usura o a danni a seguito di incidenti, abuso o uso improprio dell'utensile.

Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto.

Vengono applicati i termini e le condizioni generali.

Ciò non pregiudica i tuoi diritti legali

Traducción del manual original

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Triton. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente. Guarde estas instrucciones con el producto para poder consultarlas en el futuro.

Descripción de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos símbolos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender completamente el manual de instrucciones.



¡Peligro!



NO utilizar en ambientes húmedos o bajo la lluvia



ADVERTENCIA: Los mecanismos móviles de esta herramienta pueden causar cortes y lesiones personales



Se recomienda/necesita utilizar un sistema de extracción de polvo



Protección clase II (doble aislamiento para mayor protección)



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.



Protección medioambiental
Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.

Abreviaturas de términos técnicos

V	Voltio/s
~	Corriente alterna
A, mA	Amperio/s, miliamperio/s
n ₀	Velocidad sin carga
°	Grados
Hz	Hercio/s
W, kW	Vatio/s, kilovatio/s
min ⁻¹	(revoluciones/oscilaciones) por minuto
m/min	Metros por minuto
dB(A)	Nivel de decibelios (ponderada A)
m/s ²	Metros cuadrados por segundo (vibración)

Características técnicas

Modelo:	T41200BS
Tensión:	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Potencia de entrada:	1200 W
Velocidad de la banda:	2.500 min ⁻¹
Velocidad sin carga de la banda de lija:	200 - 400 m/min
Superficie de lijado	100 x 156 mm
Dimensiones de la banda de lija:	100 x 610 mm
Dimensiones de la lijadora (L x An x A):	410 x 181 x 181 mm
Diámetro de la salida de extracción de polvo:	Interior: 31 mm Exterior: 35 mm
Clase de protección:	
Grado de protección:	IP20
Longitud del cable de alimentación:	2,6 m
Peso:	6 kg

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Triton pueden cambiar sin previo aviso.

Información sobre ruido y vibración:	
Presión acústica L_{pA} :	95,4 dB(A)
Potencia acústica L_{WA} :	106,4 dB(A)
Incertidumbre K:	3 dB
Vibración ponderada a_h (empuñadura principal):	4,92 m/s ²
Vibración ponderada a_h (empuñadura frontal):	6,70 m/s ²
Incertidumbre K:	1,5 m/s ²

El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A). Se recomienda usar medidas de protección auditiva.

⚠ **ADVERTENCIA:** Utilice siempre protección auditiva cuando el nivel de ruido exceda 85 dB(A) o cuando esté expuesto durante largos periodos de tiempo. Si por algún motivo nota algún tipo de molestia auditiva incluso llevando orejeras de protección, detenga inmediatamente la herramienta y compruebe que las orejeras de protección estén colocadas adecuadamente.

⚠ **ADVERTENCIA:** La exposición a la vibración durante la utilización de una herramienta puede provocar pérdida del sentido del tacto, entumecimiento, hormigueo y disminución de la capacidad de sujeción. La exposición durante largos periodos de tiempo puede provocar enfermedad crónica. Si es necesario, limite el tiempo de exposición a la vibración y utilice guantes anti-vibración. No utilice la herramienta cuando sus manos estén muy frías, las vibraciones tendrán un mayor efecto. Utilice los datos técnicos de la herramienta para evaluar la exposición y medición de los niveles de ruido y vibración.

⚠ **ADVERTENCIA:** Las vibraciones producidas durante el uso de esta herramienta pueden ser diferentes al valor total declarado. Las variaciones pueden variar dependiendo del tipo de método de uso de esta herramienta. Por lo tanto, será necesario aplicar todas las medidas de seguridad apropiadas para proteger al usuario durante el uso de esta herramienta. Habrá que tener en cuenta todos los aspectos relacionados con el ciclo de trabajo (apagado de la herramienta, funcionamiento sin carga y tiempo de accionamiento).

El nivel total de vibraciones producidas ha sido medido mediante un proceso estándar y podrá evaluarse tomando como referencia los datos de emisión comparativos de máquinas similares. El nivel de vibración total también podrá utilizarse en una evaluación de exposición previa.

Los niveles de vibración y ruido están determinados según las directivas internacionales vigentes. Los datos técnicos se refieren al uso normal de la herramienta en condiciones normales. Una herramienta defectuosa, mal montada o desgastada puede incrementar los niveles de ruido y vibración. Para más información sobre ruido y vibración, puede visitar la página web www.osha.europa.eu

Instrucciones de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ **ADVERTENCIA:** Lea siempre cuidadosamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad para utilizar este producto de forma segura. El incumplimiento de todas las instrucciones indicadas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Conservar estas instrucciones de seguridad para futura referencia.

El término "herramienta eléctrica" descrito en este manual se refiere a una herramienta alimentada por conexión eléctrica mediante cable (herramienta alámbrica) o una herramienta eléctrica alimentada por batería (herramienta inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. *Las áreas desordenadas y poco iluminadas pueden provocar accidentes.*

b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables. *Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.*

c) Mantenga a las personas y niños alejados de la zona de trabajo. *Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.*

2) Seguridad eléctrica

a) El enchufe de su herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. Nunca intente modificar el enchufe. No utilice adaptadores de enchufe sin toma de tierra. *Los enchufes si modificar y el uso de tomas de corrientes adecuadas reducirán el riesgo de descargas eléctricas.*

b) Evite el contacto con materiales conductores tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. *El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está expuesto a materiales conductores.*

c) No utilice las herramientas eléctricas bajo la lluvia o en zonas extremadamente húmedas. *Si entra agua en la herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*

d) No doble el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados y las piezas móviles. *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*

e) Use un cable de extensión adecuado para uso exterior cuando utilice la herramienta eléctrica en áreas exteriores. *El uso de un cable adecuado para exteriores reducirá el riesgo de descargas eléctricas.*

f) Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial o residual (RCD). *El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.*

g) Cuando utilice esta herramienta en Australia o Nueva Zelanda, se recomienda conectar esta herramienta SIEMPRE una toma de corriente protegida con dispositivo de protección de corriente diferencial residual de 30 mA o inferior.

- h) Utilice un cable alargador adecuado. Asegúrese de que el cable sea lo suficientemente resistente para el nivel de corriente requerido. Asegúrese de que el cable sea lo suficientemente resistente para el nivel de corriente requerido. Un cable más fino disminuirá la tensión de corriente y provocará la pérdida de potencia y sobrecalentamiento de este producto.

Tabla A						
Amperaje		Voltios		Longitud del cable en metros		
		120	7,5	15	30,5	46
		240	15	30,5	61	92
Superior a	Inferior a	Calibre mínimo del cable				
0	6	18	16	16	14	
6	10	18	16	14	12	
10	12	16	16	14	12	
12	16	14	12	No recomendado		

3) Seguridad personal

- a) Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. *Distraerse mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.*
- b) Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. *El uso de dispositivos de seguridad personal (mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección y protección auditiva) reducirá el riesgo de lesiones corporales.*
- c) Evite el arranque accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar, colocar la batería o transportar la herramienta. *Nunca transporte herramientas con el dedo colocado en el interruptor o con el interruptor en posición de encendido.*
- d) Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. *Una llave colocada sobre una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.*
- e) No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento. *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f) Vístase de manera apropiada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y guantes lejos de las piezas en movimiento. *La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.*
- g) Utilice siempre un dispositivo de extracción de polvo/aspiradora y asegúrese de utilizarlos de manera apropiada. *El uso de estos dispositivos reducirá los peligros relacionados con el polvo.*
- h) No deje que la familiaridad con el producto a base de utilizarlo repetidamente sustituya las normas de seguridad indicadas para utilizar esta herramienta. *Utilizar esta herramienta de forma incorrecta puede causar daños y lesiones personales.*

4) Uso y mantenimiento de las herramientas eléctricas

- a) Nunca fuerce la herramienta eléctrica. Utilice esta herramienta eléctrica de forma adecuada. *Utilice su herramienta de forma correcta para cada aplicación.*
- b) No use esta herramienta eléctrica cuando el interruptor de encendido/apagado esté averiado. *Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor de encendido/apagado será peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.*
- c) Desenchufe siempre la herramienta o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta. *Estas medidas de seguridad preventivas evitarán el arranque accidental de su herramienta eléctrica.*
- d) Guarde siempre las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita que las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.*
- e) Compruebe regularmente el funcionamiento de sus herramientas eléctricas. Asegúrese de que no haya piezas en movimiento desalineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. *Repáre siempre las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.*
- f) Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias. *Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.*
- g) Utilice esta herramienta eléctrica y los accesorios según el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar. *El uso de cualquier accesorio diferente a los mencionados en este manual podría ocasionar daños o lesiones graves.*
- h) Mantenga siempre las empuñaduras y superficies de sujeción limpias y libres de grasa. *Las empuñaduras y superficies resbaladizas pueden provocar la pérdida de control de la herramienta de forma inesperada.*
- ### 5) Mantenimiento y reparación
- a) Repare siempre su herramienta eléctrica en un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas. *Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta eléctrica.*

⚠ **ADVERTENCIA:** Esta herramienta no ha sido diseñada para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o mentales reducidas, o por falta de experiencia o conocimiento, salvo que estén bajo la supervisión de una persona responsable que garantice la seguridad durante el uso del producto. Se recomienda vigilar a los niños para que no jueguen con esta herramienta.

⚠ **ADVERTENCIA:** Utilice esta herramienta eléctrica y los accesorios según el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar. El uso de cualquier accesorio diferente a los mencionados en este manual podría ocasionar daños o lesiones graves.

Instrucciones de seguridad para lijadoras

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Sujete siempre la herramienta por las empuñaduras aisladas, la banda o el disco de lija podría entrar en contacto con el cable de alimentación. Las partes metálicas de esta herramienta que entren en contacto con un cable bajo tensión pueden provocar descargas eléctricas al usuario.
 - Sujete siempre la pieza de trabajo con abrazaderas o un tornillo de banco sobre una superficie estable. Sujetar la pieza de trabajo con la mano puede provocar la pérdida de control de la herramienta.
 - Se recomienda conectar esta herramienta a un enchufe con dispositivo de protección de corriente diferencial residual (RCD) de 30 mA o inferior.
 - Para evitar el riesgo de lesiones, sustituya el cable de alimentación solo en un servicio técnico autorizado.
- a) Lleve siempre mascarara antipolvo con grado de protección mínimo FFP2, gafas de seguridad y protecciones para los oídos.
 - b) Es responsabilidad del usuario asegurarse de que otras personas que se encuentren alrededor del área de trabajo vayan equipadas con equipo de protección adecuado.
 - c) Tenga un cuidado especial al lijar maderas (haya, roble, caoba y teca), puesto que el polvo que se produzca es tóxico y puede provocar reacciones extremas en algunas personas.
 - d) **NUNCA** utilice esta herramienta con materiales que contengan amianto. Consulte a una persona cualificada si no está seguro de si un objeto contiene amianto.
 - e) No lije magnesio ni aleaciones que contengan un alto porcentaje de magnesio.
 - f) Tenga cuidado con los acabados de pinturas/tratamientos que puedan haber sido aplicados al material que esté lijando. Muchos tratamientos pueden causar polvo tóxico o dañino. Si está trabajando en un edificio construido antes de 1960, existe la posibilidad de que las pinturas contengan una base de plomo.
 - g) El polvo que produzca al lijar pinturas con base de plomo es particularmente peligroso para los niños, para las mujeres embarazadas y para las personas con una alta presión sanguínea. No permita que estas personas se acerquen al área de trabajo, incluso si llevan prendas de protección adecuadas.
 - h) Siempre que resulte posible, use un sistema de extracción de polvo por aspiración para controlar el polvo/serrín/residuos.
 - i) Tenga mucha precaución cuando use esta herramienta para lijar madera y metal. Las chispas que genera el lijado de metal pueden provocar la ignición del serrín. Limpie siempre esta herramienta para evitar el riesgo de incendio.
 - j) Vacíe regularmente la bolsa o el recipiente para el polvo (cuando sea aplicable), especialmente entre pausas o al acabar la tarea. El polvo puede provocar una explosión. Nunca tire el polvo en un fuego. Las partículas de aceite y agua junto con el polvo pueden generar una explosión. Deshágase siempre del polvo y otros materiales de acuerdo con la normativa de reciclaje vigente.
- k) Las superficies de trabajo y la misma lijadora pueden calentarse mucho durante su uso. Si evidencia la presencia de quemaduras (humo o ceniza), en la superficie de trabajo, pare y deje que se enfríe el material. *NO toque la superficie de trabajo ni la lijadora hasta que hayan terminado de enfriarse.*
 - l) **NO** toque el disco o la banda de lija en movimiento.
 - m) Desenchufe la herramienta antes de depositarla en una superficie.
 - n) **NO** utilice esta herramienta para lijado en húmedo. *El contacto del agua con la carcasa del motor puede provocar descargas eléctricas al usuario.*
 - o) Desenchufe SIEMPRE esta herramienta antes de colocar/ cambiar cualquier accesorio.
 - p) Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. *Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento de esta herramienta, no la utilice.*

⚠ **ADVERTENCIA:** El polvo generado por el uso de herramientas eléctricas puede ser tóxico. Algunos materiales pueden estar tratados con productos tóxicos. Algunos materiales naturales y sintéticos pueden ser tóxicos. Las pinturas antiguas pueden contener plomo y otros productos químicos peligrosos. Evite exponerse al polvo durante largos periodos de tiempo. NO permita que el polvo entre en contacto con la piel o los ojos, y no permita que el polvo entre en la boca para evitar la absorción de productos químicos nocivos. Siempre que sea posible, trabaje en un área bien ventilada. Utilice siempre mascarilla anti-polvo y un sistema de extracción de polvo. Utilice medidas de protección adicionales cuando esté expuesto al polvo durante largos periodos de tiempo.

Características del producto

1. Empuñadura frontal
2. Orificio para el tornillo de la abrazadera
3. Empuñadura posterior
4. Botón de marcha continua
5. Cable de alimentación
6. Interruptor de encendido/apagado
7. Salida de extracción de polvo
8. Tapa de la correa de transmisión
9. Perilla de ajuste de la banda de lija
10. Band de lija
11. Rodillo frontal
12. Selector de velocidad
13. Tapa para las escobillas
14. Tapa del motor con ranuras
15. Palanca para tensar la banda de lija
16. Rodillo de accionamiento

Accesorios incluidos:

17. Almohadilla para instalar sobre un banco de trabajo
18. Bandas de lija (2 pzas)
19. Abrazaderas para montaje invertido (2 pzas)
20. Bolsa para polvo
21. Correa de transmisión de repuesto

Aplicaciones

Lijadora de banda indicada para realizar trabajos ligeros y medianos.
Indicada para usar en maderas blandas, macizas y materiales similares.

No indicada para uso industrial.

Este producto SOLO debe utilizarse para el propósito para el cual ha sido diseñado. Cualquier uso distinto a los mencionados en este manual se considerará un uso incorrecto. El fabricante no se hará responsable por los daños causados debido a la utilización incorrecta de esta herramienta. El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por la modificación de este producto.

Desembalaje

- Desembale e inspeccione la batería con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje incluya todas las piezas y compruebe que estén en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar este producto.

Antes de usar

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese siempre de que la herramienta esté desconectada de la toma de corriente antes de cambiar accesorios o realizar cualquier ajuste.

- Esta lijadora se suministra completamente montada. Puede utilizarse directamente una vez la haya sacado de su embalaje.

Instalación de la bolsa para polvo

- Esta herramienta está equipada con una salida de extracción de polvo para conectar a un dispositivo de extracción de polvo o aspiradora doméstica.
- En caso de no disponer de aspiradora, deberá conectar una bolsa para polvo (20) en la salida de extracción de polvo (7).

1. Coloque el conector de bayoneta de la bolsa para polvo (imagen A) empujándolo y girándolo hasta que esté sujeto firmemente en la salida de extracción de polvo. Asegúrese que la cremallera de la bolsa para polvo esté cerrada.
2. Para retirar la bolsa para polvo, sáquela hacia fuera girando el conector de bayoneta.

⚠ **ADVERTENCIA:** NUNCA utilice la bolsa para polvo para lijar piezas metálicas. Las partículas calientes y las chispas producidas podrían causar que la bolsa para polvo se incendie. Cuando lije metal deberá conectar la sierra a un dispositivo de extracción de polvo. Limpie siempre la lijadora si previamente la ha utilizado para lijar madera y viceversa.

Seleccionar la banda de lija con el grano adecuado

- Existen bandas de lija con diferentes granos para esta herramienta disponibles en su distribuidor Triton. Los granos más utilizados son: grueso (grano 40), medio (grano 80 y 100) y fino (grano 120).
- Utilice una banda de lija de grano grueso para acabados rugosos, grano medio para alisar y grano fino para acabados.
- Se recomienda hacer una prueba en un trozo de material desechable para determinar el tipo de grano más óptimo a utilizar.
- Utilice siempre bandas de lija de alta calidad para lograr un acabado perfecto.

Nota: Después de lijar con una lijadora de banda, utilice una lijadora orbital para obtener un acabado más liso de la superficie. No obstante, este proceso provocará la pérdida de los detalles de las vetas de la madera. Se recomienda un lijado adicional con una lijadora orbital cuando vaya a pintar la superficie de madera, o si no necesita mantener la visibilidad de la veta de la madera.

Instalación de una banda de lija

⚠ **ADVERTENCIA:** Desconecte SIEMPRE la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

1. Tire de la palanca (15) para tensar la banda de lija (10) y a continuación, deslice la correa desgastada (imagen B).
2. Compruebe que la banda de lija nueva esté en buen estado y que los bordes no estén desgastados.
3. Deslice la banda de lija nueva a través de los rodillos y asegúrese de que el sentido de rotación de la banda sea el mismo que la flecha marcada en el lateral de la lijadora (imagen C).
4. Baje la palanca para (imagen D) para tensar la banda de lija.
5. Enchufe la lijadora a la toma de corriente, sujétela firmemente, pulse el interruptor de encendido/apagado (6) y deje que la banda de lija gire durante un breve período de tiempo.
6. Mientras la banda de lija esté girando, utilice perilla de ajuste de la banda de lija (9) para alinear la banda el centro del rodillo de accionamiento (16). Repita el proceso anterior hasta que la banda esté correctamente alineada (solo se requiere una ligera rotación), después pulse el interruptor de encendido/apagado durante unos segundos para ajustar la banda de lija correctamente. Haga funcionar la lijadora durante un minuto más o menos y asegúrese de que esté correctamente alineada antes de utilizar la herramienta.

⚠ **ADVERTENCIA:** No utilice la lijadora con una banda de lija que esté demasiado desgastada o dañada.

⚠ **ADVERTENCIA:** No utilice la misma banda de lija para madera y metal. Las partículas metálicas se incrustarán en la banda de lija y dañará la pieza de trabajo de madera.

Funcionamiento

Encendido y apagado

1. Apriete el interruptor de encendido/apagado (6) para encender la lijadora.
2. Suelte el interruptor de encendido/apagado para detener la herramienta.
3. Apriete el interruptor de encendido/apagado y a continuación presione el botón de bloqueo (4) (imagen E) para activar el modo de funcionamiento continuo.
4. Apriete y suelte el interruptor de encendido/apagado para desactivar el modo de funcionamiento continuo y detener la lijadora de banda.

Ajuste de velocidad

- La velocidad del tambor puede ajustarse para adaptarse al material de la pieza de trabajo.
- Para ajustar la velocidad, mueva el selector de velocidad (12) hasta alcanzar la velocidad requerida (imagen F).

Lijado

⚠ **ADVERTENCIA:** Lleve siempre protección adecuada cuando utilice esta herramienta, incluido protección ocular, protección auditiva y guantes de protección.

Nota: Utilice SIEMPRE abrazaderas para fijar su pieza de trabajo al banco de trabajo siempre que sea posible.

⚠ **ADVERTENCIA:** No use esta lijadora para lijar magnesio.

Nota: Asegúrese siempre de que la banda de lija esté en buenas condiciones.

1. Enchufe la herramienta en la toma de corriente.
2. Apriete el interruptor de encendido/apagado (6) y deje que la banda de lija (10) alcance la velocidad requerida antes de comenzar a lijar en la pieza de trabajo.
3. Pulse el botón de bloqueo (4) para activar el modo de funcionamiento continuo si es necesario.
4. Coloque la lijadora sobre la pieza de trabajo y presione ligeramente.
5. Lije en el sentido de la veta, en paralelo, con movimientos superpuestos (imagen G).
6. Para retirar pintura en maderas duras, lije primero en ángulos de 45° en ambas direcciones. Finalmente acabe la tarea realizando movimientos paralelos.
7. Levante la lijadora de la superficie de trabajo antes de apagarla.
8. Espere a que la banda de lija se detenga antes de dejar la lijadora desatendida.
9. Recuerde mantener las manos alejadas de la banda de lija, dado que ésta continuará moviéndose durante un breve período de tiempo después de soltar el interruptor de encendido/apagado.

Nota: Para un funcionamiento óptimo, vacíe la bolsa para el polvo (20) cuando esté medio llena.

⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca utilice la bolsa para polvo para lijar piezas metálicas. Las partículas calientes y las chispas producidas podrían causar un incendio. Utilice un adaptador para conectar una aspiradora doméstica o un dispositivo de extracción de polvo en la lijadora. El adaptador debe colocarse en la salida de extracción de polvo (7).

Utilización de las abrazaderas de montaje invertido

- El juego de abrazaderas para montaje invertido (19) permite utilizar la lijadora de en posición invertida (imagen H) sobre un banco de trabajo. La lijadora sólo debe utilizarse en posición invertida cuando esté sujeta de forma segura sobre una superficie de trabajo plana y rígida.
1. Invierta la lijadora y colóquela sobre una superficie plana y rígida. Asegúrese de que la parte inferior sea plana y que haya suficiente espacio para colocar las abrazaderas de montaje invertido.
 2. Cloque las abrazaderas para montaje invertido en la lijadora. Asegúrese de que la sección vertical roscada de cada abrazadera esté apretada contra el borde de la pieza de trabajo.
 3. Apriete las tuercas de mariposa para sujetar la lijadora firmemente sobre la superficie de trabajo.
 4. Coloque un dispositivo de extracción de polvo o la bolsa para polvo (20).
 5. Encienda la lijadora y utilice el botón de bloqueo (4) para mantener la lijadora en funcionamiento continuo.
 6. Mientras la herramienta esté funcionando, compruebe que la banda de lija (10) esté correctamente instalada y alienada. Si es necesario, apague la lijadora y vuelva a colocar la banda de lija de nuevo.

⚠ **ADVERTENCIA:** NO utilice la lijadora invertida si no está sujeta firmemente sobre la pieza de trabajo.

Nota: Cuando la lijadora de banda esté sujeta, utilice la alfombrilla para montaje en banco de (17) debajo de la lijadora de banda para proteger la superficie de trabajo y evitar que la lijadora de banda se mueva.

Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios y bandas de lija para esta herramienta disponibles en su distribuidor Triton.
- Las piezas de repuesto pueden obtenerse a través de www.toolsparonline.com

Mantenimiento

⚠ **ADVERTENCIA:** Desconecte SIEMPRE la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

Vaciado de la bolsa para polvo

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese de desconectar la lijadora de la toma de corriente antes de vaciar la bolsa para polvo (20) o retirar un dispositivo de extracción de polvo.

1. Para retirar la bolsa para polvo, sáquela hacia fuera girando el conector de bayoneta (imagen A).
2. Abra la cremallera de la bolsa para polvo, vacíela y vuelva a colocarla (véase "Instalación de la bolsa para polvo").

Nota: Tenga precaución cuando trabaje con materiales que contengan sustancias nocivas tales como pintura, barnices, revestimientos, etc. Recicle siempre estas sustancias en puntos de reciclaje adecuados, según la normativa vigente.

Nota: Para un funcionamiento óptimo, vacíe la bolsa para el polvo cuando esté medio llena.

Nota: Limpie SIEMPRE la herramienta adecuadamente cuando pase de lijar madera a lijar metal y viceversa.

Sustitución de la correa de transmisión

Nota: Esta herramienta se suministra con una correa de transmisión de repuesto. Existen correas de transmisión disponibles en su distribuidor Triton o a través de www.toolsparonline.com.

1. Utilice un destornillador Phillips para retirar el tornillo de la tapa de la correa de transmisión (8).
2. Retire la correa desgastada sacándola de la polea motriz inferior más grande y, a continuación, extráigala.
3. Limpie los restos de suciedad y polvo.
4. Coloque la correa nueva sobre la polea de accionamiento superior y deslícela sobre la polea más grande, haga girar la correa hasta que los dientes de la correa estén correctamente engranados en la polea.
5. Vuelva a colocar la cubierta y los tornillos de sujeción.
6. Prueba la lijadora de banda a baja velocidad. Si se ha instalado correctamente, la lijadora de banda está preparada para su uso.

Inspección general

- Compruebe regularmente que todos los tornillos y elementos de fijación estén bien apretados. Pueden vibrar y aflojarse a lo largo del tiempo.
- Inspeccione el cable de alimentación antes de utilizar esta herramienta y asegúrese de que no esté dañado. Las reparaciones deben realizarse por un servicio técnico Triton autorizado. Este consejo también se aplica a los cables de extensión utilizados con esta herramienta.

Limpieza

⚠ **ADVERTENCIA:** Utilice SIEMPRE guantes y protección ocular cuando limpie esta herramienta.

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil de este producto.
- Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta.
- Nunca utilice agentes cáusticos para limpiar las piezas de plástico. Se recomienda utilizar un paño humedecido con un detergente suave.
- Nunca deje que el agua entre en contacto con la herramienta.
- Asegúrese de que la herramienta esté completamente seca antes de utilizarla.
- Si dispone de un compresor de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

Sustitución de las escobillas

- Con el tiempo, las escobillas de carbono del motor se desgastarán.
- Si las escobillas se han desgastado excesivamente, el rendimiento del motor puede disminuir, la herramienta tal vez no arranque o quizás observe una excesiva presencia de chispas.
- Si sospecha que las escobillas pueden estar desgastadas, deberá sustituir ambas escobillas simultáneamente.

Sustitución de las escobillas

⚠ **ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la toma de corriente y el cable de alimentación (5) antes de sustituir las escobillas del motor.

1. Esta lijadora dispone de una tapa con ranuras de ventilación (14) y dos tapas de acceso a las escobillas (13) atornilladas.
2. Retire las tapas de acceso a las escobillas utilizando un destornillador plano y retire las escobillas desgastadas.
3. Las muescas de los extremos de las escobillas deben estar alineadas correctamente en los orificios para las escobillas. A continuación, vuelva a colocar la tapa para las escobillas.

Nota: La instalación de los escobillas nuevas puede realizarse de una en una, pero se recomienda sustituir ambas escobillas al mismo tiempo.

4. Una vez sustituidas ambas escobillas, conecte la lijadora de banda a la toma de corriente y enciéndala. Encienda la lijadora de banda para comprobar que funcione correctamente.
5. Vuelva a realizar el paso 1 si la lijadora no se enciende. Si el problema persiste, lleve la lijadora a un servicio técnico autorizado Triton.

Contacto

Servicio técnico de reparación - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.tritontools.com

Dirección (RU):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Reino Unido.

Dirección (UE):

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Países Bajos.

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Reciclaje

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No deseche las herramientas eléctricas, baterías y aparatos eléctricos junto con la basura convencional.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de productos correctamente.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La herramienta no se enciende al accionar el interruptor de encendido/apagado (6)	Falta de alimentación eléctrica	Compruebe el suministro eléctrico
	Interruptor de encendido/apagado averiado	Contacte con un servicio técnico Triton para sustituir el interruptor de encendido/apagado
La lijadora se desplaza hacia un lado durante el funcionamiento	Banda de lija (10) alineada incorrectamente	Ajuste la perilla para alinear la banda de lija (9). Si el problema persiste, reajuste la banda de lija tal y como se explica en la sección como se indica en "Instalación de una banda de lija"
	Afloje la banda de lija	Asegúrese de que la palanca para tensar la banda de lija (15) esté bien cerrada. Si el problema persiste, reajuste la banda de lija tal y como se explica en la sección como se indica en "Instalación de una banda de lija"
La lijadora sigue funcionando a pesar de no tocar el interruptor de encendido y apagado.	Botón de bloqueo (4) activado	Suelte el interruptor de encendido/apagado para detener la herramienta

Garantía

Para registrar su garantía, visite nuestra página Web en tritontools.com* e introduzca sus datos personales.

Recordatorio de compra

Fecha de compra: ___/___/___

Modelo: T41200BS

Conserve su recibo como prueba de compra.

Las herramientas Triton disponen de un período de garantía de 3 años. Para obtener esta garantía, deberá registrar el producto online en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra. Si durante ese período apareciera algún defecto en el producto debido a la fabricación o materiales defectuosos, Triton se hará cargo de la reparación o sustitución del producto adquirido.

Esta garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños accidentales o por mal uso de esta herramienta.

* Registre el producto online en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra.

Se aplican los términos y condiciones.

Esto no afecta a sus derechos legales como consumidor.

Tradução das instruções originais

Introdução

Obrigado por comprar este produto Triton. Este manual contém as informações necessárias para a operação segura e eficiente deste produto. Este equipamento apresenta recursos exclusivos, e mesmo que você esteja familiarizado com produtos similares, é necessário ler o manual cuidadosamente para garantir que as instruções sejam totalmente compreendidas. Assegure-se de que todos os usuários do produto leiam e compreendam este manual, completamente. Guarde todos os avisos e instruções para consulta futura.

Descrição dos símbolos

A placa de identificação do seu produto pode apresentar alguns símbolos. Estes indicam informações importantes sobre o produto, ou instruções sobre seu uso.



Use proteção auricular
Use proteção ocular
Use proteção respiratória
Use proteção de cabeça



Use proteção nas mãos



AVISO: Para reduzir o risco de lesões, o usuário deve ler o manual de instruções



Cuidado!



NÃO use sob chuva ou em ambientes úmidos!



AVISO: As peças móveis podem causar ferimentos por esmagamento ou corte.



Coleta de pó necessária ou recomendada.



Construção de classe II (isolamento duplo para proteção adicional)



Cumpra a legislação e os padrões de segurança aplicáveis.



Proteção ambiental

O descarte de produtos elétricos não deve ser feito no lixo doméstico. Faça a reciclagem em locais próprios para isso. Consulte as autoridades locais ou seu revendedor para saber como reciclar.

Abreviações técnicas

V	Volts
~	Corrente alternada
A, mA	Ampere, miliampere
n ₀	Velocidade sem carga
°	Graus
Hz	Hertz
W, kW	Watt, Quilowatt
min ⁻¹	Operações por minuto
m/min	Metros por minutos
dB(A)	Nível sonoro, em decibéis (A ponderado)
m/s ²	Metros por segundo ao quadrado (magnitude de vibração)

Especificação

Modelo:	T41200BS
Voltagem:	220-240 V~, 50/60 Hz
Potência de entrada:	1200 W
Velocidade da roda:	2500 min ⁻¹
Velocidade da cinta sem carga:	200 - 400 m/min
Área de lixamento:	100 x 156 mm
Dimensões da cinta:	100 x 610 mm
Dimensões da lixadeira (C x L x A):	410 x 181 x 181 mm
Dimensões del bocal de extração de pó:	Interior: 31 mm Exterior: 35 mm
Dimensões del bocal de extração de pó:	
Classificação IP:	IP20
Comprimento do cabo:	2,6 m
Peso:	6 kg

Como parte do desenvolvimento contínuo de nossos produtos, as especificações da Triton poderão ser alteradas sem aviso.

Informações sobre ruído e vibração	
Pressão sonora L_{PA} :	95,4 dB(A)
Potência sonora L_{WA} :	106,4 dB(A)
Incerteza K:	3 dB
Vibração ponderada a_h (empunhadura principal):	4,92 m/s ²
Vibração ponderada a_h (empunhadura dianteira):	6,70 m/s ²
Incerteza K:	1,5 m/s ²

O nível de intensidade sonora para o operador poderá exceder 85 dB(A) e medidas de proteção auditiva são necessárias.

⚠ **AVISO:** Use sempre proteção auditiva apropriada, quando o ruído da ferramenta ultrapassar 85 dB(A), e limite o tempo de exposição ao mínimo necessário. Caso os níveis de ruído se tornem desconfortáveis, mesmo com proteção auditiva, pare imediatamente de usar a ferramenta e verifique se a proteção auditiva está ajustada de forma correta, de modo prover a atenuação sonora correta, para o nível de ruído produzido pela ferramenta.

⚠ **AVISO:** A exposição do usuário à vibração da ferramenta pode resultar em perda de sentido do tato, dormência, formigamento e diminuição da capacidade de agarrar. A exposição por longo prazo pode levar a uma condição crônica. Caso necessário, limite o período de tempo que fica exposto à vibração e use luvas antivibração. Não use a ferramenta com as mãos expostas a uma temperatura abaixo da temperatura normal confortável, uma vez que a vibração tem mais impacto nessa condição. Use os valores fornecidos na especificação relativa a vibrações, para calcular a duração e frequência de uso da ferramenta.

⚠ **AVISO:** A produção de vibração, durante o uso atual da ferramenta elétrica, pode diferir do valor total declarado, dependendo da forma como a ferramenta é usada. Existe a necessidade de identificar medidas de segurança para proteger o operador, as quais são baseadas em uma estimativa de exposição nas condições reais de uso (levando em consideração todas as partes do ciclo de operação, como os momentos em que a ferramenta é desligada, quando está funcionando sem carga e o tempo de acionamento).

O valor total declarado de vibração foi determinado de acordo com o método de teste padrão, e pode ser usado para se comparar uma ferramenta com outra. O valor total declarado de vibração também pode ser usado em uma avaliação preliminar de exposição.

Os níveis sonoros da especificação são determinados de acordo com padrões internacionais. Os valores consideram o uso normal da ferramenta, sob condições de trabalho normais. Uma ferramenta montada, mantida ou usada incorretamente, poderá produzir níveis de ruído, e de vibração, superiores: O site www.osha.europa.eu fornece mais informações sobre níveis de vibração e ruído em locais de trabalho, e pode ser útil para usuários domésticos que usam ferramentas por longos períodos de tempo.

Avisos de segurança geral da ferramenta

⚠ **AVISO:** Leia todos os avisos, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta. O descumprimento das instruções abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para consulta futura.

O termo “ferramenta elétrica”, nos avisos, se refere a uma ferramenta que usa alimentação da rede elétrica (com cabo elétrico) ou uma bateria (sem cabo elétrico).

1) Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. *Áreas desorganizadas ou escuras facilitam os acidentes.*
- Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou serragens inflamáveis. *Ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar a serragem ou os gases.*
- Mantenha as crianças e observadores à distância, quando operar ferramentas elétricas. *Distrações podem fazer você perder o controle.*

2) Segurança elétrica

- O plugue de tomada da ferramenta deve ser compatível com a tomada de parede. Nunca modifique um conector, de maneira alguma. Nunca use conectores adaptadores em ferramentas elétricas com fio terra (aterradas). *Conectores sem modificações e tomadas corretas reduzem o risco de choques elétricos.*
- Evite o contato de seu corpo com superfícies aterradas como tubos, radiadores, extensões e refrigeradores. *Existe um risco maior de choque elétrico se o seu corpo estiver aterrado.*
- Não deixe as ferramentas elétricas expostas a chuva ou condições úmidas. *A água que entra em uma ferramenta elétrica, aumenta o risco de choque elétrico.*
- Não abuse do cabo elétrico. Nunca use o cabo para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis. *Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.*
- Quando operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo. *A utilização de um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.*
- Se o uso da ferramenta elétrica em local úmido for inevitável, use uma fonte de alimentação protegida com Dispositivo de Corrente Residual (DR). *O uso de um DR reduz o risco de choque elétrico.*
- Quando usada na Austrália ou Nova Zelândia, recomenda-se que esta ferramenta seja SEMPRE alimentada através de um Dispositivo de Corrente Residual (DR), com corrente residual nominal de 30mA ou menos.
- Use um cabo de extensão elétrico adequado. **Certifique-se de que o cabo de extensão está em boas condições. Quando usar um cabo de extensão, assegure-se de que suporta a corrente consumida pelo produto. Um cabo subestimado provocará uma queda na tensão de alimentação e resultará em perda de potência e superaquecimento.**

Tabela A						
Amperagem nominal		Volts	Comprimento total do cabo em metros			
		120	7,5	15	30,5	46
		240	15	30,5	61	92
Mais do que	Não mais do que	Amperagem min. do cabo				
0	6	18	16	16	14	
6	10	18	16	14	12	
10	12	16	16	14	12	
12	16	14	12	Não recomendado		

3) Segurança pessoal

- a) **Mantenha-se alerta, preste atenção no que faz e use de bom senso enquanto opera a ferramenta elétrica. Não use ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção, quando se opera uma ferramenta elétrica, pode resultar em ferimentos pessoais graves.**
- b) **Use equipamentos de proteção individual. Use sempre proteção ocular. Equipamentos de proteção como máscara respiratória, calçados de proteção antiderrapantes, capacete ou protetores auditivos, usados de acordo com as condições apropriadas, reduzem a ocorrência de ferimentos.**
- c) **Evite partidas não intencionais. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligada, antes de conectar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou bateria, quando estiver transportando a ferramenta. Transportar ferramentas elétricas com seu dedo no interruptor ou energizar ferramentas elétricas com o interruptor na posição ligada, propicia acidentes.**
- d) **Remova todas as chaves ou ferramentas de trabalho, antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave deixada em uma peça rotativa da ferramenta elétrica poderá resultar em ferimentos.**
- e) **Não se estique demais. Mantenha sempre o equilíbrio e os pés em local firme. Isto permite um melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.**
- f) **Vista-se apropriadamente. Não use joias, nem roupas largas. Mantenha cabelos e roupas longe das peças móveis. Roupas largas, joias e cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis**
- g) **Se for utilizar dispositivos para a aspiração e coleta de pó, assegure-se de que estejam conectados e sejam usados corretamente. O uso da coleta de pó pode reduzir os riscos associados ao excesso de pó.**
- h) **Não deixe que a familiaridade adquirida com o uso da ferramenta o torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta. Uma ação descuidada pode causar danos sérios em uma fração de segundo.**
- 4) **Uso e cuidados com a ferramenta elétrica**
- a) **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta correta para sua aplicação. A ferramenta correta fará o trabalho melhor e com mais segurança, com a produtividade para a qual foi projetada.**

- b) **Não use a ferramenta elétrica se o interruptor liga/desliga não estiver funcionando. Qualquer ferramenta que não puder ser controlada com o interruptor liga/desliga é perigosa e deve ser consertada.**
- c) **Desconecte o conector de tomada da rede elétrica e/ou a bateria da ferramenta, antes de realizar quaisquer ajustes, trocar acessórios ou de guardá-la. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de se ligar a ferramenta por acidente.**
- d) **Guarde a ferramenta elétrica fora do alcance de crianças, quando não estiver em uso, e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta, e com estas instruções, a operem. Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas não treinadas.**
- e) **Conserve as ferramentas elétricas. Verifique o alinhamento ou emperramento das peças móveis, se existem peças quebradas ou outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Se a ferramenta estiver danificada, providencie o conserto, antes de usá-la. Muitos acidentes são causados por ferramentas mal conservadas.**
- f) **Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas. Ferramentas de corte com bordas afiadas, quando mantidas corretamente, são menos propensas a emperramentos e mais fáceis de controlar**
- g) **Use a ferramenta elétrica, seus acessórios e outros elementos de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e o serviço a ser executado. O uso da ferramenta para operações diferentes daquelas para as quais foi projetada pode resultar em uma situação de risco**
- h) **Mantenha as empunhaduras secas, limpas e livres de óleo e graxa. Empunhaduras escorregadias não são seguras para o manuseamento e controle da ferramenta em situações inesperadas.**
- 5) **Serviço**
- a) **Entregue sua ferramenta para reparos a pessoal técnico qualificado, que use apenas peças de reposição originais. Isto garantirá que a ferramenta continuará oferecendo segurança.**

⚠ **AVISO:** Este equipamento não foi concebido para ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidade física ou mental reduzida, ou sem experiência ou conhecimento, exceto se estiverem sob supervisão ou houverem recebido instruções relativas ao uso do equipamento pela pessoa responsável por sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com este equipamento.

⚠ **AVISO:** Use a ferramenta elétrica, seus acessórios e outros elementos de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e o serviço a ser executado. O uso da ferramenta para operações diferentes daquelas para as quais foi projetada pode resultar em uma situação de risco

Segurança da lixadeira

⚠ **AVISO!**

- **Segure a ferramenta apenas pelas empunhaduras e superfícies aderentes isoladas, uma vez que a lixa poderá tocar no cabo da ferramenta. O corte de um cabo eletrificado pode eletrificar as partes metálicas da ferramenta, provocando um choque elétrico no operador.**
- **Use uma morsa ou outra forma prática de prender a peça de trabalho a uma bancada estável. Segurar a peça de trabalho com a mão ou contra o corpo é um arranjo instável que pode levar à perda de controle.**

- Recomenda-se que a ferramenta seja sempre alimentada por meio de um dispositivo de corrente residual (DR) com especificação de corrente residual nominal de 30 mA, ou menos.
 - Caso seja necessário trocar o cabo de alimentação, isto deverá ser feito pelo fabricante ou seu agente autorizado, de modo a evitar riscos.
- a) Use **SEMPRE** o equipamento de proteção individual apropriado, incluindo uma máscara contra pó com classificação mínima de FFP2, proteção ocular e auditiva.
 - b) **Assegure-se de que todas as pessoas próximas ao local de trabalho também estão usando equipamento de proteção individual adequado.**
 - c) **Tome muito cuidado quando lixar certos tipos de madeira (como faia, carvalho, mogno e teca), pois o pó produzido é tóxico e pode causar reações extremas.**
 - d) **NUNCA use para processar materiais que contenham amianto.** Consulte um profissional qualificado, caso não esteja certo se um determinado material contém amianto.
 - e) **NÃO lixe magnésio ou ligas que contenham alto teor de magnésio.**
 - f) **Conheça os acabamentos de pintura e tratamentos que podem ter sido aplicados ao material sendo lixado. Muito tratamentos podem criar poeiras tóxicas, ou prejudiciais à saúde. Caso esteja trabalhando em uma construção feita antes de 1960, existe uma chance maior de encontrar tintas à base de chumbo.**
 - g) **A poeira produzida, quando se lixam tintas à base de chumbo, é particularmente prejudicial para crianças, mulheres grávidas e pessoas com pressão alta. NÃO permita que essas pessoas fiquem perto do local de trabalho, mesmo que estejam usando o equipamento de proteção individual correto.**
 - h) **Sempre que possível, use um sistema de aspiração de pó para controlar o pó e os resíduos.**
 - i) **Tome cuidado, especialmente, quando usar uma ferramenta para lixamento de metal e madeira. As centelhas do metal podem incendiar a serragem da madeira com facilidade. Limpe SEMPRE sua ferramenta completamente, para reduzir o risco de incêndio.**
 - j) **Esvazie o coletor ou recipiente de pó com frequência (onde aplicável), durante a operação da ferramenta, antes das paradas e após o término do lixamento. A serragem pode ser um risco de explosão. NÃO atire o pó resultante do lixamento em fogo aberto. Pode ocorrer combustão espontânea, quando partículas de óleo ou água entram em contato com partículas de poeira. Descarte os materiais residuais com cuidado e de acordo com as leis e regulamentos locais.**
 - k) **As superfícies de trabalho e lixas poderão se tornar muito quentes durante a operação. Se surgirem sinais de fogo (fumaça ou cinza), na superfície de trabalho, pare e deixe o material esfriar. NÃO toque a superfície de trabalho, ou a lixa, até que tenham tido tempo de esfriar.**
 - l) **NÃO toque a lixa em movimento.**
 - m) **Desligue SEMPRE a lixadeira quando for colocá-la na bancada.**
 - n) **NÃO use em lixamento de materiais úmidos. Os líquidos que entram na carcaça do motor poderão provocar fortes choques elétricos.**
 - o) **Desconecte SEMPRE a ferramenta da tomada, antes de trocar a folha de lixa.**

- p) **Mesmo quando a ferramenta é usada conforme prescrito, não é possível eliminar todos os fatores de risco residuais. Caso tenha alguma dúvida com relação ao uso seguro desta ferramenta, não a use.**

⚠ AVISO: Os pós produzidos pelo uso de ferramentas elétricas podem ser tóxicos. Alguns materiais podem ter tratamento ou revestimento químico e criar um risco tóxico. Alguns materiais naturais ou compostos podem conter substâncias tóxicas. Algumas pinturas velhas poderão conter chumbo ou outras substâncias químicas. Evite a exposição prolongada ao pó produzido pela operação de uma lixadeira. NÃO permita que o pó atinja sua pele ou olhos, e não deixe que entre em sua boca, de modo a evitar a absorção de substâncias químicas nocivas. Onde possível, trabalhe em uma área bem ventilada. Use uma máscara contra poeira e um sistema de coleta de pó, sempre que possível. Onde houver uma frequência de exposição maior, é mais importante que todas as precauções de segurança sejam seguidas e que seja usado o maior nível de proteção individual.

Familiarização com o produto

1. Empunhadura dianteira
2. Furo de braçadeira
3. Empunhadura traseira
4. Botão de travamento
5. Cabo de alimentação
6. Interruptor-gatilho de Ligar/Desligar
7. Saída de extração de pó
8. Tampa da correia de acionamento
9. Botão de ajuste de alinhamento
10. Lixa de cinta
11. Rolo dianteiro da cinta
12. Disco de ajuste de velocidade
13. Tampa da escova
14. Tampa de ventilação do motor
15. Alavanca de tensão da cinta
16. Rolo de acionamento

Acessórios incluídos:

1. Tapete para montagem em bancada
2. 2 lixas de cinta extra
3. 2 Braçadeiras de inversão
4. Saco de coleta de pó
5. Correia sobressalente de acionamento

Uso Pretendido

Lixadeira de cinta de porte médio a pesado para a remoção de grandes quantidades de material. Para uso em madeira macia e dura, e materiais similares.

Produto para uso não comercial.

O produto só deve ser usado para a finalidade prescrita. Qualquer tipo de uso não mencionado neste manual será considerado um caso de mau uso. O usuário, e não o fabricante, é responsável por todos os danos e ferimentos decorrentes dos casos de mau uso. O fabricante não se responsabilizará por modificações feitas no produto, nem por quaisquer danos que resultem de tais modificações.

Desembalagem do produto

- Desembale e inspecione cuidadosamente a sua ferramenta. Familiarize-se com todos os seus recursos e funções.
- Assegure-se de que todas as partes da ferramenta estão presentes e em boas condições. Caso estejam faltando peças, ou existam peças danificadas, substitua-as primeiro, antes de tentar usar o produto.

Antes do uso

⚠ **AVISO:** Assegure-se de que a ferramenta está desconectada da fonte de alimentação, antes de instalar ou trocar acessórios, ou fazer quaisquer ajustes.

- A lixadeira é fornecida já montada. Pode ser utilizada imediatamente após sua desembalagem.

Acoplamento do saco de coleta de pó

- O método preferido de extração de pó é através da conexão da ferramenta a um aspirador ou sistema de extração de uma oficina.
 - Se um sistema de extração de pó não estiver disponível, o saco de coleta de pó fornecido (20) deverá ser acoplado à porta de extração de pó (7).
1. Coloque o saco de coleta de pó dotado de baioneta de acoplamento (Imagem A) e gire até travar. Verifique que o zíper do saco esteja fechado.
 2. Para remover o saco de coleta de pó, gire para fora para desengatar a baioneta retirá-lo.

⚠ **AVISO:** O saco de coleta de pó deve ser removido e NÃO USADO para o lixamento de metais. As partículas de metal quentes e faíscas poderão inflamar o pó de madeira no saco ou incendiar o próprio saco. Para o lixamento de metais a lixadeira deve sempre ser conectada a um aspirador de pó ou um sistema de extração de pó de oficina. Sempre limpe a máquina COMPLETAMENTE ao mudar do lixamento de madeira para o lixamento de metal, ou vice-versa.

Uso da lixa de cinta com os abrasivos corretos

- Diferentes qualidades de lixa de cinta podem ser obtidas do revendedor local da Triton. As qualidades típicas são: Grossa (de 40 grãos), média (de 80 e 100 grãos) e fina (de 120 e 180 grãos).
- Use a qualidade grossa para lixar superfícies ásperas, a média para alisar a peça e a fina para o acabamento final.
- Faça um teste numa sobra de material para determinar a qualidade da lixa de cinta mais apropriada para o trabalho.
- Para o aproveitamento máximo da lixadeira, deve-se sempre usar lixas de boa qualidade.

Observação: Depois do lixamento com uma lixadeira de cinta, uma lixadeira orbital poderá ser usada para obter um acabamento mais liso. Porém, esse processo resultará na perda de aspectos dos grãos da madeira. Recomenda-se o lixamento adicional com uma lixadeira orbital se a superfície de madeira será pintada não for necessário manter a visibilidade dos grãos da madeira.

Colocação de uma lixa de cinta

⚠ **AVISO:** Desconecte SEMPRE a máquina da alimentação elétrica, antes de realizar qualquer manutenção ou limpeza.

1. Puxe a alavanca de retesamento da cinta (15) para reduzir a tensão na lixa de cinta (10) e retire a cinta, deslizando-a para fora (Imagem B).
2. Verifique que a cinta nova esteja íntegra e sem fios soltos nas bordas.

3. Coloque a nova cinta em posição (Imagem C), certificando-se de que a seta de rotação na parte interna da cinta esteja apontando na mesma direção que a seta no lado da lixadeira.
4. Empurre a alavanca de tensão da cinta para dentro (Imagem D) para aumentar a tensão na cinta.
5. Conecte a lixadeira a uma tomada e, segurando firmemente a lixadeira, pressione o interruptor de gatilho de ON/OFF (6) e permite a cinta girar por um curto período.
6. Com a cinta rodando, use o Botão de Ajuste de Alinhamento (9) para alinhá-la com o centro do Rolo de Acionamento (16). Repita o processo até que a cinta fique corretamente alinhada (é necessária apenas um pequeno giro para alinhar a cinta) e, em seguida, pressione o interruptor de gatilho ON/OFF por alguns segundos para permitir que a cinta se ajuste. Opere a lixadeira por mais ou menos um minuto para assegurar o alinhamento correto antes de usar a lixadeira em uma peça de trabalho.

⚠ **AVISO:** Não use a lixadeira se a lixa de cinta apresenta sinais de desgaste ou dano.

⚠ **AVISO:** Não use a mesma lixa de cinta para madeira e metal. Partículas metálicas ficarão encravadas na cinta e arranhariam superfícies de madeira.

Operação

Ligar e Desligar

1. Mantenha pressionado o gatilho de ON/OFF (6) para iniciar a lixadeira de cinta.
2. Solte o gatilho de ON/OFF para parar a lixadeira.
3. Para manter a lixadeira ligada, pressione o gatilho de ON/OFF para ativá-la e, em seguida, o botão de Lock-On (4) (Imagem E) para travar o gatilho de ON/OFF na posição de ON (ligada).
4. Para desativar, pressione o gatilho de ON/OFF e isso soltará o botão de travamento e solte o gatilho de ON/OFF para parar a lixadeira.

Ajuste da velocidade

- A velocidade pode ser ajustada de acordo com o material a ser lixado.
- Para ajustar a velocidade, gire o Seletor de Ajuste de Velocidade (12) para obter a velocidade correta (Imagem F).

Lixamento

⚠ **AVISO:** Use sempre proteção ocular, máscara antipoeira adequada, proteção auricular e luvas adequadas ao trabalhar com esta ferramenta.

Observação: Use bradeiras para prender a peça de trabalho na bancada sempre que possível.

⚠ **AVISO:** Não use esta lixadeira para lixar magnésio.

Observação: Certifique-se sempre de que o cinto esteja em boas condições.

1. Conecte a ferramenta à fonte de alimentação.
2. Pressione o gatilho de ON/OFF (6) e permita lixa de cinta (10) atingir a velocidade desejada antes de abaixar a cinta até a superfície da peça de trabalho.
3. Se a operação contínua for necessária, pressione o botão Lock-On (4).
4. Abaixar a lixadeira até a superfície da peça de trabalho e aplique pressão leve.
5. Lixe no sentido do grão, em paralelo, sobrepondo as passagens (Figura G).

- Para a remoção de tinta ou alisamento de madeira muito áspera, lixe em ângulo de 45° ao grão em duas direções e termine lixando na direção do grão.
- Retire a lixadeira da peça antes de desligar a alimentação.
- Espere até que a cinta pare por completo antes de soltá-la.
- Lembre-se de manter as mãos afastadas da cinta em movimento, pois ela continuará girando por um curto período de tempo depois de desligar a máquina.

Observação: Para a remoção de poeira ideal, esvazie o saco de coleta de pó (20) quando estiver metade cheio.

⚠ **AVISO:** Não use o saco de coleta de pó ao lixar metal. As partículas metálicas quentes poderão fazer os resíduos de pó de madeira ou o próprio saco pegar fogo. Um adaptador de aspirador de pó pode ser usado para conectar um aspirador doméstico ou um sistema de extração de pó de oficina à lixadeira. O adaptador se encaixa na porta de extração de poeira (7).

Uso do conjunto de braçadeiras de inversão

- O conjunto de braçadeiras de inversão (19) possibilita o uso da lixadeira de cinta Triton em posição invertida (Figura H). A lixadeira só deve ser utilizada em posição invertida quando fixada de forma segura a uma estrutura adequada com superfície de trabalho sólida e plana.
- Inverta a máquina e coloque na superfície de trabalho sólida e plana. Certifique-se de que a parte inferior seja plana e que haja acesso suficiente para acomodar o comprimento das bases das braçadeiras tipo G.
 - Insiira as abraçadeiras de inversão totalmente nas posições de fixação na lixadeira. Certifique-se de que a seção rosqueada vertical de cada braçadeira de inversão esteja firmemente encostada à borda da superfície de trabalho.
 - Aperte as porcas-borboleta para que a lixadeira fique firmemente presa à superfície de trabalho.
 - Encaixe o saco de coleta de pó (20), ou o sistema de extração de pó compatível.
 - Ligue a lixadeira e use o botão Lock-On (4) para manter a lixadeira em funcionamento contínuo.
 - Verifique que a lixa de cinta (10) esteja firmemente fixada na lixadeira e alinhada corretamente durante a operação da ferramenta. Se necessário, desligue a lixadeira e prenda a lixadeira novamente.

⚠ **AVISO:** NÃO use a lixadeira em posição invertida se ela não está firmemente presa à superfície de trabalho.

Observação: Ao montar em bancada, use o tapete de montagem entre a lixadeira e a bancada (17) para proteger a superfície de trabalho contra danos e evitar o movimento da lixadeira.

Acessórios

- O revendedor da Triton oferece uma gama completa de diferentes cintas de lixamento e acessórios.
- Peças de reposição podem ser obtidas através do site toolsparsonline.com

Manutenção

⚠ **AVISO:** Desconecte sempre a ferramenta da alimentação elétrica, antes de realizar qualquer manutenção ou limpeza.

Esvaziamento do saco de coleta de pó (se instalado)

⚠ **AVISO:** Sempre desligue a lixadeira e desconecte da fonte de alimentação antes de retirar o saco de coleta de pó (20) ou o sistema de extração.

- Para remover o saco de coleta de pó, gire para fora para desengatar a baioneta e puxe para fora (Imagem A).
- Abra o fecho do saco, esvazie e instala novamente (veja 'Instalação do saco de coleta de pó').

Observação: Se o pó de lixamento tiver substâncias nocivas, como partículas de tinta velha, verniz, revestimentos superficiais etc., descarte sempre de acordo com as leis e regulamentos.

Observação: Para o esvaziamento ideal do saco de coleta de pó, é melhor não deixar que este fique mais que metade cheia.

Observação: Sempre limpe a máquina COMPLETAMENTE ao trocar do lixamento de madeira para o lixamento de metais, e vice-versa.

Substituição da correia de acionamento

Observação: Uma correia de acionamento sobressalente é fornecida com a lixadeira. Outras peças de reposição estão disponibilizadas pelo revendedor local da Triton ou através de toolsparsonline.com.

- Usando uma chave de fenda Phillips, retire os parafusos que seguram a tampa da correia de acionamento (8).
- Com jeito, tire a correia desgastada da polia de acionamento maior de baixo e afaste-a.
- Limpe toda a poeira e detritos.
- Coloque a nova correia sobre a polia de acionamento superior e depois sobre a polia maior e, em seguida, roda a correia até que se assente nos sulcos de ambas as polias.
- Coloque a tampa da correia e aperte os parafusos de fixação.
- Faça um teste da lixadeira de cinta em baixa velocidade. Após a instalação correta, a lixadeira de cinta estará pronta para uso.

Inspeção geral

- Verifique regularmente se todos os parafusos de montagem estão apertados. Eles podem se soltar com o tempo, devido à vibração.
- Inspeccione o cabo de energia da ferramenta, antes de cada utilização, em busca de desgaste ou danos. Reparos devem ser realizados em um Centro de Serviços Triton. Esta orientação também se aplica a reparos nos cabos de alimentação elétrica da ferramenta.

Limpeza

⚠ **AVISO:** Use SEMPRE equipamento de proteção, incluindo proteção ocular e luvas, quando limpar esta ferramenta.

- Mantenha sua ferramenta limpa o tempo todo. A sujeira e o pó produzem desgaste acelerado das peças internas e encurtam a vida útil da ferramenta.
- Limpe o corpo de sua ferramenta com uma escova macia ou pano seco.
- Nunca use agentes cáusticos para limpar peças plásticas. Caso não seja suficiente uma limpeza seca, recomenda-se o uso de um pano úmido com detergente suave.
- Água não deve nunca entrar em contato com a ferramenta.
- Assegure-se de que a ferramenta está completamente seca, antes de usá-la.
- Se houver ar comprimido disponível, use-o para soprar a sujeira nos orifícios de ventilação (onde aplicável).

Escovas

- Com o tempo, as escovas de carbono do motor poderão ficar gastas.
- Escovas excessivamente gastas, podem causar perda de potência, falhas intermitentes, ou centelhamento visível.
- Se suspeitar que as escovas estejam gastas, ambas as escovas deverão ser substituídas juntas.

Substituição das escovas

⚠ **AVISO:** Certifique-se de que a lixadeira esteja desligada e o cabo de alimentação (5) desconectado da fonte de alimentação antes de tentar substituir as escovas.

1. Localize a tampa do motor ventilada (14) da lixadeira e as duas tampas rosqueadas das escovas (13).
2. Usando uma chave de fenda de ponta plana, remova as tampas das escovas e as duas escovas.
3. Ao inserir as novas escovas, observe os entalhes nas pontas das escovas que se alinham com os encaixes nos orifícios das tampas e, em seguida, atarraxe a tampa da escova.

Observação: A instalação das novas escovas pode ser feita uma de cada vez, mas recomenda-se que ambas as escovas sejam substituídas ao mesmo tempo.

4. Após a substituição de ambas as escovas, conecte a lixadeira à tomada e ligue. Opere a lixadeira para testar seu funcionamento depois da substituição.
5. Se não houver energia, repita o teste a partir do passo 1. Se a falta de energia continuar após a segunda tentativa de instalar as escovas, consulte o técnico de serviços da Triton.

Contato

Para obter orientações técnicas ou sobre reparos, ligue para o número da Assistência ao Cliente: (+44) 1935 382 222.

Web: www.tritontools.com

Endereço (RU):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Reino Unido

Endereço (UE):

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Países Baixos

Armazenamento

- Guarde este produto com cuidado num lugar seguro e seco, fora do alcance das crianças.

Descarte

Cumpra sempre as leis nacionais ao descartar ferramentas elétricas que não funcionam mais e cujo reparo não é mais viável.

- Não descarte ferramentas elétricas, ou outros equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE) no lixo doméstico.
- Contate a autoridade local de eliminação de resíduos para saber o modo correto de descartar ferramentas elétricas.

Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução
Não funciona quando se pressiona o gatilho de ON/OFF (6)	Sem energia	Verifique a alimentação elétrica
	Interruptor-gatilho de ON/OFF defeituoso	Providencie a substituição do interruptor de ON/OFF em um centro técnico autorizado da Triton
Lixadeira se desvie para um lado durante a operação	Cinta de lixamento não centralizada (10)	Ajuste o alinhamento da cinta usando o botão de ajuste (9). Se o problema continuar, reinstale a cinta conforme as instruções em 'Instalação de uma lixa de cinta'.
	Lixa de cinta frouxa	Certifique-se de que a alavanca de tensão da cinta (15) esteja bem fechada. Se o problema continuar, reinstale a lixa de cinta conforme as instruções em 'Instalação de uma lixa de cinta'.
A lixadeira de cinta funciona sem o interruptor-gatilho de ON/OFF ser pressionado	Botão de travamento (4) ativado	Para parar a máquina, pressione e solte o interruptor-gatilho de ON/OFF.

Garantia

Para registrar sua garantia, visite nosso site em tritontools.com* e cadastre suas informações.

Registro de compra

Data de compra: ___/___/___

Modelo: T41200BS

Retenha sua nota fiscal como comprovante de compra.

A Triton Precision Power Tools garante ao comprador deste produto

que se qualquer peça estiver comprovadamente defeituosa devido a falhas de material ou mão de obra durante os próximos 3 anos a partir da data da compra original, Triton irá reparar ou, a seu critério, substituir a peça defeituosa sem custo.

Esta garantia não se aplica ao uso comercial nem se estende ao desgaste normal ou a danos decorrentes de acidente, abuso ou uso indevido.

* Registre-se online dentro de 30 dias após a compra.

Termos e condições aplicáveis.

Isto não afeta seus direitos legais.

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Triton. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie tego podręcznika jest niezbędne w celu pełnego zrozumienia instrukcji obsługi. Upewnij się, że wszyscy użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli instrukcje obsługi. Przechowaj tę instrukcję wraz z produktem do wykorzystania w przyszłości.

Opis symboli

Tabela znamionowa zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one istotne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego stosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu
Należy nosić okulary ochronne
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych
Należy używać kasku ochronnego



Należy nosić rękawice ochronne



OSTRZEŻENIE - Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać i w pełni zrozumieć instrukcję obsługi



Uwaga!



NIE WOLNO korzystać z urządzenia w przypadku deszczu lub obecności wilgoci!



OSTRZEŻENIE: Ruchome części mogą spowodować obrażenia ciała w postaci zmięddeń i ran ciętych.



Wymagany lub zalecany system odsysania pyłu



Konstrukcja klasy II (podwójnie izolowany dla dodatkowej ochrony)



Urządzenie zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa.

Ochrona środowiska

Nie należy wyrzucać zużytych produktów elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi. Jeśli jest to możliwe, należy przekazać produkt do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.



Kluczowe skróty techniczne

V	Wolt
~	Prąd przemienny
A, mA	Amper, milli-Amp
n ₀	Prędkość bez obciążenia
°	Stopnie
Hz	Herc
W, kW	Watt, kilowat
min ⁻¹	Obroty (lub ruch postępowo zwrotny) na minutę
m/min	Metry na minutę
dB(A)	Poziom hałasu w decybelach (A mierzony)
m/s ²	Metry na sekundę do kwadratu (wartość drgań)

Dane techniczne

Numer modelu:	T41200BS
Napięcie elektryczne:	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Moc wejściowa:	1200 W
Prędkość tarczy:	2500 min ⁻¹
Prędkość pasa bez obciążenia:	200 - 400 m/min
Obszar szlifowania:	100 x 156 mm
Rozmiar ściernego pasa:	100 x 610 mm
Wymiary (dł. x szer. x wys.):	410 x 181 x 181 mm
Wymiary przyłącza odsysania pyłu:	Wew.: 31 mm Zew.: 35 mm
Klasa ochrony:	
Stopień ochrony:	IP20
Długość kabla zasilającego:	2,6 m
Waga:	6 kg
W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów dane techniczne poszczególnych produktów Triton mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia	

Parametry emisji dźwięku i wibracji:	
Poziom ciśnienia akustycznego L_{PA} :	95,4 dB(A)
Poziom mocy akustycznej L_{WA} :	106,4 dB(A)
Niepewność pomiaru K:	3 dB
Wartość emisji wibracji a_h (uchwyty główne):	4,92 m/s ²
Wartość emisji wibracji a_h (uchwyty przedni):	6,70 m/s ²
Niepewność pomiaru K:	1,5 m/s ²

Poziom natężenia dźwięku dla operatora może przekroczyć 85 dB(A) dlatego konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Jeżeli poziom hałasu przekracza 85dB(A) należy zawsze stosować środki ochrony słuchu oraz ograniczyć czas narażenia słuchu na nadmierny hałas. Jeśli poziom hałasu powoduje dyskomfort, nawet w przypadku zastosowania środków ochrony słuchu, niezwłocznie przestań korzystać z narzędzia i sprawdź czy środek ochrony słuchu jest prawidłowo zamontowany i zapewnia odpowiedni poziom tłumienia dźwięku w odniesieniu do poziomu hałasu wytwarzanego przez narzędzie.

⚠ OSTRZEŻENIE: Narażenie użytkownika na wibracje narzędzia może spowodować utratę zmysłu dotyku, drętwienie, mrowienie i zmniejszenie zdolności uchwytu. Długotrwale narażenie może prowadzić do stanu przewlekłego. Jeśli jest to konieczne, ogranicz czas narażenia na wibracje i stosuj rękawice antywibracyjne. Nie korzystaj z urządzenia w trybie ręcznym w temperaturze niższej niż normalna komfortowa temperatura otoczenia, ponieważ zwiększy to efekt wywołany przez wibracje. Skorzystaj z wartości liczbowych podanych w specyfikacji dotyczącej wibracji, aby obliczyć czas trwania i częstotliwość pracy z narzędziem.

⚠ OSTRZEŻENIE: Emisja drgań podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może różnić się od podanej wartości całkowitej w zależności od sposobu używania narzędzia. Należy zidentyfikować i wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę operatora przed skutkami ekspozycji na drgania w konkretnych warunkach (trzeba wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone, lub gdy jest wprawdzie włączone, ale nie jest używane do pracy).

Podany w niniejszej instrukcji poziom drgań pomierzony został zgodnie z procedurą pomiarową i może zostać użyty do porównywania elektronarzędzi. Można go też użyć do wstępnej oceny ekspozycji na drgania.

Poziom hałasu i wibracji w specyfikacjach jest określony zgodnie z normami międzynarodowymi. Wartości te reprezentują korzystanie z urządzenia w normalnych warunkach roboczych. Niebadała konserwacja, nieprawidłowy montaż lub nieprawidłowe użytkowanie urządzenia mogą spowodować wzrost poziomu hałasu oraz wibracji. www.osha.europa.eu dostarcza informacji na temat poziomów hałasu i wibracji w środowisku pracy, które mogą być przydatne dla użytkowników prywatnych, korzystających z urządzenia przez długi czas.

Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika elektronarzędzia

⚠ OSTRZEŻENIE: Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa dostarczone z powyższym urządzeniem. Postępuj zgodnie z podaną instrukcją podczas ich użytkowania dla zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem obrażeń ciała.

Zachowaj wszystkie instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Termin „elektronarzędzie” odnosi się do urządzenia zasilanego sieciowo (przewodowego) lub urządzenia zasilanego za pomocą baterii (beprzewodowego).

1) Bezpieczeństwo obszaru pracy

- Zadbaj o prawidłową higienę i prawidłowe oświetlenie obszaru pracy. *Zagracone lub ciemne obszary sprzyjają wypadkom.*
- Nie należy używać elektronarzędzi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. *Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą podpałić pył lub opary.*
- Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do obszaru pracy elektronarzędzi. *Nieuwaga może spowodować utratę kontroli.*

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie wolno stosować żadnych przejściówek z uzmiemionym urządzeniem. *Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.*
- Unikaj dotykania uzmiemionych powierzchni, takich jak rury, grzejniki, piece i lodówki. *Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.*
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. *Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.*
- d) Nie należy nadwyręzać kabla. Nigdy nie używaj go do przenoszenia, przeciągania lub odłączania elektronarzędzia. *Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.*
- W przypadku korzystania z urządzenia na wolnym powietrzu używaj przedłużacza przystosowanego do używania na zewnątrz. *Korzystanie z przedłużacza przystosowanego do używania na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*
- W przypadku korzystania z elektronarzędzia w miejscu o dużym natężeniu wilgoci należy używać gniazda zasilania wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). *Korzystanie z wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*
- W przypadku korzystania z urządzenia w Australii lub Nowej Zelandii, zalecane jest zasilanie urządzenia TYLKO z wykorzystaniem wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA
- Użyj odpowiedniego przedłużacza. Upewnij się, że przedłużacz jest w dobrym stanie. Używając przedłużacza, upewnij się, że używasz przedłużacza wystarczająco solidnego, aby utrzymać prąd pobierany przez produkt. *Zbyt mały przewód spowoduje spadek napięcia w sieci, co spowoduje utratę mocy i przegrzanie.*

Tabela A						
Ocena w amperach		Wolt	Całkowita długość przewodu zasilania w metrach			
		120	7,5	15	30,5	46
		240	15	30,5	61	92
Więcej niż	Nie więcej niż	Minimalny przekrój przewodu				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Nie zaleca się	

3) Bezpieczeństwo osobiste

- a) Podczas korzystania z elektronarzędzi bądź czujny, uważaj, co robisz i zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj ich, gdy jesteś zmęczony albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. *Chwila nieuwagi podczas obsługi urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.*
- b) Korzystaj ze środków ochrony osobistej. Zawsze stosuj środki ochrony oczu. *Wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie robocze antypoślizgowe na szorstkiej podszewie, kask ochronny lub nauszniki ochronne używane w odpowiednich warunkach, zmniejsza ryzyko obrażeń.*
- c) Zapobiegaj przypadkowemu włączeniu urządzenia. Przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem narzędzia, upewnij się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji wyłączonej. *Przenoszenie urządzenia z palcem umieszczonym na wyłączniku zasilania lub podłączanie elektronarzędzi przy włączonym przełączniku zasilania stwarza ryzyko wypadku.*
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszelkie klucze regulacyjne. *Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.*
- e) Nie wychylaj się. W każdej chwili zachowuj odpowiednią pozycję i równowagę. *Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.*
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie zakładaj do pracy z elektronarzędziem luźnej odzieży ani biżuterii. *Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.*
- g) Jeśli do zestawu załączone są urządzenia do podłączenia mechanizmów odsysania i zbierania pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane. *Korzystanie z urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.*
- h) Nie pozwól aby znajomość urządzenia, pozwoliła na ignorowanie zasad bezpieczeństwa. *Nieostrożne działanie może doprowadzić do poważnych obrażeń w ciągu sekund.*
- 4) Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi
- a) Nie należy przeciążać urządzenia. Używaj narzędzi odpowiednich do danego zastosowania. *Prawidłowe narzędzie wykona zadanie lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.*

- b) Nie należy używać urządzenia, jeśli nie można go wyłączyć lub wyłączyć za pomocą odpowiedniego przełącznika. *Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne i muszą zostać oddane do naprawy.*
- c) Przed dokonaniem regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia odłącz wtyczkę od źródła zasilania i / lub akumulator od urządzenia. *Te prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.*
- d) Nieużywane elektronarzędzie przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczaj do nich osób nie znających elektronarzędzi lub ich instrukcji obsługi. *Elektronarzędzia stanowią niebezpieczeństwo w rękach niedoświadczonych użytkowników.*
- e) Przeprowadzaj konserwację elektronarzędzi. Sprawdź urządzenie pod kątem nieprawidłowego ustawienia lub zablokowania elementów ruchomych, pęknięć części lub innych usterek, które mogą mieć negatywny wpływ na funkcjonowanie urządzenia. *W przypadku usterki należy naprawić urządzenie przed ponownym użyciem. Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.*
- f) Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dobrze naostrzone. *Zadbane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i łatwiej nimi sterować.*
- g) Używaj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z tymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy i realizowane zadania. *Używanie narzędzi do wykonywania prac niezgodnych z ich przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.*
- h) Utrzymuj rękojeści oraz powierzchnię uchwytów suchą, czystą bez oleju i smaru. *Śliskie uchwyty nie zapewniają bezpiecznej obsługi i kontroli narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.*
- 5) Serwis
- a) Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel naprawczy przy użyciu wyłącznik oryginalnych części zamiennych. *Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.*

⚠ OSTRZEŻENIE: Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej, lub o braku doświadczenia i wiedzy, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia, jako zabawki.

⚠ OSTRZEŻENIE: Używaj elektronarzędzia, akcesoriów, końcówki itp. zgodnie z tymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy i realizowane zadania. Używanie narzędzi do wykonywania prac niezgodnych z ich przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Bezpieczeństwo korzystania z urządzeń szlifierskich

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Należy trzymać elektronarzędzie za izolowane uchwyty bądź same uchwyty, ponieważ pas/arkusz szlifierski może dojść do kontaktu z kablem zasilania. *Przecięcie przewodu pod napięciem może spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia znajdą się pod napięciem, co może spowodować porażenie prądem.*

- Należy użyć zacisków, bądź innego sposobu do podtrzymania obrabianego elementu do stabilnej podstawy. Przytrzymanie obrabianego elementu ręką bądź ciałem, sprawia, że jest niestabilny i może to doprowadzić do utraty kontroli.
 - Zalecane jest zasilanie urządzenia TYLKO z wykorzystaniem wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA.
 - W przypadku konieczności wymiany przewodu, należy tego dokonać u producenta, bądź jego agenta, aby uniknąć ryzyka niebezpieczeństwa.
- a) Zawsze należy stosować odpowiednie środki ochrony osobistej, w tym maskę przeciwpyłową przynajmniej klasy FFP2, środki ochrony oczu i słuchu.
 - b) Upewnij się, że wszystkie osoby znajdujące się w pobliżu obszaru roboczego są również wyposażone w odpowiednie środki ochrony osobistej.
 - c) Zachować szczególną ostrożność podczas szlifowania pewnych rodzajów drewna (takich jak buk, dąb, mahoń i drzewo tekowe), ponieważ podczas szlifowania produkowany jest toksyczny pył, który może powodować poważne reakcje organizmu.
 - d) NIGDY nie należy próbować szlifować materiałów zawierających azbest. Skonsultuj się z wykwalifikowanym specjalistą, jeśli nie masz pewności, czy dany przedmiot zawiera azbest.
 - e) NIE WOLNO szlifować magnezu lub stopów zawierających wysoki odsetek magnezu.
 - f) Uważać na lakiery wykończeniowe lub środki ochronne zastosowane na szlifowanym materiale. Wiele środków lakierniczych może powodować wytwarzanie toksycznego lub szkodliwego pyłu. W przypadku prac w budynkach zbudowanych przed 1960 r. istnieje zwiększone ryzyko napotkania farb na bazie ołowiu.
 - g) Pył wytwarzany podczas szlifowania farb zawierających ołów jest szczególnie szkodliwy w przypadku dzieci, kobiet w ciąży oraz osób cierpiących na nadciśnienie. NIE WOLNO dopuszczać tych osób w pobliże miejsca pracy, nawet jeśli noszą one odpowiedni sprzęt ochrony osobistej.
 - h) Jeśli jest to możliwe, zaleca się korzystanie z systemu odsysania pyłu w celu zachowania kontroli nad emisjami pyłu i innych odpadów.
 - i) Zachować szczególną ostrożność podczas stosowania urządzenia do szlifowania zarówno drewna, jak i metalu. Iskry wytwarzane podczas szlifowania metalu mogą łatwo podpalić drewniany pył. ZAWSZE dokładnie czyść urządzenie, aby zmniejszyć ryzyko pożaru.
 - j) Należy opróżnić torbę na pył bądź pojemnik (w stosownych przypadkach) często podczas jego użytkowania, przed przerwaniem pracy, bądź po całkowitym jej skończeniu. Kurz może stać się zagrożeniem wybuchu. NIE WOLNO wyrzucać pyłu/kurzu do otwartego ognia. Spontaniczne spalanie może wystąpić w przypadku, gdy cząsteczki oleju lub wody wejdą w kontakt z cząstkami kurzu. Odpady należy usuwać ostrożnie i zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami.
 - k) Powierzchnie robocze i papier ścierny mogą się bardzo nagrzewać podczas użytkowania. Należy niezwłocznie przerwać pracę z urządzeniem w przypadku pojawienia się śladów spalania (dymu lub popiołu) na powierzchni roboczej i odczekać, aż materiał ostygnie. NIE wolno dotykać powierzchni przedmiotu obróbki oraz papieru ściernego, dopóki nie ostygną.
- l) NIE dotykać poruszającego się papieru ściernego.
 - m) Należy ZAWSZE wyłączyć szlifierkę przed odłożeniem.
 - n) NIE WOLNO stosować do szlifowania na mokro. Przedostanie się cieczy do obudowy silnika może spowodować poważne porażenie prądem elektrycznym.
 - o) Przed wymianą papieru ściernego należy ZAWSZE odłączyć szlifierkę od źródła zasilania.
 - p) Pomimo zastosowania się do następujących instrukcji obsługi narzędzia nie jest możliwe wyeliminowanie wszystkich czynników ryzyka resztkowego. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do bezpiecznego korzystania z tego narzędzia, nie należy go używać.

⚠ OSTRZEŻENIE: Pył wytwarzany podczas pracy z elektronarzędziem może być toksyczny. Niektóre materiały mogą być poddawane obróbce chemicznej lub powlekane i stanowić zagrożenie toksyczne. Niektóre materiały naturalne bądź kompozytowe także mogą zawierać toksyczne substancje chemiczne. Niektóre stare farby mogą zawierać ołów bądź inne substancje chemiczne. Unikać długotrwałego narażenia na pył powstający podczas pracy szlifierki. NIE WOLNO pozwolić na to, aby pył/kurz dostał się do oczu, skóry, ani ust, aby zapobiec wchłanianiu szkodliwych substancji chemicznych. W miarę możliwości zaleca się pracę w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Należy, zatem używać maski przeciwpyłowej oraz systemu odsysania pyłu w miarę możliwości. W przypadku większej ekspozycji na kurz, wszystkie środki bezpieczeństwa muszą być przestrzegane, a wyższe środki ochrony używane.

Przedstawienie produktu

1. Przedni uchwyt
2. Otwór zaciskowy
3. Tylny uchwyt
4. Przełącznik blokady włącznika w pozycji On
5. Przewód główny
6. Przełącznik ON/OFF
7. Przyłącze odsysania pyłu
8. Osłona pasa napędowego
9. Pokrętło regulacji toru
10. Ścierny pas bezkońcowy
11. Przednia rolka pasa
12. Pokrętło regulacji prędkości
13. Osłona szczotki
14. Wentylowana osłona silnika
15. Dźwignia napinania pasa
16. Napęd rolki

Aksesoria załączone do zestawu:

17. Mata montażu na stole
18. Zapasowe ścierny pasy bezkońcowe (x 2)
19. Zaciski do odwróconego montażu urządzenia(x 2)
20. Worek na pył
21. Zapasowy pas napędowy

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Szlifierka taśmowa przeznaczona do średniej lub ciężkiej obróbki usuwania większych ilości materiału. Do zastosowania na miękkim i twardym drewnie oraz podobnych materiałach.

Urządzenie nie jest przeznaczone do komercyjnego użytku.

Urządzenie może być wykorzystane TYLKO do zastosowań zgodnych z jego przeznaczeniem. Jakikolwiek inne użycie niż te wymienione w niniejszej instrukcji, będzie uważane za przypadek nadużycia.

Użytkownik, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za jakiegokolwiek uszkodzenia lub szkody powstałe w wyniku niepoprawnego użytkowania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek modyfikacje narzędzia, ani za szkody powstałe w wyniku próby modyfikacji.

Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się ze wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z produktu.

Przygotowanie do eksploatacji

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania przed zamocowaniem lub wymianą jakichkolwiek akcesoriów lub dokonaniem regulacji.

- Szlifierka jest dostarczana w stanie pełnego zmontowania. Można rozpocząć korzystanie z urządzenia bezpośrednio po rozpakowaniu.

Montaż worka na pył

- Zalecaną metodą odsysania pyłu jest podłączenie urządzenia do odkurzacza lub warsztatowego systemu odsysania pyłu.
 - Jeśli nie jest możliwe podłączenie urządzenia do systemu odsysania pyłu, należy zamontować załączony do zestawu worek na pył (20) do przyłącza odsysania pyłu (7)
- Zlokalizuj przyłącze bagnetowe na worku na pył (zdjęcie A), obróć, aż element zostanie zablokowany. Upewnij się, że swak worka na pył jest zamknięty.

- W celu zdjęcia worka na pył obróć przyłącze na zewnątrz w celu odblokowania przyłącza bagnetowego i ściągnij worek.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Zdjąć i NIE korzystać z worka na pył podczas szlifowania metalu. Gorące opiłki metalu oraz iskry mogą zapalić pozostałości opiłków drewna i podpalić worek. W przypadku szlifowania metalu należy stosować wyłącznie odkurzacze lub lokalny system odsysania pyłu. Zawsze należy DOKŁADNIE wyczyścić urządzenie przed zmianą rodzaju szlifowania z drewna na metal i odwrotnie.

Wybór właściwej ziarnistości ściernego pasa bezkońcowego

- W lokalnych sklepach z narzędziami dostępne są pasy szlifierskie o różnej ziarnistości. Gruboziarnisty (ziarnistość 40), średnioziarnisty (ziarnistość 80 i 100) oraz drobnoziarnisty (ziarnistość 120 i 180).
- Używaj gruboziarnistego pasa w celu usunięcia zszorstkich powierzchni, średnioziarnistego w celu wygładzenia przedmiotu obróbki, zaś drobnoziarnistego aby dokonać końcowego wykończenia.

- Wykonaj szlifowanie próbne na niepotrzebnym kawałku materiału w celu określenia optymalnej ziarnistości pasa dla potencjalnego zadania.
- W celu uzyskania pełnej wydajności szlifierki kupuj zawsze pasy szlifierskie wysokiej jakości.

Uwaga: Po zakończeniu szlifowania, zalecane jest skorzystanie ze szlifierki oscylacyjnej w celu gładszego wykończenia powierzchni. Jednakże ten proces ten spowoduje utratę wyrazistości włókien drewna. Dodatkowo szlifowanie szlifierką oscylacyjną jest zalecane, jeśli drewno ma być malowane lub jeśli nie jest konieczne utrzymanie wyrazistości włókien drewna.

Montaż ściernego pasa bezkońcowego

⚠ **OSTRZEŻENIE:** ZAWSZE przed przeprowadzeniem czynności konserwacyjnych, czyszczeniem bądź inspekcją należy odłączyć urządzenie od głównego zasilania.

- Przekręć dźwignię naciągu taśmy (15) w celu poluzowania i zsunięcia starego pasa ściernego (zdjęcie B).
- Upewnij się, że nowy pas jest dobrze złączony i nie ma wystających brzegów.
- Wsuń nowy pas w odpowiednie miejsce (zdjęcie C), upewniając się, że strzałka wskazująca kierunek obrotów, umieszczona wewnątrz taśmy pokazuje ten sam kierunek, co strzałka umieszczona na boku szlifierki.
- Przekręć dźwignię naciągu (zdjęcie D), aby zwiększyć napięcie pasa ściernego.
- Podłącz szlifierkę do gniazda zasilania, naciśnij przełącznik ON/OFF (Włączony/Wyłączony) (6) mocno trzymając urządzenie i na chwilę uruchom obroty.
- Kiedy pas obraca się, należy wyśrodkować jego ułożenie za pomocą pokrętła regulacji toru (16). Powtarzaj czynność aż do wyrównania pasa (w celu przeprowadzenia regulacji wymagany jest jedynie niewielki obrót pokrętła), a następnie przytrzymaj przełącznik ON/OFF przez kilka sekund, aby pas ustawił się w odpowiedniej pozycji. Uruchom szlifierkę na około minutę, aby upewnić się, że uzyskano prawidłowe wyrównanie przed użyciem szlifierki na obrabianym przedmiocie.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Jeśli pas ścierny jest zużyty lub uszkodzony, niezwłocznie przerwij korzystanie z narzędzia.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj tego samego pasa do szlifowania drewna i metalu. Opiłki metalu wbite w taśmę spowodują zarysowania powierzchni drewna.

Obsługa

Włączanie i wyłączanie

- Naciśnij i przytrzymaj przełącznik ON/OFF (6), aby uruchomić szlifierkę.
- Zwolnij przełącznik ON/OFF, aby zatrzymać szlifierkę.
- W celu zablokowania szlifierki w pozycji ON, wciśnij przełącznik ON/OFF, aby uruchomić szlifierkę, po czym wciśnij przycisk blokady przełącznika w pozycji On (4) (zdjęcie E) do jego aktywacji.
- Aby dezaktywować funkcję, wciśnij przełącznik ON/OFF, który od kliknie blokady włącznika, po czym zwolnij przycisk przełącznika ON/OFF.

Regulacja prędkości urządzenia

- Urządzenie posiada możliwość dostosowania prędkości szlifowania odpowiednio do rodzaju szlifowanego materiału.
- W celu regulacji prędkości przekręć pokrętło regulacji prędkości (12) do momentu osiągnięcia prawidłowej prędkości (zdjęcie F).

Szlifowane

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Podczas korzystania z narzędzia należy zawsze stosować środki ochrony oczu, odpowiednią maskę przeciwpyłową, ochraniacze słuchu i rękawice ochronne.

Uwaga: ZAWSZE należy używać zacisków, aby przymocować obrabiany przedmiot do stołu warsztatowego, gdy tylko jest to możliwe.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać urządzenia do szlifowania magnezu.

Uwaga: Upewnij się, że pas ścierny jest w dobrym stanie.

1. Podłącz urządzenie do głównego zasilania.
2. Wciśnij przełącznik ON/OFF (16) zaczekaj, aż pas (10) osiągnie żądaną prędkość, zanim opuścisz narzędzie na przedmiot obróbki.
3. W razie konieczności pracy ciągłej, należy nacisnąć przycisk blokady przełącznika w pozycji ON (4).
4. Opuść urządzenie na powierzchnię przedmiotu obróbki i lekko dociśnij.
5. Szlifuj wzdłuż włókien drewna, wykonując równoległe, nakładające się na siebie ruchy (zdjęcie G).
6. W celu usuwania farby lub szlifowania bardzo szorstkiego drewna, szlifuj najpierw w poprzek włókien pod kątem 45° w obu kierunkach, a następnie wykończ drewno szlifując wzdłuż włókien.
7. Przed wyłączeniem szlifierki zdejmij ją z przedmiotu obróbki.
8. Przed odłożeniem szlifierki poczekał, aż jej pas przestanie się poruszać.
9. Pamiętaj, aby trzymać ręce z dala od obracającego się pasa, ponieważ po wyłączeniu urządzenia będzie się ona nadal obracać przez chwilę.

Uwaga: Dla optymalnej wydajności usuwania pyłu należy opróżnić worek na pył (20), gdy będzie on napełniony nieco ponad połowę objętości.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Zdjąć i nie korzystać z worka na pył podczas szlifowania metalu. Gorące opiłki metalu oraz iskry mogą zapalić pozostałości opiłków drewna i podpalić worek. W celu podłączenia odkurzacza lub warsztatowego systemu odsysania pyłu do szlifierki możliwe jest zastosowanie króćca redukcyjnego. Króciec podłączany jest do przyłącza do odsysania pyłu (7).

Stosowanie zacisków do odwróconego montażu urządzenia

- Komplet zacisków do odwróconego montażu urządzenia (19) umożliwia korzystanie ze szlifierki taśmowej Triton w pozycji odwróconej (zdjęcie H). Szlifierka może być używana w pozycji odwróconej, tylko, jeśli jest zamocowana na odpowiedniej konstrukcji o stabilnej, płaskiej powierzchni roboczej.
1. Odwróć urządzenie i umieść na stabilnej, płaskiej powierzchni roboczej. Upewnij się, że spód jest płaski i jest wystarczająco dużo miejsca, aby pomieścić długość podstaw zacisków G.
 2. Wsuń zaciski do końca w miejsca mocowania na szlifierce. Upewnij się, że gwintowana część każdego zacisku znajduje się jak najbliższej krawędzi przedmiotu obróbki.
 3. Dokręć nakrętki motylkowe, aby odpowiednio zamocować szlifierkę na powierzchni roboczej.
 4. Zamontuj worek na pył (20) bądź kompatybilny system ekstrakcji pyłu.
 5. Włącz szlifierkę i skorzystaj z przycisku blokady przełącznika w pozycji On (4), aby zablokować narzędzie w pozycji uruchomionej.

6. Po uruchomieniu szlifierki sprawdź, czy pas (10) jest odpowiednio zamocowany i wyrównany. Jeśli jest to konieczne, wyłącz i wyreguluj szlifierkę.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIE WOLNO używać szlifierki w pozycji odwróconej, jeśli nie jest ona przymocowana do powierzchni roboczej.

Uwaga: Kiedy szlifierka jest zaciśnięta, należy zastosować matę do montażu na stole roboczym (17) pomiędzy pasem szlifierskim, aby zabezpieczyć powierzchnie roboczą przed uszkodzeniem i przesuwaniem się urządzenia.

Akcesoria

- Pełny zakres akcesoriów, np. pasów szlifierskich o różnorodnej ziarnistości jest dostępny u dystrybutora Triton.
- Zakup części zamiennych jest dostępny na stronie internetowej toolsparesonline.com.

Konserwacja

⚠ **OSTRZEŻENIE:** ZAWSZE przed przeprowadzeniem czynności konserwacyjnych, czyszczeniem bądź inspekcją należy odłączyć urządzenie od głównego zasilania.

Opróżnianie torby na pył (jeśli jest zamontowana)

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przed zamontowaniem worka na pył (20), bądź systemu odsysania pyłu należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania.

1. W celu zdjęcia worka na pył obróć przyłącze na zewnątrz w celu odblokowania przyłącza bagnetowego i ściągnij worek (zdjęcie A).
2. Otwórz worek, opróżnij i ponownie zamontuj (patrz "Montaż worka na pył").

Uwaga: Jeśli pył pochodzący ze szlifowania zawiera substancje szkodliwe, takie jak cząsteczki starej farby, lakieru, powłok itp. należy usuwać go zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Uwaga: Dla optymalnej wydajności usuwania pyłu należy opróżnić worek na pył, gdy będzie on napełniony nieco ponad połowę objętości.

Uwaga: Zawsze czyść narzędzia DOKŁADNIE przy przełączaniu ze szlifowania drewna na szlifowanie metalu i odwrotnie.

Wymiana pasa napędowego

Uwaga: W skład zestawu szlifierki wchodzi zapasowy pasek napędowy. Dodatkowe części zamienne są dostępne u dystrybutorów narzędzi Triton lub na stronie internetowej toolsparesonline.com.

1. Za pomocą śrubokrętu krzyżakowego wykręć wkręt mocującą pokrywę paska napędowego (8).
2. Zdejmij zużyty pasek z dolnego, większego krążka klinowego i wyjmij go z urządzenia.
3. Usuń wszelki pył i odłamki.
4. Załóż nowy pas na górne koło klinowe i nasuń go na większe, dolne koło klinowe, a następnie obracaj go, tak, aby odpowiednio wsunął się on w rowki obu krążków
5. Ponownie zamocuj pokrywę paska napędowego za pomocą śruby i śrubokrętu krzyżakowego.
6. Przetestuj szlifierkę na wolnych obrotach. Jeśli pas został poprawnie zamontowany, jest od razu gotowy do użycia.

Kontrola rutynowa

- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie śruby mocujące są odpowiednio dokręcone. Wibracje mogą powodować ich poluzowanie.
- Sprawdź przewód zasilania narzędzia przed każdym użyciem pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Naprawy powinny być przeprowadzane przez autoryzowane centrum serwisowe Triton. Zalecenie to dotyczy również przewodów zasilania wykorzystywanych przy urządzeniu.

Czyszczenie

⚠ **OSTRZEŻENIE:** ZAWSZE podczas czyszczenia urządzenia stosuj środki ochrony osobistej, takie jak okulary i rękawice ochronne.

- Należy zawsze dbać o czystość urządzenia. Brud i kurz powodują szybsze zużycie elementów wewnętrznych i skracają okres eksploatacji urządzenia.
- Należy czyścić korpus urządzenia miękką szczotką lub suchą ścierką.
- Do czyszczenia elementów plastikowych nie należy używać środków żrących. Jeśli czyszczenie na sucho nie przynosi wystarczających efektów, zalecane jest użycie wilgotnej szmatki i łagodnego detergentu.
- Nie wolno dopuszczać do kontaktu urządzenia z wodą.
- Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche przed ponownym włączeniem.
- Jeśli to możliwe, przedmuchaj otwory wentylacyjne czystym powietrzem sprężonym (w stosownych przypadkach).

Szczotki

- Szczotki węglowe wewnątrz silnika mogą ulec zużyciu z biegiem czasu.
- Nadmierne zużycie szczotek może powodować utratę mocy, sporadyczne awarie lub widoczne iskrzenie
- Jeśli podejrzewasz nadmierne zużycie szczotek, przekaż urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu ich wymiany.

Wymiana szczotek węglowych

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że szlifierka taśmowa jest wyłączona, zaś główny przewód (5) jest odłączony od zasilania, przed wymianą szczotek.

1. Zlokalizuj wentylowaną osłonę silnika (14) na szlifierce taśmowej oraz dwa wkręty przy osłonie szczotek (13).
2. Zdejmij osłonę szczotek przy pomocy wkrętaka z płaską końcówką oraz same szczotki.
3. Należy zwrócić uwagę na wycięcia w końcówkach szczotek, które są na równi z otworami na osłonach, umieść nowe szczotki wewnątrz, po czym przykręć osłonę.

Uwaga: Zakładanie nowych szczotek może się odbywać pojedynczo, jednakże zaleca się wymianę obu szczotek jednocześnie.

4. Po wymianie obu szczotek podłącz szlifierkę taśmową do gniazda zasilania i włącz ją. Uruchom urządzenie, aby sprawdzić, czy wymiana została poprawnie przeprowadzona.
5. W przypadku braku mocy, należy spróbować ponownie zaczynając od kroku 1. W przypadku braku reakcji po drugiej próbie, należy zasięgnąć porady w Centrum serwisowym Triton.

Kontakt

W celu uzyskania porady technicznej lub naprawy, skontaktuj się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222.

Strona internetowa: www.tritontools.com

Adres (GBR):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Wielka Brytania

Adres (UE):

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Holandia

Przechowywanie

- Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

Utylizacja

Należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych dotyczących utylizacji elektronarzędzi, które nie są już funkcjonalne i nie nadają się do naprawy.

- Nie należy wyrzucać elektronarzędzi, ani akumulatorów, bądź innych odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE) wraz z odpadami komunalnymi.
- Skontaktuj się z władzami lokalnymi zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji elektronarzędzi i akumulatorów

Wykrywanie i usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Brak reakcji po wciśnięciu przełącznika ON/OFF (6)	Brak zasilania	Sprawdź zasilanie
	Uszkodzony spust przełącznika zasilania ON/OFF	Wymień spust w autoryzowanym serwisie Triton
Szlifierka przesuwana się na bok podczas pracy	Nieprawidłowo wyśrodkowany pas ścierny (10)	Dopasuj pas za pomocą pokrętki regulacji pasa (9) w celu jego wyśrodkowania. Jeśli problem się utrzymuje, ponownie zamontuj pas zgodnie z instrukcją "Montaż bezkońcowego pasa ściernego"
	Luźny pas ścierny	Upewnij się, że dźwignia napinania pasa (15) jest bezpiecznie zamknięta. Jeśli problem się utrzymuje, ponownie zamontuj pas zgodnie z instrukcją "Montaż ściernego pasa bezkońcowego"
Szlifierka taśmowa działa, mimo że nie dotknęła przełącznika ON/OFF	Aktywowany przycisk blokady włącznika w pozycji On (4)	W celu zatrzymania urządzenia zwolnij przełącznik ON/OFF

Gwarancja

W celu rejestracji gwarancji odwiedź naszą stronę internetową tritontools.com* i podaj odpowiednia dane.

Precyzyjne Elektronarzędzia Triton gwarantują nabywcy tego produktu pewność, iż w razie usterki bądź uszkodzenia z powodu wad materiałowych lub jakości wykonania, w ciągu 3 lat od daty zakupu, firma Triton naprawi bądź według własnego uznania bezpłatnie wymieni uszkodzoną część.

Powyższa gwarancja nie pokrywa szkód spowodowanych naturalnym zużyciem, nieprawidłowym użytkowaniem, nieprzestrzeganiem zaleceń obsługi, wypadkami lub wykorzystaniem urządzenia do celów komercyjnych.

* Zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

Obowiązują zasady i warunki użytkowania.

Powyższe postanowienia nie mają wpływu na prawa ustawowe klienta.

Protokół zakupu

Data zakupu: ___ / ___ / ___

Model: T41200BS

Należy zachować paragon jako dowód zakupu

Původní pokyny

Úvod

Děkujeme za zakoupení výrobku Triton. Tento návod obsahuje nezbytné informace pro bezpečné používání a správnou funkci tohoto výrobku. Tento výrobek nabízí mnoho jedinečných funkcí. Je možné, že jste již s podobným výrobkem pracovali; přesto si důkladně přečtěte tento návod, abyste rozuměli pokynům. Ujistěte se, že všichni, kdo s výrobkem pracují, tento návod četli a plně mu porozuměli. Ušchovejte tyto pokyny spolu s výrobkem pro budoucí použití.

Použité symboly

Typový štítek na výrobku může obsahovat symboly. Ty představují důležité informace o výrobku nebo pokyny k jeho použití.



Používejte chrániče sluchu
Používejte ochranné brýle
Používejte respirátory
Používejte ochrannou přilbu



Používejte ochranné rukavice



VAROVÁNÍ: Aby se snížilo riziko poranění, uživatel si musí přečíst návod k použití



Pozor!



Nepoužívejte při dešti nebo ve vlhkém prostředí!



VAROVÁNÍ: Pohybující se části mohou způsobit rozdrčení nebo řezné poranění!



Odsávání třísek vyžadováno nebo doporučeno



Třída ochrany II (dvojitá izolace pro vyšší ochranu)



V souladu s příslušnou legislativou a bezpečnostními standardy.



Ochrana životního prostředí

Nevyhazujte elektronářadí do domovního odpadu. Zařízení odevzdejte k recyklaci. V případě dotazů kontaktujte příslušný úřad nebo prodejce.

Tabulka technických zkratk

V	volty
~	střídavý proud
A, mA	ampér, miliampér
n ₀	otáčky naprázdno
°	stupně
Hz	hertz
W, kW	watt, kilowatt
min ⁻¹	operace za minutu
m/min	metry za minutu
dB(A)	hladina akustického tlaku v decibelech (vážená)
m/s ²	metry za sekundu ² (velikost vibrací)

Technická data

Model:	T41200BS
Napětí:	220-240 V~, 50/60 Hz
Vstupní výkon:	1200 W
Rychlost kola:	2500 min ⁻¹
Rychlost pásu bez zatížení:	200 - 400 m/min
Brusná plocha:	100 x 156 mm
Rozměry brusného pásu:	100 x 610 mm
Rozměry brusky (d x š x v):	410 x 181 x 181 mm
Rozměry portu pro odsávání pilin:	vnější: 31 mm vnitřní: 35 mm
Tříd ochrany:	
Krytí:	IP20
Délka kabelu:	2,6 m
Hmotnost:	6 kg
Vzhledem k nepřetržitému vývoji výrobků se technická data našich Triton výrobků mohou měnit bez ohlášení.	

Údaje o hluku a vibracích:	
Akustický tlak L_{PA} :	95,4 dB(A)
Akustický výkon L_{WA} :	106,4 dB(A)
Tolerance K:	3 dB
Vážené vibrace a_h (hlavní rukojeť):	4,92 m/s ²
Vážené vibrace a_h (přední rukojeť):	6,70 m/s ²
Tolerance K:	1,5 m/s ²

Úroveň hluku pro obsluhu může překročit 85 dB(A) a proto je třeba přijmout ochranná hluková opatření.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Pokud hladina hluku přesáhne 85 dB(A), vždy noste chrániče sluchu a omezte dobu práce s elektronářadím. Pokud se hladina hluku stane nepřijemnou, i s chrániči sluchu, ihned přestaňte nářadí používat. Zkontrolujte, zda máte chrániče sluchu správně umístěné, aby mohly poskytovat potřebné snížení hladiny hluku, které elektronářadí vydává.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Vystavení se vibracím elektronářadí může způsobit ztrátu vnímání dotyku, necitlivost rukou, mravenčení a omezenou schopnost úchopu. Dlouhodobé vystavení vibracím může obtížně změnit v chronický stav. Pokud je třeba, omezte čas, kdy jste vibracím vystaveni a použijte anti-vibrační rukavice. Elektronářadí nepoužívejte v prostředí s nižší než běžnou příjemnou teplotou, protože vibrace mohou mít větší účinek. Využijte hodnot uvedených v technických datech, abyste určili vhodnou délku a frekvenci práce s elektronářadím.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Emise vibrací během skutečného používání elektronářadí se mohou lišit od deklarované celkové hodnoty v závislosti na způsobu použití nářadí. Je potřeba určit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy, která jsou založena na odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití (s přihlédnutím ke všem částem provozního cyklu, jako jsou doby, kdy je nástroj vypnutý a kdy běží naprázdno kromě doby spouštění).

Deklarovaná celková hodnota vibrací byla naměřena v souladu se standardní zkušební metodou a lze ji použít pro srovnání jednoho nářadí s druhým. Deklarovanou celkovou hodnotu vibrací lze také použít při předběžném posouzení expozice.

Úroveň hluku byla změřena podle měřících metod mezinárodních standardů. Naměřené hodnoty odpovídají běžnému užití elektronářadí v běžných pracovních podmínkách. Špatně udržované, nesprávně složené nebo špatně používané nářadí může vytvářet vyšší hladiny hluku i vibrací. www.osha.europa.eu nabízí informace o úrovni hluku a vibrací v pracovním prostředí; tyto informace mohou být užitečné pro hobby uživatele, kteří používají nářadí po dlouhou dobu.

Obecná bezpečnostní opatření pro elektronářadí

⚠ **VAROVÁNÍ:** Přečtěte si všechna bezpečnostní opatření, pokyny, ilustrace a specifikace dodávané s tímto elektronářadím. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Uchovejte všechna opatření a pokyny pro budoucí použití.

Výrazem "elektronářadí" zmiňovaným v bezpečnostních opatřeních se rozumí zařízení používané v elektrické síti (se síťovým kabelem) anebo zařízení, které využívá bateriový pohon (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost pracovního místa

- Udržujte pracovní místo čisté a dobře osvětlené.** *Nepořádek nebo neosvětlené pracovní místo může vést k úrazům.*
- Nepoužívejte elektronářadí v prostředí ohroženém explozí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** *Elektronářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.*
- Při práci s elektronářadím držte děti a přihlížející mimo dosah.** *Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad nářadím.*

2) Bezpečná práce s elektrinou

- Připojovací zástrčka elektronářadí musí odpovídat zásuvce.** *Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravována. Společně s elektronářadím s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují pravděpodobnost úrazu elektrickým proudem.*
- Vyhnete se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy jako je potrubí, topná tělesa, sporáky a chladničky.** *Je-li vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.*
- Chraňte zařízení před deštěm a vlhkem.** *Vniknutí vody do elektronářadí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
- Dbějte na účel kabelu.** *Nepoužívejte jej k přenášení, tahání nebo k vytažení zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů stroje. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.*
- Pokud pracujete s elektronářadím venku, použijte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou způsobilé i pro venkovní použití.** *Použití prodlužovacího kabelu, jež je vhodný pro použití venku, snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.*
- Pokud se nelze vyhnout provozu elektronářadí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič (RCD).** *Použití proudového chrániče snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.*
- Pro použití v Austrálii a na Novém Zélandu doporučujeme, aby byl tento výrobek VŽDY dodáván společně s proudovým chráničem (RCD) se zbytkovým proudem 30mA nebo méně.**
- Použijte správný prodlužovací kabel.** *Ujistěte se, že je váš prodlužovací kabel v dobrém stavu. Při použití prodlužovacího kabelu se ujistěte, že používáte kabel s dostatečným průměrem, aby zvládl proud, který bude vaše nářadí odebírat. Poddimenzovaný kabel způsobí pokles síťového napětí s následkem ztráty napájení a přehřátí.*

Tabulka A						
Proud		volty	Celková délka kabelu v metrech			
		120	7,5	15	30,5	46
		240	15	30,5	61	92
Od	Do	Minimální AWG vodiče				
0	6	18	16	16	14	
6	10	18	16	14	12	
10	12	16	16	14	12	
12	16	14	12	nedoporučeno		

3) Osobní bezpečnost

- a) **Budte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a přistupujte k práci s elektronářadí rozumně. Nepoužívejte žádné elektronářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti při použití elektronářadí může vést k vážným poraněním.**
- b) **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy noste ochranné brýle. Nošení osobních ochranných pomůcek jako je maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo sluchátka ve vhodných podmínkách snižují riziko poranění.**
- c) **Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Přesvědčte se, že je elektronářadí vypnuté, dříve, než jej připojíte ke zdroji napájení a/nebo baterii, než jej uchopíte nebo ponese. Máte-li při nošení elektronářadí prst na spinaci, nebo pokud stroj připojíte ke zdroji proudu zapnutý, může dojít k úrazům.**
- d) **Než elektronářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubováky. Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčivém dílu stroje, může vést k poranění.**
- e) **NEPOKOUŠEJTE se dosáhnout oblastí mimo dosah. Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu. Tím můžete elektronářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.**
- f) **Noste vhodný oděv. Nenoste žádný volný oděv nebo šperky. Vlasy a oděv udržujte daleko od pohyblivých se dílů. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se díly.**
- g) **Ne dovolte, aby to, že s nářadím umíte zacházet, způsobilo, že se budete cítit zkušeně a budete ignorovat zásady bezpečnosti nářadí. Neopatrné jednání může způsobit vážné poranění během zlomku sekundy.**
- 4) **Používání elektronářadí a péče o něj**
- a) **Netlačte na elektronářadí násilím. Používejte správné elektronářadí pro váš projekt. Správné elektronářadí zvládne práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou bylo navrženo.**
- b) **Nepoužívejte elektronářadí, pokud jej nelze zapnout a vypnout vypínačem. Jakékoli elektronářadí, které nelze ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.**
- c) **Než provedete seřízení nářadí, výměnu dílů příslušenství nebo nářadí uložte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte baterii. Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí elektronářadí.**

- d) **Uchovávejte nepoužívané elektronářadí mimo dosah dětí. Nenechte nářadí používat osobám, které s nářadím nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny. Elektronářadí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.**
- e) **Pečujte o elektronářadí a příslušenství svědomitě. Zkontrolujte, zda pohyblivé díly bezvadně fungují a nevzpříčíjí se, zda díly nejsou zlomené nebo poškozené tak, že je omezena funkce elektronářadí. Poškozené díly nechte před opětovným použitím přístroje opravit. Mnoho úrazů má příčinu ve špatně udržovaném elektronářadí.**
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně vzpříčíjí a snadněji se vedou.**
- g) **Používejte elektronářadí, příslušenství, nasazovací nástroje apod. podle těchto pokynů. Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost. Použití elektronářadí pro jiné než určené použití může vést k nebezpečným situacím.**
- h) **Udržujte rukojeti a úchopy neumožňující bezpečnou manipulaci s nářadím a jeho kontrolu v nečekaných situacích.**
- 5) **Service**
- a) **Nechte vaše elektronářadí opravit kvalifikovanou osobou a pouze s identickými náhradními díly. Tím bude zajištěno, že bezpečnost stroje zůstane zachována.**

⚠ **VAROVÁNÍ:** Toto nářadí není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo jim nebyla poskytnuta instrukce ohledně používání nářadí. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s nářadím nebudou hrát.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Používejte elektronářadí, příslušenství, nasazovací nástroje apod. podle těchto pokynů. Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost. Použití elektronářadí pro jiné než určené použití může vést k nebezpečným situacím.

Bezpečnostní opatření pro brusku

⚠ **VAROVÁNÍ!**

- Elektrické nářadí držte pouze za izolované rukojeti nebo úchopové plochy, protože brusný pás/list se může dostat do kontaktu s vlastním kabelem. Přestřížením „živého“ drátu se mohou nechráněné kovové části elektronářadí „oživit“ a může obsluhu způsobit úraz elektrickým proudem.
 - Použijte svěrky nebo jiný praktický způsob, jak zajistit materiál na stabilní plošině. Držení materiálu rukou nebo proti tělu způsobuje, že je nestabilní a může dojít ke ztrátě kontroly.
 - Doporučujeme, aby byl tento výrobek vždy napájen přes proudový chránič se jmenovitým zbytkovým proudem 30mA nebo méně.
 - Pokud je třeba vyměnit přívodní kabel, udělejte tak u výrobce nebo jeho zástupce, abyste předešli bezpečnostnímu riziku.
- a) **VŽDY používejte vhodné ochranné prostředky, včetně protiprachové masky s minimální ochranou FFP2, ochrany očí a chráničů sluchu.**
- b) **Zajistěte, aby všechny osoby v blízkosti pracovního prostoru byly vybaveny vhodnými osobními ochrannými prostředky.**

- c) Při broušení některých druhů dřeva (jako je buk, dub, mahagon a teak) bude zvlášť opatrní, protože vznikající prach je toxický a může způsobit extrémní reakce.
- d) **NIKDY nepracovávávejte materiály obsahující azbest.** Pokud si nejste jisti, zda předmět obsahuje azbest, poraďte se s kvalifikovaným odborníkem.
- e) **NEBRUŠTE hořčiky nebo slitiny obsahující vysoké procento hořčíku.**
- f) **Dávejte pozor na povrchové ošetření nebo nátěry, které mohou být aplikovány na materiál, který se brousí. Mnoho ošetření může vytvářet prach, který je toxický nebo jinak škodlivý.** Pokud pracujete na budově postavené před rokem 1960, existuje zvýšená šance, že narazíte na barvy na bázi olova.
- g) **Prach vznikající při broušení barev na bázi olova je zvláště nebezpečný pro děti, těhotné ženy a osoby s vysokým krevním tlakem. NEDOVOLTE být těmto lidem v blízkosti pracovního prostoru, a to ani v případě, že nosí vhodné osobní ochranné prostředky.**
- h) **Kdykoli je to možné, používejte systém odsávání prachu pro kontrolu prachu a odpadu.**
- i) **Budte zvláště opatrní při použití stroje na broušení dřeva i kovu. Jiskry z kovu mohou snadno zapálit dřevěný prach. VŽDY své nářadí důkladně vyčistěte, abyste snížili riziko požáru.**
- j) **Během používání, před přestávkami a po dokončení broušení často vyprazdňujte prachový sáček nebo nádobu (pokud je to možné). Prach může představovat nebezpečí výbuchu. NEVHAZUJTE brusný prach do otevřeného ohně. Při kontaktu částic oleje nebo vody s částicemi prachu může dojít k samovolnému vznícení. Odpadní materiály likvidujte opatrně a v souladu s místními zákony a předpisy.**
- k) **Pracovní plochy a brusný papír se mohou během používání velmi zahřát. Pokud se objeví známky hoření (kouř nebo popel) z pracovní plochy, zastavte a nechte materiál vychladnout. NEDOTÝKEJTE se pracovní plochy nebo brusného papíru, dokud nestihnou vychladnout.**
- l) **NEDOTÝKEJTE se pohyblivého se brusného papíru.**
- m) **Před odložením brusku VŽDY vypněte.**
- n) **NEPOUŽÍVEJTE pro mokré broušení. Kapaliny vnikající do krytu motoru mohou způsobit vážné úrazy elektrickým proudem.**
- o) **Před výměnou brusného papíru VŽDY odpojte brusku od síťového napájení.**
- p) **I když je toto nářadí používáno předepsaným způsobem, není možné eliminovat všechny zbytkové rizikové faktory. Pokud máte jakékoli pochybnosti o bezpečném používání tohoto nářadí, nepoužívejte jej.**

⚠ **VAROVÁNÍ: Prach, který vzniká při používání elektronářadí, může být toxický.** Některé materiály mohou být chemicky ošetřeny nebo s povrchovou úpravou a proto představují toxické riziko. Některé přírodní a kompozitní materiály mohou obsahovat toxické chemikálie. Některé starší barvy mohou obsahovat olovo a jiné chemikálie. Vyhnete se delšímu působení prachu, který vzniká při používání brusky. NEDOVOLTE, aby se prach dostal na kůži nebo do očí, a zamezte vniknutí prachu do úst, aby se zabránilo vstřebávání škodlivých chemikálií. Tam, kde je to možné, pracujte v dobře větraném prostoru. Kde je to možné, použijte vhodnou protiprachovou masku a systém pro odsávání prachu. Pokud pracujete v prostředí, kde je vyšší četnost vystavení se prachu, je o to důležitější, aby se dodržovaly všechny bezpečnostní opatření i vyšší úroveň osobní ochrany.

Popis dílů

1. Přední rukojeť
2. Otvor pro svěrku
3. Zadní rukojeť
4. Tlačítko zámku spínače
5. Přívodní kabel
6. Spínač
7. Port pro odsávání prachu
8. Kryt hnacího řemene
9. Seřizovací knoflík běhu pásu
10. Brusný pás
11. Přední válec
12. Ovladač nastavení rychlosti
13. Kryt uhlíku
14. Kryt motoru s ventilačními otvory
15. Páčka napnutí brusného pásu
16. Hnací válec

Součástí balení je i toto příslušenství:

17. Podložka k přichycení ke stolu
18. Náhradní brusný pásy 2x
19. G-svěrka 2x
20. Sáček na zachytávání prachu
21. Náhradní hnací řemen

Doporučené použití

Kompaktní pásová bruska pro středně až velmi náročné broušení většího množství materiálu - měkkého i tvrdého dřeva nebo podobných materiálů.

Není určeno pro komerční použití.

Nářadí smí být používáno POUZE k určenému účelu. Jakékoli jiné použití, než je uvedeno v tomto návodu, bude považováno za případ nesprávného použití. Za jakékoli škody nebo zranění vyplývající z takových případů nesprávného použití nese odpovědnost provozovatel, nikoli výrobce. Výrobce neručí za žádné úpravy provedené na nářadí ani za škody vyplývající z takových úprav.

Vybalení vašeho produktu

- Nářadí opatrně vybalte a zkontrolujte. Seznamte se se všemi jeho vlastnostmi a funkcemi.
- Ujistěte se, že v balení byly všechny díly a že jsou v pořádku. Pokud bude nějaký díl chybět nebo bude poškozen, nechte si tyto díly vyměnit předtím, než s nářadím začnete pracovat.

Před použitím

⚠ **VAROVÁNÍ:** Ujistěte se, že nářadí je vypnuto z elektrické sítě, než budete připojovat nebo měnit příslušenství anebo provádět úpravy nastavení.

- Tato bruska je dodávána v plně smontovaném stavu. Je možné ji začít používat ihned po vytažení z krabice.

Připojení sáčku na zachytávání prachu

- Doporučujeme vám připojit brusku k vysavači nebo jinému systému pro odsávání prachu.
 - Pokud takovýto systém nemáte k dispozici, musíte sáček pro zachytávání prachu (20) připevnit k portu pro odsávání prachu (17)
1. Nasuňte sáček na bajonetový uzávěr, zatlačte (obr. A) a otáčejte sáčkem, dokud se nezajistí v pozici. Zkontrolujte, že zip na sáčku je uzavřen.

2. Abyste sáček uvolnili, otáčejte jej, až uvolníte bajonetový uzávěr; poté ho vytáhněte.

⚠ **VAROVÁNÍ:** NEPOUŽÍVEJTE sáček na zachytávání prachu, pokud brousíte kov. Horké kovové částičky a jiskry mohou podpálit zbytkový dřevěný prach/třísky a způsobit tak vzplanutí těchto třísek. Pokud brousíte kov, vždy připojte brusku k vysavači nebo odsávacímu systému. Nářadí vždy DŮKLADNĚ očistěte, pokud měníte materiály, které brousíte (kov vs. dřevo a naopak).

Výběr správně zrnitosti brusného pásu

- Brusné pásy s různým stupněm zrnitosti zakoupíte u svého prodejce Triton. Obvyklé stupně zrnitosti jsou hrubý (velikost zrna 40), střední (velikost zrna 80 a 100) a jemný (velikost zrna 120).
- Hrubý stupeň používejte pro odstranění hrubých povrchů, střední zrnitost pro zjemnění hrubého opracování a jemný stupeň pro konečnou povrchovou úpravu.
- Stupeň zrnitosti brusného pásu vždy nejdříve vyzkoušejte na odřezku opracovávaného materiálu, abyste použili ten správný brusný pás.
- Abyste mohli plně využít všech kvalit vaší brusky, vždy nakupujte kvalitní brusné pásy.

Poznámka: Když dokončíte úpravu povrchu pásovou bruskou, můžete pro dokončení povrchu použít rotační brusku. Pokud tak učiníte, může dojít k vymizení struktury vláken dřeva. Použití rotační brusky je vhodné, pokud povrch dokončíte vrstvou barvy anebo pokud vám nevadí ztráta struktury vláken dřeva.

Připevnění brusného pásu

⚠ **VAROVÁNÍ:** Vždy se ujistěte, že nářadí je vypojené z elektrické sítě, než začnete měnit příslušenství či provádět úpravy nastavení nebo čistění přístroje.

1. Zatahněte za páčku napnutí brusného pásu (15), abyste uvolnili napnutí brusného pásu (10). Pás vyjměte (obr. B).
2. Zkontrolujte, že brusný pás má pevný šev a na okrajích se netřepí.
3. Nový brusný pás umístěte na válce (obr. C), šipky zevnitř na brusném pásu míří stejným směrem jako indikátor směru pohybu pásu.
4. Stlačte páčku napnutí brusného pásu (obr. D)), abyste brusný pás napnuli.
5. Brusku zapojte do sítě a – zatímco ji pevně držíte – zmáčkněte spínač (6) a nechte pás chvíli běžet.
6. Zatímco pás rotuje, seřizovacím knoflíkem běhu pásu (9) vycentrujte pás do středu hnacího válce (16). Zopakujte proceduru, dokud pás není vycentrován (stačí jemně pootočení knoflíkem běhu pásu, aby došlo ke korekci směru). Poté na chvíli zmáčkněte spínač; pás se usadí. Nechte brusku běžet chvíli naprázdno (než ji použijete na opracovávaném materiálu), abyste se ujistili, že pás je ve správné pozici.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Brusný pás nepoužívejte, pokud je opotřebovaný anebo poškozený.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte stejné brusné pásy pro broušení dřeva a kovu. Kovové částičky se zachytí mezi zrna brusného papíru a způsobí vyleštění povrchu dřeva.

Pokyny pro použití

Zapnutí a vypnutí

1. Stlačte spínač (6), abyste nastartovali brusku.
2. Spínač uvolněte, abyste pásovou brusku zastavili.
3. Abyste brusku zajistili v zapnuté pozici, stlačte spínač pro nastartování pásové brusky a zmáčkněte tlačítko zámku spínače (4) (obr. E), abyste brusku uzamkli v poloze zapnutou.
4. Abyste brusku vypnuli, stlačte spínač pro nastartování pásové brusky, čímž vymáčkněte tlačítko zámku spínače, a povolte spínač, čímž zastavíte brusku.

Úprava rychlosti

- Rychlost můžete měnit podle druhu opracovávaného materiálu.
- Pro změnu rychlosti otáčejte ovladačem nastavení rychlosti (12) dle potřeby (obr. F).

Broušení

⚠ **VAROVÁNÍ:** Pokud pracujete s bruskou, vždy noste ochranné brýle, respirátor, chrániče sluchu a ochranné rukavice.

Poznámka: Kdykoliv je to možné, přichyťte opracovávaný materiál pomocí svěrek ke stolu.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte brusku pro broušení hořčíku.

Poznámka: Vždy se ujistěte, že brusný pás je v dobrém stavu.

1. Připojte nářadí do elektrické sítě.
2. Zmáčkněte spínač (6) a nechte brusku dosáhnout plného výkonu, než brusný pás (10) přiblížíte k opracovávanému materiálu.
3. Pokud bude brousit déle, zmáčkněte tlačítko zámku spínače (4).
4. Přiložte brusku na opracovávaný materiál a jemně zatlačte.
5. Bruste ve směru vláken, ve vodorovných, vzájemně se překrývajících pásech (obr. G).
6. Pokud odstraňujete barvu nebo chcete vyhladit velmi hrubé dřevo, nejdříve bruste napříč vlákny dřeva v úhlu 45° a povrch dokončete broušením rovnoběžně s vlákny.
7. Předtím, než brusku vypnete, zvedněte ji z opracovávaného materiálu.
8. Počkejte, dokud se pás nezastaví – teprve pak brusku položte.
9. Pamatuje, že je třeba se nedotýkat pohyblivého se brusného pásu – i po vypnutí přístroje pás ještě chvíli rotuje.

Poznámka: Pro optimální odsávání prachu, vždy vyprázdněte sáček, pokud je z poloviny plný.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte sáček na zachytávání prachu, pokud brousíte kov. Horké kovové částičky a jiskry mohou podpálit zbytkový dřevěný prach/třísky a způsobit tak vzplanutí těchto třísek. Pokud brousíte kov, vždy připojte brusku k vysavači nebo odsávacímu systému. Sáček snadno připevníte k portu pro odsávání prachu (7).

Použití sady G-svěrek

- Sada G-svěrek (19) vám umožní použít brusku v obrácené pozici (obr. H). Brusku v této pozici můžete použít pouze pokud bude pevně přichycena k pevnému, rovnému podkladu.
1. Obratěte brusku spodní částí nahoru a položte ji na rovný, stabilní povrch. Ujistěte se, že povrch je rovný a máte k němu dostatečný přístup, abyste mohli správně nastavit délku G-svěrek.
 2. Vlozte G-svěrky do upevňovacích otvorů v brusce. Ujistěte se, že svislá závitová část G-svěrky je zachycena za pracovní plochu a pevně utažena.

- Utáhněte křídlové matice, abyste brusku pevně zajistili o pracovní desku.
- Připevňte sáček na zachytávání prachu (20) anebo odsávací systém.
- Zapněte brusku a stlačte tlačítko zámku spínače (4), aby bruska stáله jela.
- Zkontrolujte, že brusný pás (10) je k brusce bezpečně přichycen a je správně seřízen, když bruska běží. Pokud je třeba, brusku vypněte a upevnění pásu upravte.

⚠ **VAROVÁNÍ:** NEPOUŽÍVEJTE brusku, pokud není bezpečně přichycena k pevné pracovní ploše.

Poznámka: Pokud používáte brusku upnutou, použijte podložku pro přichycení ke stolu (17) pod brusku, abyste chránili povrch stolu před poškozením a zároveň zabránili pohybu brusky.

Příslušenství

- Brusné pásy v různých stupních zrnitosti a jiné příslušenství je k dispozici u vašeho prodejce Triton.
- Náhradní díly je možné zakoupit na www.toolsparsonline.com.

Údržba

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nářadí VŽDY vypojte ze sítě, pokud na něm děláte úpravy nastavení, kontrolu, údržbu nebo ho čistíte.

Vyprázdnění sáčku na zachytávání prachu (pokud je připevněn)

⚠ **VAROVÁNÍ:** Brusku vždy nejdříve vypněte a odpojte z elektrické sítě, pokud odpojíte odsávací systém nebo odstraňujete sáček na zachytávání prachu (20).

- Abyste odstranili sáček na zachytávání prachu, pootočte s ním směrem ven, abyste povolili bajonet; poté ho vysuňte (obr. A).
- Otevřete sáček, vyprázdňte ho a znovu přichyťte (viz „Připojení sáčku na zachytávání prachu“).

Poznámka: Pokud prach z brusky obsahuje škodlivé částice jako starou barvu, lak atd., vždy ho likvidujte dle místních zákonů a nařízení.

Poznámka: Pro optimální odstranění prachu vysypte sáček, pokud je z poloviny plný.

Poznámka: Nářadí vždy DŮKLADNĚ očistěte, pokud měníte materiály, které brousíte (kov vs. dřevo a naopak).

Výměna hnacího řemene

Poznámka: Náhradní hnací řemen je standardní součástí tohoto nářadí. Pokud budete potřebovat další hnací řemen anebo jiné náhradní díly, jsou k dispozici u vašeho prodejce Triton anebo na toolsparsonline.com.

- Pomocí křížového šroubováku uvolněte šrouby krytu hnacího válce (8).
- Vyndejte opotřebovaný hnací řemen uvolněním ze spodní, větší řemenice.
- Odstraňte prach a třísky.
- Nasuňte hnací řemen na horní řemenici a zatlačte na větší řemenici, poté otáčejte pásem, dokud nebude v drážkách na obou řemenicích.
- Připevňte kryt hnacího válce a šrouby pevně utáhněte.
- Vyzkoušejte brusku při malé rychlosti. Pokud je hnací řemen správně přichycen, bruska je připravena k použití.

Běžná kontrola

- Pravidelně kontrolujte, že jsou všechny šrouby utažené. Vibrace mohou časem způsobit jejich uvolnění.
- Před každým použitím zkontrolujte přívodní kabel, zda není poškozen nebo zničen. Opravy by mělo provádět autorizované servisní středisko Triton. Toto doporučení se také týká prodlužovacích kabelů, které používáte společně s nářadím.

Čištění

⚠ **VAROVÁNÍ:** VŽDY používejte ochranné brýle a rukavice, pokud nářadí čistíte.

- Nářadí udržujte vždy čisté. Špína a prach mohou rychle způsobit zanesení vnitřních částí a zkrátit životnost nářadí.
- Čistěte těleso nářadí měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- Nikdy nepoužívejte leptavé látky pro očištění plastových povrchů. Pokud čištění na sucho není dostatečné, použijte navlhčený hadřík s jemným saponátem.
- Voda nikdy nesmí přijít do kontaktu s nářadím.
- Před použitím se ujistěte, že nářadí je důkladně vysušené.
- Je-li to možné, použijte čistý, suchý, stlačený vzduch k profouknutí ventilačních otvorů (kde jsou k dispozici).

Uhlíky

- Po určitém čase může dojít k opotřebování uhlíků uvnitř motoru.
- Opotřebovaný uhlík může způsobit ztrátu výkonu, občasné selhání nebo viditelné jiskření.
- Pokud se domníváte, že uhlíky jsou opotřebované, je třeba vyměnit oba uhlíky zaráz.

Výměna uhlíků

⚠ **VAROVÁNÍ:** Ujistěte se, že je bruska vypnutá a přívodní kabel (5) je odpojen ze sítě, než začnete uhlíky vyměňovat.

- Najděte kryt motoru s ventilačními otvory (14) a na něm krytky uhlíků (13).
- Krytky odstraňte pomocí plochého šroubováku, poté oba uhlíky vyjměte.
- Všimněte si zářezů na konci uhlíků, které zapadnou do otvorů v krytce uhlíku, a nové uhlíky vložte do otvoru a krytky zašroubujte.

Poznámka: Uhlíky můžete měnit po jednom, ale doporučuje se, abyste vždy vyměnili oba zaráz.

- Po výměně uhlíků brusku zapojte do elektřiny a zapněte ji. Brusku pusťte a zkontrolujte, jestli běží.
- Pokud bruska neběží, zopakujte kroky 1 až 4. Pokud ani po druhém pokusu o výměnu uhlíků bruska neběží, je třeba s bruskou zajít do servisního střediska Triton.

Kontakt

Pro technické dotazy nebo dotazy k opravám se obraťte na linku (+44) 1935 382 222.

Web: www.tritontools.com

Adresa ve Spojeném království:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Spojené království

Adresa EU:

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Nizozemsko

Skladování

- Toto nářadí skladujte v bezpečném, teplém a suchém, prostředí mimo dosah dětí.

Likvidace

Při likvidaci elektronářadí, které již není funkční a nelze jej opravit, vždy dodržujte národní předpisy.

- Nevyhazujte elektronářadí, baterie ani jiné odpadní elektrické a elektronické zařízení s domovním odpadem.
- Informace o správném způsobu likvidace elektronářadí a baterií vám poskytne místní úřad pro likvidaci odpadu.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Po stlačení spínače (6) se nic neděje	Do nářadí nejde elektrický proud	Zkontrolujte dodávku elektrické energie
	Vadný spínač	Nechejte si spínač vyměnit v servisním středisku Triton
Bruska při broušení táhne do boku	Brusný pás (10) není správně vycentrován	Nastavte seřizovací knoflík běhu pásu (9), abyste vyrovnali pás. Pokud problém přetrvává, vyměňte pás dle části „Přípevnění brusného pásu“
	Volný brusný pás	Zkontrolujte, že páčka napnutí brusného pásu (15) je zavřená. Pokud problém přetrvává, upravte polohu pásu dle části „Přípevnění brusného pásu“
Pásová bruska běží, i když se spínače nedotýkáte	Tlačítko zámku spínače (4) je aktivováno	Abyste nářadí zastavili, stlačte a uvolněte spínač

Záruka

Pro registraci záruky navštivte naši webovou stránku na adrese tritontools.com* a zadejte své údaje.

Triton Precision Power Tools zaručuje kupujícímu tohoto produktu, že pokud se některý díl projeví jako vadný v důsledku vadného materiálu nebo zpracování do 3 LET od data původního nákupu, Triton opraví nebo dle svého uvážení vymění vadný díl zdarma.

Tato záruka se nevztahuje na komerční použití ani se nevztahuje na běžné opotřebení nebo poškození v důsledku nehody, zneužití nebo nesprávného použití.

* Zaregistrujte se online do 30 dnů.

Záznam o nákupu

Datum nákupu: ___/___/___

Model: T41200BS

Uschovejte si účtenku jako doklad o nákupu.

Platí smluvní podmínky.

Tím nejsou dotčena vaše zákonná práva.

